

EN	HEDGE TRIMMER	SAFETY INSTRUCTIONS
DE	HECKENSCHERE	SICHERHEITSHINWEISE
ES	CORTASETOS	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
IT	TAGLIASIEPI	ISTRUZIONI DI SICUREZZA
FR	TAILLE-HAIE	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
PT	CORTA-SEBES	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
NL	HEGGENSCHAAR	VEILIGHEIDSinSTRUCTIES
RU	КУСТОРЕЗ	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
FI	PENSASLEIKKURI	TURVALLISUUSOHJEET
SV	HÄCKTRIMMER	SÅKERHETSINSTRUKTION
NO	HEKKESAKS	SIKKERHETSINSTRUKSJONER
DA	HÆKKEKLIPPER	SIKKERHEDSREGLER
PL	PODKASZARKA	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
CS	PLOTOVÉ NŮŽKY	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
SK	NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
SL	OBREZOVALNIK ŽIVE MEJE	VARNOSTNA NAVODILA
HR	ŠIŠAČ ZA ŽIVICU	SIGURNOSNE UPUTE
HU	SÖVÉNYVÁGÓ	BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ
RO	TRIMMER DE TUNS GARDUL VIU	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
BG	НОЖИЦА ЗА ЖИВ ПЛЕТ	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
EL	ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
AR	جُرَّازَة السَّيَاح	دليل المستخدم
TR	BUDAMA MAKINESİ	GÜVENLİK TALİMATLARI
HE	גוזם גדר חיה	מדריך למשתמש
LT	GYVATVORIŲ ŽIRKLĖS	SAUGOS INSTRUKCIJOS
LV	DZĪVŽOGU APGRĪEŠANAS MAŠĪNA	DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
ET	HEKITRIMMER	OHUTUSJUHISED



Original Instructions/Übersetzung der originalen anleitungen/Traducción de las instrucciones originales/Traduzione dalle istruzioni originali/
Traduction à partir du mode d'emploi d'origine/Tradução das instruções originais/Vertaling van de originele instructies/Перевод оригинальных инструкций/
Alkuperäisten ohjeiden käännös/Översättning från originalinstruktioner/Oversettelse av original bruksanvisning/Oversættelse fra original bruksanvisning/
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji/Překlad z originálních pokynů/Překlad z pôvodných inštrukcií/Prevod originalnih navodil/Prijevod izvornih uputa/
Az eredeti útmutató fordítása/Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor/Перевод от оригиналните инструкции/Πρωτότυπες οδηγίες/
Original talimatlar/תנורקמ/תנורקמ/Originalniq instrukciqj vertimas/Tulkujoms no originalās dokumentācijas/Originaaljuhendi tõlge

1	Introduction.....	4	2.6	Service.....	5
2	General power tool safety warnings.....	4	3	Hedge trimmer safety warnings.....	5
2.1	Work area safety.....	4	4	The recommended ambient temperature range:.....	5
2.2	Electrical safety.....	4	5	Symbols on the product.....	6
2.3	Personal safety.....	4	6	Risk levels.....	6
2.4	Power tool use and care.....	4	7	Recycle.....	6
2.5	Battery tool use and care.....	5			

1 INTRODUCTION

Your product has been engineered and manufactured to high standards for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided this power tool. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your battery-operated (cordless) power tool.

2.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging he power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

2.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A lapse of attention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- **Use personal protection. Always wear eye protection.** *Protective products such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used appropriately will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack and when picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- **Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.**
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

2.4 POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's**

operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with plenty of soap and water. If liquid contacts eyes, immediately seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, EXPLOSION or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

2.6 SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

3 HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS









- **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- **When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.
- **When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

4 THE RECOMMENDED AMBIENT TEMPERATURE RANGE:

Item	Temperature
Appliance storage temperature range	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Appliance operation temperature range	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Battery charging temperature range	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Charger operation temperature range	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Battery storage temperature range	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Battery discharging temperature range	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




5 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

Symbol	Explanation
	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye and ear protection.
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.
	Wear non-slip, heavy duty gloves.
	Keep all bystanders at least 15m away.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Danger – keep hands and feet away from blade.




6 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYM-BOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

SYM-BOL	SIGNAL	MEANING
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

7 RECYCLE

	Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the machine, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste. Make this machine available for separate collection.
	Separate collection of used machine and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.
	At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a equipment that accepts lithium-ion batteries.

1	Einleitung.....	8	2.6	Service.....	9
2	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	8	3	Sicherheitshinweise für die Heckenschere.....	9
2.1	Arbeitsplatzsicherheit.....	8	4	Empfohlener Umgebungstemperaturbereich:.....	10
2.2	Elektrische Sicherheit.....	8	5	Symbole auf dem Produkt.....	10
2.3	Persönliche Sicherheit.....	8	6	Risikopegel.....	10
2.4	Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen.....	9	7	Recycling.....	11
2.5	Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen.....	9			

1 EINLEITUNG

Ihr Produkt wurde nach hohen Qualitätsstandards für Zuverlässigkeit, einfache Bedienung und Bedienersicherheit entwickelt und hergestellt. Bei richtiger Pflege erhalten Sie jahrelang robuste, störungsfreie Leistung.

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. *Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.*

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

2.1 ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- **Arbeitsbereich sauber halten und gut ausleuchten.** *Unübersichtliche oder dunkle Bereiche führen leicht zu Unfällen.*
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z.B. in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Rauch entzünden können.*
- **Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** *Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.*

2.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Die Stecker der Elektrowerkzeuge müssen mit der Steckdose zusammenpassen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.*
- **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn der Körper geerdet ist.*
- **Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aussetzen.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.*
- **Gebrauchen Sie das Kabel nicht unsachgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder**

beweglichen Teilen fern. *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*

- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verlängern Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** *Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels reduziert das Risiko eines Stromschlags.*
- **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine FI-Schutzeinrichtung.** *Die Verwendung eines FI-Schutzschalters reduziert das Risiko eines Stromschlags.*

2.3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- **Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand bei der Bedienung eines Elektrowerkzeugs. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Personenschäden führen.*
- **Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** *Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduzieren bei bestimmungsgemäßem Gebrauch Personenschäden.*
- **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akkupack anschließen und wenn Sie es aufnehmen oder tragen.** *Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen führt leicht zu Unfällen.*
- **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs angebracht ist, kann zu Verletzungen führen.**
- **Elektrowerkzeug nicht zu weit vom Körper entfernt verwenden. Achten Sie stets auf einen guten Stand und die richtige Körperbalance.** *Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.*
- **Ziehen Sie entsprechende Kleidung an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** *Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.*
- **Sind Geräte für den Anschluss von Staubabsaugungs- und Auffangausrüstungen vorgesehen, so sind diese anzuschließen und ordnungsgemäß zu verwenden.** *Die Verwendung von Ausrüstungen zur Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren reduzieren.*
- **Lassen Sie es nicht zu, dass Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen unaufmerksam werden und die Sicherheitsprinzipien für Werkzeuge**

ignorieren. Eine fahrlässige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

2.4 GEBRAUCH UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- **Wenden Sie niemals Gewalt an. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht funktioniert.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akkupack vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder Elektrowerkzeuge aufbewahren.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug versehentlich gestartet wird.
- **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Anwender gefährlich.
- **Pflegen Sie die Elektrowerkzeuge.** Überprüfen Sie Ausrichtung und freie Beweglichkeit aller beweglichen Teile; prüfen Sie das Gerät auf Teilebruch und auf alle anderen Bedingungen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigung des Elektrowerkzeug vor Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- **Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten klemmen weniger und sind einfacher zu bedienen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugbits usw. gemäß dieser Anleitung unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber, öl- und fettfrei.** Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

2.5 GEBRAUCH UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

- **Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen.** Ein Ladegerät, das für einen Akkupacktyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.

- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks.** Die Verwendung anderer Akkupacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können.** Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; Kontakt vermeiden.** Bei versehentlichem Kontakt mit viel Wasser und Seife spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, sofort einen Arzt aufsuchen. Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- **Akkupack oder Werkzeug nicht verwenden, wenn es beschädigt oder verändert wurde.** Beschädigte oder geänderte Batterien können unvorhersehbares Verhalten auslösen, das zu Feuer, EXPLOSION oder Verletzungsgefahr führen kann.
- **Den Akkupack oder das Werkzeug nicht Feuer oder zu hohen Temperaturen aussetzen.** Kontakt mit Feuer oder Temperaturen von über 130°C kann zu einer Explosion führen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in den Anweisungen angegeben ist.** Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des vorgegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Feuergefahr erhöhen.

2.6 SERVICE

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft mit baugleichen Ersatzteilen warten.** Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks.** Die Wartung von Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceunternehmen durchgeführt werden.

3 SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE HECKENSCHERE

- **Halten Sie alle Körperteile von den Klingen fern.** Bereits geschnittenes Material nicht entfernen und zu schneidendes Material nicht festhalten, wenn sich die Klingen bewegen. Die Messer bewegen sich weiter, nachdem der Motor ausgeschaltet wurde. Eine kleine Unachtsamkeit während der Bedienung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Die Heckenschere muss bei stillstehender Klinge am Griff getragen werden, wobei darauf zu achten ist, dass kein Ein-/Aus-Schalter betätigt wird.** Das richtige Tragen der Heckenschere vermindert das Risiko eines

unbeabsichtigten Starts und daraus resultierender Verletzungen durch die Klingen.









- **Beim Transport oder bei der Lagerung der Heckenschere immer die Abdeckung der Klinge montieren.** Die richtige Handhabung der Heckenschere reduziert das Risiko möglicher Verletzungen durch die Klingen.
- **Beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei der Wartung des Geräts ist sicherzustellen, dass alle Ein/Aus-Schalter ausgeschaltet sind und der Akkupack entfernt oder getrennt ist.** Wenn sich die Heckenschere beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten unerwartet betätigt, kann dies zu schweren Verletzungen führen.
- **Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da die Klinge mit versteckten Leitungen oder in Berührung kommen kann.** Klingen, die mit einem "stromführenden" Draht in Berührung kommen, können freiliegende Metallteile der Heckenschere "unter Spannung" setzen und dem Bediener einen elektrischen Schlag verpassen.
- **Halten Sie alle Netzkabel und Kabel vom Schneidbereich fern.** Netzkabel und Kabel können durch Sträucher und Büsche verdeckt sein und durch die Klinge versehentlich durchtrennt werden.
- **Verwenden Sie die Heckenschere nicht unter schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.** Das verringert das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.

4 EMPFOHLENER UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH:

Posten	Temperatur
Gerätelagertemperaturbereich	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)
Gerätbetriebstemperaturbereich	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)
Batterieladetemperaturbereich	39°F (4°C) ~ 104°F (40°C)
Ladegerätebetriebstemperaturbereich	39°F (4°C) ~ 104°F (40°C)
Batterielagertemperaturbereich	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)
Batterieentladetemperaturbereich	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)

5 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Einige der folgenden Symbole können auf diesem Produkt verwendet werden. Bitte lernen Sie sie und ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Produkt besser und sicherer zu bedienen.

Symbol	Bedeutungserklärung
	Vorsichtsmaßnahmen, die Ihre Sicherheit betreffen.
	Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, und befolgen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
	Augen- und Gehörschutz tragen.
	Geworfene Gegenstände können abprallen und zu Verletzung oder Sachschaden führen. Tragen Sie Schutzkleidung und Stiefel.
	Tragen Sie rutschfeste, strapazierfähige Handschuhe.
	Halten Sie alle umstehenden Personen mindestens 15 m entfernt.
	Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
	Gefahr – Bringen Sie Hände und Füße nicht in die Nähe der Klinge.

6 RISIKOPEGEL

Die folgenden Signalwörter und Bedeutungen sollen das mit diesem Produkt verbundene Risiko erklären.

SYM-BOL	BEZEICH-NUNG	BEDEUTUNG
	GEFAHR	Kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	WARNUNG	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

SYM-BOL	BEZEICH-NUNG	BEDEUTUNG
	VORSICHT	(Ohne Sicherheitswarnsymbol) Zeigt eine Situation an, die zu Sachschäden führen kann.

7 RECYCLING

	<p>Gesonderte Entsorgung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, die Maschine auszutauschen, oder wenn sie für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll. Diese Maschine ist der getrennten Müllsammlung zuzuführen.</p>
	<p>Die getrennte Müllsammlung von Gebrauchsmaschinen und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederzuverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.</p>
<p>Batterie</p> 	<p>Entsorgen Sie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Die Batterie enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Batterien annimmt.</p>

1	Introducción.....	13	2.6	Servicio.....	14
2	Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	13	3	Advertencias de seguridad para cortasetos.....	14
2.1	Seguridad de la zona de trabajo.....	13	4	El intervalo de temperatura ambiente recomendado:.....	15
2.2	Seguridad eléctrica.....	13	5	Símbolos en el producto.....	15
2.3	Seguridad personal.....	13	6	Niveles de riesgo.....	15
2.4	Utilización y cuidado de herramientas eléctricas.....	14	7	Reciclaje.....	16
2.5	Utilización y cuidado de herramientas a batería.....	14			

1 INTRODUCCIÓN

Su producto ha sido diseñado y fabricado bajo criterios de máxima fiabilidad, facilidad de funcionamiento y seguridad del operario. Por lo tanto, si lo cuida como corresponde, seguirá proporcionándole un rendimiento sólido y sin contratiempos durante muchos años.

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término “herramienta eléctrica” empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

2.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** *Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.*
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.*
- **Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *La utilización de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** *Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*

- **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable alargador adecuado para uso en exterior.** *La utilización de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Si no es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL (RCD).** *La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Una falta de atención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*
- **Utilice protección personal. Lleve siempre protección ocular.** *Si se utilizan correctamente productos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas, se reducirán las lesiones personales.*
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería y al coger o transportar la herramienta.** *El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.*
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- **No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- **Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- **Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*

2.4 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica.** Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se arranque accidentalmente.*
- **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizarla.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas.** *Compruebe si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si ha sufrido daños, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes del uso. Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- **Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte.** *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con filos cortantes tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

2.5 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.*
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías designadas específicamente.** *El uso de*

cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.

- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales.** *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.*
- **Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido despedido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, aclare con abundante agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda al médico inmediatamente.** *El líquido despedido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*
- **No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede dar lugar a un incendio, una EXPLOSIÓN o un riesgo de lesiones.*
- **No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.*
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

2.6 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- **Nunca repare baterías dañadas.** *La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.*

3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CORTASETOS

- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla. No retire el material cortado ni sujete el material a cortar cuando las cuchillas se estén moviendo.** *Las cuchillas continúan moviéndose después de desactivar el interruptor: Un momento de inatención durante el uso del cortasetos puede provocar lesiones personales graves.*
- **Transporte el cortasetos por el asa con la cuchilla parada y tenga cuidado de no accionar ningún interruptor de encendido.** *El transporte adecuado del cortasetos reducirá el riesgo de que las cuchillas se pongan en marcha de forma involuntaria y se produzcan lesiones personales.*









- Cuando transporte o almacene el cortasetos, coloque siempre la cubierta de la cuchilla. *El manejo adecuado del cortasetos reducirá el riesgo de lesiones personales debidas a las cuchillas.*
- Asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y que la batería se haya retirado o desconectado antes de quitar el material atascado o realizar reparaciones en la unidad. *La puesta en marcha inesperada del cortasetos mientras se quita el material atascado o se realizan reparaciones puede provocar lesiones personales graves.*
- Sujete el cortasetos únicamente por las superficies de agarre aisladas ya que la cuchilla podría entrar en contacto con cables ocultos. *Si las cuchillas entran en contacto con un cable "con corriente", pueden hacer que las piezas metálicas expuestas del cortasetos tengan "corriente" y podrían dar una descarga eléctrica al operario.*
- Mantenga todos los cables de alimentación y de otro tipo alejados de la zona de corte. *Durante el funcionamiento, los cables de alimentación y de otro tipo pueden estar ocultos entre los setos o arbustos y pueden cortarse accidentalmente con la cuchilla.*
- No utilice el cortasetos con mal tiempo, especialmente cuando exista un riesgo de rayos. *Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.*

4 EL INTERVALO DE TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADO:

Elemento	Temperatura
Intervalo de temperatura de almacenamiento del aparato	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del aparato	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo de temperatura de carga de la batería	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del cargador	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervalo de temperatura de almacenamiento de la batería	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo de temperatura de descarga de la batería	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




5 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En el producto pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar el producto mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explicación
	Precauciones que afectan a su seguridad.
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Lleve protección ocular y auditiva.
	Los objetos lanzados pueden rebotar y provocar lesiones personales o daños materiales. Lleve indumentaria de protección y botas.
	Lleve guantes antideslizantes resistentes.
	Mantenga a los transeúntes al menos a 15 m.
	No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.
	Peligro – mantenga las manos y los pies alejados de la cuchilla.

6 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y significados tienen como fin explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

7 RECICLAJE



Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. Si fuera necesario sustituir la máquina, o si ya no la necesita, no la deseche junto con la basura doméstica. Lleve esta máquina a un punto de recogida selectiva.



La recogida selectiva de máquinas y embalajes utilizados permite reciclarlos y volver a utilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y disminuye la necesidad de usar materias primas.



Al final de su vida útil, deseche las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y para el medio ambiente. Deberá retirar y desechar estos materiales de forma selectiva en unas instalaciones que acepten baterías de ion de litio.

1	Introduzione.....	18	3	Avvertenze di sicurezza specifiche per tagliaiepi.....	19
2	Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici.....	18	4	Intervallo di temperature raccomandato:.....	20
2.1	Sicurezza dell'area di lavoro.....	18	5	Simboli sul prodotto.....	20
2.2	Sicurezza elettrica.....	18	6	Livelli di rischio.....	20
2.3	Sicurezza personale.....	18	7	Riciclaggio.....	20
2.4	Uso e manutenzione dell'utensile elettrico.....	18			
2.5	Uso e manutenzione della batteria.....	19			
2.6	Riparazioni.....	19			

1 INTRODUZIONE

Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato con i più alti standard di affidabilità, facilità d'uso sicurezza dell'operatore. Se sottoposto a una corretta manutenzione, garantirà anni di prestazioni robuste e impeccabili.

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

▲ AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato a batterie (senza cavo).

2.1 SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **L'area di lavoro deve essere pulita e ben illuminata.** *Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.*
- **Non usare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** *Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.*
- **Durante l'uso dell'utensile elettrico, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** *Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile.*

2.2 SICUREZZA ELETTRICA

- **Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli utensili elettrici dotati di messa a terra (collegati a massa).** *L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.*
- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** *Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.*
- **Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità.** *L'infiltrazione di acqua all'interno di un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.*
- **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** *La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.*

- **Durante l'uso di un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per usi esterni.** *L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.*
- **Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD).** *L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.*

2.3 SICUREZZA PERSONALE

- **Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** *Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'utensile elettrico comporta il rischio di lesioni gravi.*
- **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** *I dispositivi di protezione individuali come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.*
- **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'utensile elettrico alla presa di corrente e/o alla batteria.** *Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore e non collegarli alla presa di corrente se l'interruttore è in posizione di accensione.*
- **Rimuovere eventuali chiavi di serraggio prima di accendere l'utensile elettrico.** *Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'utensile elettrico può provocare infortuni.*
- **Non allungarsi eccessivamente. Tenere i piedi a contatto con il pavimento e mantenere sempre l'equilibrio.** *Ciò permette di avere un maggiore controllo dell'utensile elettrico in caso di imprevisti.*
- **Vestirsi adeguatamente. Non indossare gioielli o abiti molto larghi. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti mobili.** *Indumenti ampi, gioielli e capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.*
- **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** *L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.*
- **Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** *Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.*

2.4 USO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO

- **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile più adatto al lavoro da svolgere.** *L'utensile elettrico è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.*

- **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non funziona correttamente.** *Gli utensili elettrici che non possono essere accesi e spenti correttamente sono pericolosi e devono essere riparati.*
- **Scollare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il gruppo batteria prima di regolare o riporre l'utensile elettrico o di sostituire gli accessori.** *Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.*
- **Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** *Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.*
- **Mantenere gli utensili elettrici in buono stato.** *Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altri problemi che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'utensile elettrico. Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima di utilizzarlo nuovamente. Molti incidenti sono provocati da utensili elettrici in cattive condizioni.*
- **Mantenere gli utensili di taglio puliti e affilati.** *Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori da taglio riduce l'adesione del materiale alle lame e facilita il controllo dell'utensile elettrico.*
- **Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** *L'uso dell'utensile elettrico per scopi diversi da quelli per i quali è stato progettato costituisce un pericolo.*
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** *Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.*

2.5 USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** *Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.*
- **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo utensile elettrico.** *L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.*
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** *Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.*
- **L'utilizzo improprio dell'utensile elettrico può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare**

con acqua e sapone. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

- **Non usare gruppi batteria o utensili danneggiati o modificati.** *Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.*
- **Non esporre il gruppo batteria o l'utensile a fiamme o temperature eccessive.** *L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C comporta il rischio di esplosione.*
- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** *La modifica errata o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.*

2.6 RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione dell'utensile a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche** *Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.*
- **Non riparare mai i gruppi batteria danneggiati.** *La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.*

3 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TAGLIASIEPI

- **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama. Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento.** *Le lame continuano a muoversi dopo che si spegne l'apparecchio. Un solo attimo di disattenzione durante l'uso del tagliasiempi può provocare gravi infortuni.*
- **Trasportare il tagliasiempi tramite l'impugnatura, con la lama ferma e facendo attenzione a non azionare un interruttore.** *Il corretto trasporto dell'apparecchio riduce il rischio di avvio accidentale e il conseguente rischio di infortuni dovuti alle lame.*
- **Quando si trasporta o si ripone l'apparecchio, inserire sempre il coprilama.** *La corretta manipolazione del tagliasiempi riduce il rischio di lesioni personali causate dalle lame.*
- **Quando si toglie il materiale incastrato o si ripara l'unità, assicurarsi che tutti gli interruttori siano spenti e il gruppo batteria sia smontato e scollegato.** *L'azionamento imprevisto del tagliasiempi mentre si rimuove il materiale incastrato o si ripara l'apparecchio può causare gravi infortuni.*
- **Tenere l'utensile esclusivamente tramite le superfici di presa isolate, perché la lama può entrare in contatto con cavi elettrici nascosti.** *Se la lama tocca un cavo sotto*

tensione può trasmettere la corrente alle parti metalliche dell'utensile, esponendo l'operatore al rischio di scossa elettrica.






- **Tenere tutti i cavi elettrici lontani dall'area di taglio.** Fili elettrici o cavi potrebbero essere coperti dai cespugli e venire accidentalmente tagliati dalla lama.
- **Non utilizzare l'apparecchio in condizioni climatiche avverse, in particolare se sussiste il rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di scossa elettrica.




4 INTERVALLO DI TEMPERATURE RACCOMANDATO:

Elemento	Elemento
Intervallo di temperature per la conservazione dell'apparecchio	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervallo di temperature per l'uso dell'apparecchio	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervallo di temperature per la ricarica della batteria	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervallo di temperature per l'uso del caricabatteria	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervallo di temperature per l'uso del caricabatteria	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervallo di temperature per lo scaricamento della batteria	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 SIMBOLI SUL PRODOTTO




Alcuni dei seguenti simboli potrebbero essere presenti sull'utensile. Studiarli e memorizzarli. La corretta interpretazione di tali simboli permette un uso più sicuro dell'utensile.

Simboli	Significato
	Precauzioni relative alla sicurezza dell'operatore.
	Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto; rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza.
	Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.
	Gli oggetti espulsi possono rimbalzare e causare infortuni o danni. Indossare indumenti protettivi e calzature robuste.
	Indossare guanti robusti e antiscivolo.



Simboli	Significato
	Tenere eventuali altre persone ad almeno 15 m di distanza.
	Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
	Pericolo! Tenere mani e piedi lontani dalla lama.

6 LIVELLI DI RISCHIO

I seguenti termini e simboli indicano i livelli di rischio associato a questo prodotto.

SIMBOLI	TERMINE	SIGNIFICATO
	PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	AVVERTENZA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	ATTENZIONE	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni leggere o moderate.
	ATTENZIONE	(non accompagnato dal simbolo di avvertenza) Indica una situazione che comporta il rischio di danni materiali.

7 RICICLAGGIO

	Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Non gettare l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. L'apparecchio deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
	Portarlo presso un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio degli apparecchi elettronici e degli imballaggi. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.



Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente. La batteria contiene materiali nocivi per l'ambiente e la salute. Rimuovere la batteria e smaltirla separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio.

1	Introduction.....	23	3	Avertissements de sécurité de	
2	Avertissements de sécurité pour			taille-haie.....	24
	outils électriques généraux.....	23	4	La plage de température	
2.1	Sécurité de la zone de travail.....	23		ambiante recommandée :.....	25
2.2	Sécurité électrique.....	23	5	Symboles sur le produit.....	25
2.3	Sécurité personnelle.....	23	6	Niveaux de risque.....	25
2.4	Usage et entretien d'outil électrique.....	24	7	Recyclage.....	26
2.5	Usage et entretien d'outil sur batterie.....	24			
2.6	Entretien.....	24			

1 INTRODUCTION

Votre produit a été conçu et fabriqué dans le respect de normes exigeantes en termes de fiabilité, de fonctionnalité et de sécurité pour l'opérateur. Si son entretien est correct, il vous offrira des années de fonctionnement sans panne et à toute épreuve.

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

▲ AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. *Le non-respect des avertissements et de instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur batterie (sans fil).

2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Assurez la propreté et le bon éclairage de la zone de travail.** *Les zones encombrées ou obscures sont des invitations aux accidents.*
- **Ne travaillez pas avec des outils électriques dans des atmosphères explosives, ainsi en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** *Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent allumer les poussières et fumées.*
- **Maintenez les enfants et les passants à distance lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle.*

2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches d'outil électrique doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune manière.** *N'utilisez pas d'adaptateurs de fiche avec les outils électriques mis à la terre. Les fiches sans modification avec des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.*
- **Évitez le contact du corps avec les surfaces mises à la terre, ainsi les tuyaux, radiateurs, chaînes et réfrigérateurs.** *Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est mis à la terre.*
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *L'eau s'infiltrant dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.*
- **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** *Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords acérés et des pièces mobiles. Les*

cordons enchevêtrés ou endommagés augmentent le risque de décharge électrique.

- **Pour le travail à l'extérieur avec un outil électrique, utilisez une rallonge adaptée à un usage à l'extérieur.** *L'emploi d'un cordon adapté à un usage à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.*
- **Si le travail avec un outil électrique dans un lieu humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un DISPOSITIF DE COURANT RÉSIDUEL (RCD).** *L'emploi d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.*

2.3 SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez vigilant, observez vos actions et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence des drogues, de l'alcool ou de substances médicamenteuses.** *Un manque d'attention pendant l'usage des outils électriques peut entraîner des blessures graves.*
- **Employez une protection individuelle. Portez systématiquement une protection oculaire.** *Les produits de protection comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive employés de manière appropriée minimisent les blessures.*
- **Évitez tout démarrage inopiné. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant toute connexion à une source d'alimentation ou à un pack-batterie et lorsque vous prenez ou transportez l'outil.** *Le transport des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est sur marche est une invitation aux accidents.*
- **Retirez toute clé d'ajustement avant d'allumer l'outil électrique.** *Si une clé reste attachée à une pièce en rotation de l'outil électrique, elle crée un risque de blessure.*
- **Ne vous penchez pas excessivement. Tenez-vous bien campé et préservez un équilibre approprié à tout moment.** *Vous disposez ainsi d'une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans les situations imprévues.*
- **Habilitez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos mains, vêtements et gants à l'écart des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.*
- **Si des dispositifs sont prévus pour la connexion de système d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous de leur connexion et de leur usage corrects.** *L'usage d'un système de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.*
- **Ne laissez pas la familiarité liée à un usage fréquent des outils vous amener à devenir complaisant et à ignorer les principes de sécurité inhérents aux outils.** *Une action irréfléchie peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.*

2.4 USAGE ET ENTRETIEN D'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correct pour votre application.** *L'outil électrique correct effectue mieux le travail et en toute sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.*
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur n'arrive pas à l'allumer et à l'éteindre.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- **Déconnectez la fiche de la source d'alimentation ou du pack-batterie de l'outil électrique avant tout ajustement, tout changement d'accessoire ou son rangement.** *Ces mesures de sécurité préventives minimisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- **Rangez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez personne peu familier avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs dépourvus de formation.*
- **Assurez la maintenance des outils électriques. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, les ruptures des pièces et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique.** *En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont le fruit d'une maintenance inappropriée des outils électriques.*
- **Maintenez les outils de coupe propres et affûtés.** *Des outils de coupe correctement entretenus avec des bords coupants affûtés sont moins enclins au grippage et plus faciles à maîtriser.*
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, tout en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'usage de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.*
- **Maintenez les poignées et surfaces de saisie sèches, propres et sans huile ni graisse.** *Les poignées et surfaces de saisie glissantes n'assurent pas une manipulation et une maîtrise en toute sécurité de l'outil en cas de situations imprévues.*

2.5 USAGE ET ENTRETIEN D'OUTIL SUR BATTERIE

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de pack-batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un pack-batterie d'un autre type.*
- **Utilisez les outils électriques uniquement avec des pack-batteries spécifiquement conçus.** *L'usage de tout autre pack-batterie peut créer un risque d'incendie et de blessures.*
- **Si le pack-batterie n'est pas en usage, conservez-le à l'écart des autres objets métalliques comme les trombones, monnaies, clés, clous, vis ou autres petits**

objets métalliques susceptibles de créer une connexion entre deux bornes. *Un court-circuit entre des bornes de batterie peut occasionner des brûlures ou un incendie.*

- **En cas d'abus, du liquide peut être éjecté hors de la batterie : évitez tout contact.** *En cas de contact accidentel, rincez avec du savon et de l'eau en abondance. Si le liquide entre en contact avec les yeux, faites immédiatement appel à un médecin. Le liquide éjecté par la batterie peut occasionner une irritation ou des brûlures.*
- **N'utilisez pas un pack-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une EXPLOSION ou un risque de blessure.*
- **N'exposez pas un pack-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.*
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le pack-batterie ou l'outil hors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Une charge incorrecte ou par des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.*

2.6 ENTRETIEN

- **Faites assurer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié employant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Vous assurez ainsi la préservation de la sécurité de l'outil électrique.*
- **N'effectuez jamais l'entretien d'un pack-batterie endommagé.** *L'entretien d'un pack-batterie doit être réservé au fabricant ou aux prestataires de services agréés.*

3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE TAILLE-HAIE

- **Maintenez toutes les parties du corps à l'écart de la lame. Ne retirez pas le matériau de coupe et ne tenez pas le matériau à couper si les lames sont en mouvement.** *Les lames poursuivent leur mouvement après la désactivation de l'interrupteur. Un moment d'inattention pendant l'usage du taille-haie peut entraîner des blessures graves.*
- **Portez le taille-haie par la poignée avec la lame à l'arrêt en prenant soin de n'actionner aucun interrupteur d'alimentation.** *Le transport correct du taille-haie réduit le risque de démarrage inopiné et les blessures par les pales en résultant.*
- **Pour transporter ou ranger le taille-haie, installez systématiquement le cache de lame.** *Une manipulation correcte du taille-haie minimise le risque de blessure avec les lames.*
- **En retirant du matériau bloqué ou en assurant l'entretien de l'unité, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont désactivés et que le**

pack-batterie est retiré ou déconnecté. Un actionnement inopiné du taille-haie en retirant du matériau bloqué ou en assurant l'entretien de l'unité peut entraîner des blessures graves.




- **Tenez le taille-haie uniquement par les surfaces de prise isolées car la lame peut entrer en contact avec un câblage masqué.** Les lames en contact avec un fil sous tension risquent d'exposer des pièces métalliques du taille-haie sous tension et occasionner une décharge électrique pour l'opérateur.
- **Maintenez tous les câbles d'alimentation et autres câbles à l'écart de la zone de coupe.** Des câbles d'alimentation et autres câbles peuvent être masqués dans les haies ou les arbustes et être accidentellement coupés par la lame.
- **N'utilisez pas le taille-haie en cas d'intempéries, spécialement si la foudre menace.** Vous réduisez ainsi le risque d'être foudroyé.






4 LA PLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE RECOMMANDÉE :

Élément	Température
Plage de température de stockage d'appareil	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Plage de température de service d'appareil	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Plage de température de charge de batterie	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Plage de température de service de chargeur	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Plage de température de stockage de batterie	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Plage de température de décharge de batterie	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 SYMBOLES SUR LE PRODUIT




Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous aide à utiliser le produit de manière plus optimale et sûre.

Symbole	Explication
	Précautions impliquant votre sécurité.
	Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit et respecter l'ensemble des avertissements et instructions de sécurité.
	Portez une protection oculaire et auditive.

Symbole	Explication
	Les objets projetés peuvent, par ricochet, entraîner des blessures ou endommager les biens. Portez des bottes et des vêtements de protection.
	Portez des gants antidérapants et résistants.
	Maintenez les badauds au moins à 15 m.
	N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
	Danger – maintenez les mains et les pieds à l'écart de la lame.

6 NIVEAUX DE RISQUE

Les mots de signalisation et significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures, voire modérées.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages pour les biens.

7 RECYCLAGE



Collecte à part. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer la machine ou si elle est devenue inutile pour vous, ne la mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux. Cette machine doit être disponible pour une collecte séparée.



Grâce à la collecte séparée de la machine usagée et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.



À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries /piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie /pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site acceptant les batteries /piles lithium-ion.

1	Introdução.....	28	2.6	Reparação.....	29
2	Avisos de segurança gerais da ferramenta elétrica.....	28	3	Avisos de segurança do corta- sebes.....	29
2.1	Segurança na área de trabalho.....	28	4	Intervalo da temperatura ambiente recomendado:.....	30
2.2	Segurança elétrica.....	28	5	Símbolos no produto.....	30
2.3	Segurança pessoal.....	28	6	Níveis de risco.....	30
2.4	Utilização e cuidados da ferramenta elétrica...29		7	Recicle.....	30
2.5	Utilização e cuidados da bateria da ferramenta.....	29			

1 INTRODUÇÃO

O seu aparelho foi criado e fabricado com elevados padrões de confiança, facilidade de funcionamento e segurança para o operador. Quando devidamente estimado, irá fornecer anos de desempenho robusto e sem problemas.

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica.

O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada por bateria (sem fio).

2.1 SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** *Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.*
- **Não ligue ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** *As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem dar origem à ignição de lixos e de gases.*
- **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto trabalhar com uma ferramenta elétrica.** *As distrações podem fazer com que perca o controlo.*

2.2 SEGURANÇA ELÉTRICA

- **As fichas das ferramentas elétricas devem coincidir com a tomada elétrica. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize qualquer adaptador com ferramentas elétricas com ligação à terra.** *O uso de fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduz o risco de choque elétrico.*
- **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos.** *Existe um risco de choque elétrico aumentado se o seu corpo estiver ligado a terra.*
- **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições húmidas.** *A entrada da água na ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.*
- **Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, extremidades afiadas ou peças móveis.** *Fios*

danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.

- **Quando utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize uma extensão adequada à utilização no exterior.** *A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.*
- **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local húmido, use uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** *A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico.*

2.3 SEGURANÇA PESSOAL

- **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.** *Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas elétricas pode resultar em lesões pessoais graves.*
- **Use equipamento pessoal de proteção. Use sempre proteção ocular.** *O equipamento de segurança, tal como máscara de pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança, ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas, reduzirá a hipótese de lesões.*
- **Evite os arranques sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar a fonte de energia e/ou à bateria ao agarrar ou transportar a ferramenta.** *Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia a ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.*
- **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a energia.** *Uma chave de porcas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode provocar uma lesão.*
- **Não se estique. Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados.** *Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*
- **Vista-se adequadamente. Não utilize roupa larga ou jóias.** *Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas afastadas das peças móveis. Roupas largas, joalheria ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças móveis.*
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estas estão ligadas e de que são devidamente utilizadas.** *A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.*
- **Não permita que a familiarização ganhe com o uso frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** *Uma ação descuidada pode causar lesões severas numa fração de segundo.*

2.4 UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- **Não force a ferramenta elétrica.** Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação. *A ferramenta elétrica correta irá realizar o trabalho de forma melhor e mais, ao ritmo para o qual foi desenhada.*
- **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.** *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor torna-se perigosa e tem de ser reparada.*
- **Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios, ou guardar as ferramentas elétricas.** *Tais medidas de segurança preventiva ajudam a reduzir os riscos de ligar inadvertidamente a ferramenta elétrica.*
- **Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta elétrica.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.*
- **Proceda à manutenção das ferramentas elétricas.** Verifique se existe desalinhamento ou colagem das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, leve a ferramenta elétrica para ser reparada antes da utilização. *Muitos acidentes são provocados pela fraca manutenção das ferramentas elétricas.*
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Ferramentas devidamente mantidas com arestas de corte afiadas são menos fáceis de prender e mais fáceis de controlar.*
- **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** *A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para que foi criada pode dar origem a uma situação perigosa.*
- **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** *Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem um manuseamento seguro nem o controlo da ferramenta em situações inesperadas.*

2.5 UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA BATERIA DA FERRAMENTA

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.*
- **Use ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas.** *A utilização de outras baterias pode criar um risco de lesão e incêndio.*
- **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metais, como cliques de papel,**

moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais. *Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.*

- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto.** Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. *O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.*
- **Não use a bateria nem a ferramenta danificada ou modificada.** *Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível e dar origem a fogo, EXPLOSÃO ou risco de lesões.*
- **Não exponha a bateria ou ferramenta ao fogo ou temperaturas excessivas.** *A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.*
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora do raio da temperatura especificada nas instruções.** *Carregar incorretamente ou a temperaturas fora do raio especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.*

2.6 REPARAÇÃO

- **A manutenção da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** *Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.*
- **Nunca repare baterias danificadas.** *A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por reparadores autorizados.*

3 AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTA-SEBES

- **Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina.** Não retire o material de corte, nem segure o material a ser cortado quando as lâminas se encontrarem em movimento. *As lâminas continuam a mover-se após desligar o aparelho. Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com o corta-sebes pode resultar em lesões pessoais sérias.*
- **Transporte o corta-sebes pela pega com a lâmina de corte parada e tendo o cuidado de não ligar qualquer interruptor da alimentação.** *Um transporte correto do corta-sebes diminui o risco de o ligar inadvertidamente, o que poderia dar origem a lesões pessoais devido às lâminas.*
- **Quando transportar ou guardar o corta-sebes, coloque sempre a cobertura da lâmina.** *Um manuseamento adequado do corta-sebes reduz a possibilidade de lesões devido às lâminas.*
- **Quando limpar material obstruído ou reparar a unidade, certifique-se de que todos os interruptores estão desligados e que a bateria é retirada ou**

desligada. Um funcionamento inesperado do corta-sebes enquanto limpa material obstruído ou durante a reparação pode dar origem a lesões pessoais sérias.

- **Segure o corta-sebes apenas pelas pegas, pois a lâmina pode entrar em contacto com fios escondidos.** O contacto das lâminas com um fio “vivo” fará com que as peças de metal expostas do corta-sebes deem um choque ao operador.
- **Mantenha fios e cabos da alimentação afastados da área de corte.** Pode haver fios ou cabos escondidos nas sebes ou arbustos que podem ser acidentalmente cortados pela lâmina.
- **Isto diminui o risco de ser atingido por um relâmpago.** Isto diminui o risco de ser atingido por um relâmpago.

Símbolo	Explicações
	Use luvas resistentes anti-derrapantes.
	Mantenha terceiros a, pelo menos, 15 metros de distância.
	Não exponha o produto à chuva ou a condições em que se possa molhar.
	Perigo - Mantenha as mãos e os pés afastados da lâmina.

PT

4 INTERVALO DA TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADO:

Item	Temperatura
Intervalo da temperatura de armazenamento do aparelho	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo da temperatura de funcionamento do aparelho	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo da temperatura de carregamento da bateria	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervalo da temperatura de funcionamento do carregador	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervalo da temperatura de armazenamento da bateria	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo da temperatura de descarga da bateria	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 SÍMBOLOS NO PRODUTO

Alguns dos seguintes símbolos podem aparecer neste produto. Por favor, estude-os e aprenda o seu significado. A interpretação adequada destes símbolos permite-lhe utilizar melhor o produto e de modo mais seguro.

Símbolo	Explicações
	Precauções que envolvam a sua segurança.
	Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o produto. Siga todos os avisos e instruções de segurança.
	Use proteções oculares e auditivas.
	Objetos podem ressaltar e causar lesões pessoais ou danos materiais. Use roupa e botas de proteção.

6 NÍVEIS DE RISCO

As seguintes palavras e significados servem para explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO	Indica uma situação perigosa iminente que, se não for evitada, dará origem a morte ou a lesões sérias.
	AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a morte ou a lesões sérias.
	CAUIDADO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a lesões pequenas ou moderadas.
	CAUIDADO	(Sem símbolo de alerta de segurança) Indica uma situação que pode resultar em danos patrimoniais.

7 RECICLE

	<p>Recolha em separado. Não pode eliminar juntamente com o lixo doméstico comum. Se for necessário substituir a máquina, ou se já não lhe for útil, não a elimine juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue esta máquina para uma recolha em separado.</p> <p>A recolha em separado de máquinas usadas e do material de empacotamento permite-lhe reciclar os materiais para que possam ser usados de novo. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e a reduzir a procura de matérias-primas.</p>
--	--



No final do seu tempo de vida útil, elimine as baterias tendo em conta o nosso ambiente. A bateria contém material perigoso para si e para o ambiente. Tem de ser removida e eliminada em separado em instalações que aceitem baterias de ião de lítio.

1	Inleiding.....	33	2.6	Reparatie.....	34
2	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor handgereedschap.....	33	3	Veiligheidswaarschuwingen voor heggenscharen.....	34
2.1	Veiligheid op de werkplek.....	33	4	Het aanbevolen omgevingstemperatuurbereik:.....	35
2.2	Elektrische veiligheid.....	33	5	Symbolen op het product.....	35
2.3	Persoonlijke veiligheid.....	33	6	Risiconiveaus.....	35
2.4	Elektrisch gereedschap gebruiken en onderhouden.....	34	7	Recycling.....	36
2.5	Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap met een accu.....	34			

1 INLEIDING

Uw product is ontwikkeld en geproduceerd volgens de hoge standaarden voor betrouwbaarheid, eenvoudig gebruik en gebruiksvriendelijkheid. Als u het op de juiste manier onderhoudt, kunt u het jarenlang robuust en probleemloos gebruiken.

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HANDGEREEDSCHAP

▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit elektrisch gereedschap worden geleverd. *Het negeren van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.

De term “elektrisch gereedschap” in de waarschuwingen verwijst naar uw op accu-aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

2.1 VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- **Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.** *Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.*
- **Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve ruimten, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** *Handgereedschap creëert vonken en deze kunnen stof of dampen in brand steken.*
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** *Afleiding kan leiden tot controleverlies.*

2.2 ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- **De stekker van het elektrisch gereedschap dient op het stopcontact te passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan.** Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met (geaard) elektrisch gereedschap. *Onaangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.*
- **Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals pijpleidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.*
- **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** *Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op elektrische schokken.*
- **Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier.** Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap mee te dragen, eraan te trekken of om de stekker uit

het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. *Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.*

- **Wanneer u een elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** *Het gebruik van een kabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, verkleint het risico op een elektrische schok.*
- **Als het gebruik van een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een FOUTSTROOMVEILIGHEIDSSCHAKELAAR (FI-schakelaar).** *Het gebruik van een FI-schakelaar verkleint het risico op een elektrische schok.*

2.3 PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. *Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
- **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** *Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.*
- **Vermijd dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand Uit is ingesteld voordat u het gereedschap op een stroombron en/of accu aansluit, vastneemt of draagt.** *Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.*
- **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** *Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan leiden tot persoonlijk letsel.*
- **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat.** *Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.*
- **Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** *Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.*
- **Wanneer de montage van stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** *Het gebruik van een stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.*
- **Laat vertrouwdheid door frequent gebruik van gereedschap u niet zelfvoldaan worden waardoor u de veiligheidsprincipes negeert.** *Een onachtzame handeling*

kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

2.4 ELEKTRISCH GEREEDSCHAP GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN

- **Overbelast het elektrisch gereedschap niet.** Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing. *Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.*
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** *Een elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
- **Trek de stekker uit het stopcontact en/of accupack voordat u het elektrisch gereedschap instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt.** *Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het elektrisch gereedschap.*
- **Berg niet gebruikt gereedschap op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of die deze instructies niet hebben gelezen het gereedschap niet gebruiken.** *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer dit door onervaren personen wordt gebruikt.*
- **Onderhoud van elektrisch gereedschap.** Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloedt. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt. *Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
- **Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** *Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.*
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschap, enz. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** *Het gebruik van elektrische gereedschap voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.*
- **Houd de handvatten en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Glibberige handvatten en greepvlakken maken een veilige omgang en bediening van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.*

2.5 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP MET EEN ACCU

- **Laad alleen op met de laders die door de fabrikant zijn aangegeven.** *Een lader die geschikt is voor één type van accu kan tot brandgevaar leiden wanneer gebruikt met een andere accu.*

- **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de specifiek aangegeven accu.** *Het gebruik van andere accu's kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.*
- **Wanneer u de accu niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** *Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.*
- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact.** *Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het af met veel zeep en water. Als vloeistof in de ogen komt, raadpleeg onmiddellijk een arts. Vloeistof dat uit de accu wordt uitgespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*
- **Gebruik het accupack of het gereedschap niet als het is beschadigd of aangepast.** *Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen onvoorzien gedrag vertonen wat resulteert in brand, EXPLOSIE of letsel.*
- **Stel een accupack of het gereedschap niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** *Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130°C kan een explosie veroorzaken.*
- **Neem alle laad instructies in acht en laat het accupack of het gereedschap niet buiten het in de gebruiksaanwijzing gespecificeerde temperatuurbereik, het onjuist laden of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten.**

2.6 REPARATIE

- **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een vakbekwame reparateur en alleen met identieke vervangingsonderdelen.** *Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.*
- **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks, onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of een geautoriseerde dienstverlener.**

3 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HEGGENSCHAREN

- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes.** *Verwijder geen snoeimateriaal of houd het te snoeien materiaal niet vast wanneer de messen bewegen. De messen bewegen nog eventjes na het uitschakelen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de heggenschaar kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
- **Draag de heggenschaar aan het handvat nadat het mes tot stilstand is gekomen en let erop dat u niet aan de schakelaar komt.** *Het op de juiste manier dragen van de heggenschaar vermindert het risico op ongewenst starten en het hieruit resulterende persoonlijke letsel door de messen.*

- **Tijdens het transport of de opslag van de heggenschaar dient u altijd de hoes voor het mes aan te brengen.** Juiste omgang met de heggenschaar vermindert het risico op persoonlijk letsel door de messen.
- **Tijdens het verwijderen van blokkerend materiaal of onderhoud van het apparaat, dient u ervoor te zorgen dat alle schakelaars zijn uitgeschakeld en dat het accupack is verwijderd of ontkoppeld.** Het onverwacht inschakelen van de heggenschaar als u blokkerend materiaal verwijdert of onderhoud uitvoert, kan ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- **Houd de heggenschaar alleen vast aan de geïsoleerde greepvlakken omdat het mes in contact kan komen met verborgen kabels.** Messen die in aanraking komen met een onder stroom staande draad, kunnen de blootgestelde metalen onderdelen van de heggenschaar onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- **Houd alle stroomkabel uit de buurt van het snijdbereik.** Er kunnen stroomkabels verborgen zijn in heggen of bosjes en deze kunnen per ongeluk door het mes worden doorgesneden.
- **Gebruik de heggenschaar niet onder slechte weersomstandigheden, vooral niet als er sprake is op kans op bliksem.** Dit vermindert het risico te worden geraakt door bliksem.

4 HET AANBEVOLEN OMGEVINGSTEMPERATUURBEREIK:

Product	Temperature
Opslagtemperatuurbereik voor het gereedschap	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Bedrijfstemperatuurbereik voor het gereedschap	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Laadtemperatuurbereik voor accu	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Bedrijfstemperatuurbereik voor lader	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Opslagtemperatuurbereik voor accu	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Ontlaadtemperatuurbereik voor accu	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




5 SYMBOLEN OP HET PRODUCT

Sommige van de volgende symbolen kunnen worden gebruikt op dit product. Bekijk ze en leer hun betekenis kennen. Een juiste interpretatie van deze symbolen stelt u in staat om het product beter en veiliger te gebruiken.

Symbool	Uitleg
	Voorzorgsmaatregelen voor uw veiligheid.
	Lees en begrijp alle instructies voordat u het product gebruikt en volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies.
	Draag oog- en oorbescherming.
	Rondvliegende voorwerpen kunnen terugkaatsen wat tot persoonlijk letsel en materiële schade kan leiden. Draag beschermende kleding en laarzen.
	Draag antisliphandschoenen voor zwaar gebruik.
	Houd alle omstanders minstens 15m uit de buurt.
	Stel het product niet bloot aan regen of natte omstandigheden.
	Gevaar - houd handen en voeten uit de buurt van het blad.

6 RISICONIVEAUS

De volgende signaalwoorden en -betekenissen zijn bedoeld om de risiconiveaus uit te leggen die aan dit product zijn verbonden.

SYMBOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR	Maakt attent op een dreigende gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg heeft.
	WAARSCHUWING	Maakt attent op een potentieel gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.
	OPGELET	Maakt attent op een potentieel gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, gering tot matig letsel tot gevolg kan hebben.

SYM- BOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	OPGELET	(Zonder veiligheidswaar- schuwings- symbool) Geeft een situatie aan die kan leiden tot schade aan eigendom.

7 RECYCLING

	<p>Aparte afvoer. U mag dit niet met het huishoudelijk afval afvoeren. Als het nodig is om de machine te vervangen, of als het u hem niet meer nodig heeft, mag u hem niet afvoeren via het huishoudelijk afval. Maak deze machine beschikbaar voor afzonderlijke afvoer.</p>
	<p>Door afzonderlijke afvoer van gebruikte machines en verpakkingen kunt u materialen recyclen en opnieuw gebruiken. Gebruik van de gerecyclede materialen helpt milieu-vervuiling te voorkomen en verlaagt de behoefte aan grondstoffen.</p>
<p>Batterijen</p>  <p>Li-ion</p>	<p>Verwijder batterijen aan het einde van hun nuttige levensduur met de nodige voorzorgsmaatregelen voor ons milieu. De batterij bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en afvoeren bij een instelling die lithium-ion batterijen accepteert (KCA).</p>

1	Введение.....	38	3	Предупреждения о безопасности при работе с кусторезами.....	40
2	Общие предупреждения по безопасности при работе с электроинструментом.....	38	4	Рекомендуемая температура окружающей среды:.....	40
2.1	Безопасность рабочей зоны.....	38	5	Значки на продукте.....	40
2.2	Электробезопасность.....	38	6	Уровни риска.....	40
2.3	Личная безопасность.....	38	7	Утилизация.....	41
2.4	Использование машины и уход.....	39			
2.5	Использование АКБ и уход.....	39			
2.6	Обслуживание.....	39			

1 ВВЕДЕНИЕ

Ваш продукт, сконструированный и произведенный по высоким стандартам, отличается надежностью, простотой в эксплуатации и безопасностью для оператора. Правильный уход за машиной обеспечит ее долгую и безотказную работу.

2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

▲ ВНИМАНИЕ

Изучите все предупреждения безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые данному электроприбору. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается инструмент с питанием от аккумуляторной батареи (беспроводной).

2.1 БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- Рабочая зона должна быть очищена и надлежащим образом освещена. Загрязнение или плохая освещенность рабочей зоны могут привести к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, в которых может содержаться, например, легковоспламеняющаяся жидкость, газы или пыль. Искры, выделяющиеся при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с машиной не допускайте к нему детей или посторонних лиц. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.

2.2 ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Штепсельная розетка должна соответствовать сетевой розетке. Запрещается каким-либо образом модифицировать штепсель. Запрещается использовать штепсель-переходник для подключения электроприборов с заземляющим проводником. Немодифицированные штепсели и соответствующие розетки снижают риск поражения электротоком.
- Не прикасайтесь к заземленным или заземляющим поверхностям, например, трубопроводам, радиаторам, плитам и

холодильникам. В этом случае повышается риск поражения электротоком.

- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. При попадании воды в электроинструмент повышается опасность поражения электрическим током.
- Правильно используйте сетевой шнур. Запрещается переносить и тянуть электроприбор за шнур, а также отключать его из сети, взявшись за сетевой шнур. Не допускайте контакта шнура с источниками теплоты, острыми предметами, маслами или подвижными компонентами оборудования. Поврежденный или надломанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе с электроприбором снаружи помещений необходимо использовать предназначенный для этого сетевой шнур. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электротоком.
- При вынужденной эксплуатации электроинструмента во влажных средах необходимо пользоваться ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫМ УСТРОЙСТВОМ ЗАЩИТНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ (УЗО) Это позволяет снизить риск поражения электротоком.

2.3 ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- При работе с машиной будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент в утомленном состоянии или в состоянии алкогольного, наркотического либо медикаментозного опьянения. Потеря бдительности во время работы с машиной может привести к серьезным травмам.
- Пользуйтесь средствами личной защиты. Необходимо всегда надевать защитные очки. Надлежащие защитные средства, например, пылезащитные маски, противоскользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха уменьшают опасность травматизма.
- Необходимо обеспечить защиту от произвольного запуска машины. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, сборкой либо переноской кустореза удостоверьтесь, что выключатель выключен. Переноска электроинструмента, поместив палец на выключатель кустореза или устройство электропитания, может привести к несчастному случаю.
- Извлеките любые инструменты перед включением питания. Инструменты, прикрепленные к вращающейся части инструмента с электроприводом может привести к травме.
- Не перегибайтесь. Опорная поверхность всегда должна быть устойчивой и твердой. Это обеспечивает лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.

- Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в подвижные части машины. *Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут захватываться подвижными частями машины.*
- Если в устройстве предусмотрено присоединение устройств для отвода и сбора пыли, убедитесь, что они присоединены и используются должным образом. *Использование пылесборника помогает уменьшить опасности, связанные с пылью.*
- После ознакомления с работой машины, полученному в результате часто использования инструмента, не позволяет вам оставаться спокойными и игнорировать принципы безопасной эксплуатации инструмента. *Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в доли секунды.*

2.4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ И УХОД

- Запрещается форсировать электроинструмент. Для выполнения работ необходимо использовать машину соответствующей мощности. *Правильно подобранная машина позволит быстрее и безопаснее выполнить работу.*
- Запрещается использовать кусторез с нерабочим выключателем. *Кусторез с нерабочим выключателем опасен, его необходимо отремонтировать.*
- Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или размещением кустореза на хранение отсоедините штепсель от источника электропитания и/или АКБ. *Такие предупредительные меры снизят риск самопроизвольного запуска машины.*
- Храните машину в недоступном для детей месте, не разрешайте работать с ней лицам, не имеющим соответствующего навыка работы и знания инструкций. *Электроинструмент опасен в руках неподготовленных пользователей.*
- Техобслуживание машины. Проверьте подвижные компоненты машины на предмет соосности, целостности или удовлетворения другим условиям, влияющим на ее работу. При повреждении необходимо отремонтировать кусторез до его использования. *Неадекватное техобслуживание нередко приводит к несчастным случаям.*
- Необходимо регулярно затачивать и чистить ножи машины. *Правильно обслуживаемый режущий аппарат с острыми кромками не уязвим и легко управляется.*
- Необходимо использовать машину, принадлежности и наконечники к ней согласно данным инструкциям и с учетом условий и рода выполняемой работы. *Использование кустореза не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.*

- Содержите ручки и поверхности захвата в чистоте, не допускайте попадания на них масла и жира. *Скользкие ручки и хватные поверхности не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.*

2.5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКБ И УХОД

- Необходимо производить зарядку АКБ с помощью зарядного устройства, указанного производителем. *Использование зарядного устройства, предназначенного для АКБ другого типа, может привести к пожару.*
- Необходимо использовать кусторез только с предназначенными для них АКБ. *Использование каких-либо других АКБ может привести к травмам и пожару.*
- Неиспользуемые АКБ необходимо размещать отдельно от металлических предметов, например, канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и так далее, способных вызвать замыкание АКБ. *КЗ аккумуляторной батареи может привести к ожогам и пожару.*
- В тяжелых условиях эксплуатации из АКБ может выйти электролит — не прикасайтесь к АКБ. При случайном контакте необходимо вымыть руки большим количеством воды с мылом. При попадании электролита в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. *Электролит может вызвать ожоги или раздражение.*
- Не используйте поврежденные или модифицированные аккумуляторы или устройства. *Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут повести себя непредсказуемо, привести к пожару, ВЗРЫВУ или травмам.*
- Не подвергайте аккумулятор или электроприбор воздействию огня или повышенных температур. *Под воздействием огня или температуры свыше 130 °C аккумулятор может взорваться.*
- Необходимо соблюдать все инструкции по зарядке — не заряжать АКБ или устройство при температурах, превышающих указанный в инструкциях диапазон. *Неадекватная зарядка или зарядка при температурах, превышающих указанный диапазон, могут привести к повреждению аккумулятора и увеличивают риск его возгорания.*

2.6 ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Электроинструмент должен обслуживаться только квалифицированным специалистом с использованием только оригинальных запчастей. *Это обеспечит безопасную последующую эксплуатацию устройства.*
- Запрещается обслуживать поврежденные аккумуляторы, обслуживание аккумулятора должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками таких услуг.

RU

3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С КУСТОРЕЗАМИ

- Не подносите нож близко к частям тела. Во время движения ножей не извлекайте и не удерживайте отрезаемый материал. После выключения устройства ножи продолжают двигаться. Потеря бдительности во время работы с кусторезом может привести к серьезным травмам.
- Держите кусторез за рукоятку, при этом нож должен находиться в состоянии покоя и необходимо следить за тем, чтобы не включался сетевой выключатель. При правильном обращении с кусторезом снижается риск непреднамеренного запуска устройства и получения травм.
- При транспортировке или хранении кустореза всегда надевайте чехол на режущее устройство. Правильное обращение с кусторезом снижает риск получения травм.
- При удалении застрявшего материала или обслуживании устройства убедитесь, что все сетевые выключатели выключены, а аккумулятор извлечен из приемника или отсоединен. Непроизвольное срабатывание кустореза во время удаления застрявшего материала или обслуживания может привести к серьезным травмам.
- Держите кусторез только за изолированные части на случай контакта ножа со скрытой проводкой. При контакте ножа с проводом под напряжением незащищенные металлические элементы кустореза также попадают под напряжение, что может привести к поражению оператора электротоком.
- Не допускайте попадания проводов и кабелей в область работы кустореза. Во время работы нож может случайно повредить скрытую в кустарнике проводку или кабели.
- Не используйте кусторез в грозу, особенно при опасности поражения молнией. Это позволит устранить риск поражения молнией.

4 РЕКОМЕНДУЕМАЯ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

Пункт	Температура
Диапазон температур при хранении устройства	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Диапазон температур работы устройства	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Диапазон температур при зарядке АКБ	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)

Пункт	Температура
Диапазон температур при работе зарядного устройства	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Диапазон температур при хранении АКБ	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Диапазон температур зарядки аккумулятора	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 ЗНАЧКИ НА ПРОДУКТЕ

На этом продукте могут использоваться следующие значки. Необходимо изучить значки и запомнить их значение. Понимание значков повысит эффективность и безопасность использование продукта.

Значок	Объяснение
	Меры предосторожности и ТБ.
	Перед эксплуатацией продукта необходимо изучить все инструкции и соблюдать все предупреждения и указания по ТБ.
	Необходимо надеть средства защиты органов зрения и слуха.
	Брошенные предметы могут от ricochetить и привести к травмам или материальному ущербу. Необходимо надевать защитную одежду и обувь.
	Надевайте противоскользящие перчатки для тяжелых рабочих условий.
	Посторонние не должны находиться ближе 15 м от машины.
	Не подвергайте изделие воздействию дождя или влажной среды.
	Опасно! Не подносите ноги и руки к ножам.




6 УРОВНИ РИСКА

Следующие предупреждения и индикаторы предназначены для указания уровней риска, связанных с этим продуктом.

ЗНАЧОК	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНО	Указывает на опасную ситуацию, которая неминуемо приведет к серьезной травме или смерти.
	ВНИМАНИЕ	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к серьезной травме или смерти.
	ОСТОРОЖНО	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травмам средней и легкой степеней тяжести.
	ОСТОРОЖНО	(Без знака предупреждения об опасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к материальному ущербу.

7 УТИЛИЗАЦИЯ

RU

	<p>Раздельный сбор. Запрещается выбрасывать совместно с ТБО. При замене устройства или , если оно больше не нужно не выбрасывайте его совместно с ТБО. Утилизацию данного устройство необходимо проводить отдельно.</p>
	<p>Раздельная утилизация б/у устройства и упаковки позволяет проводить их повторное использование. Использование вторично переработанных материалов позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды и снизить требования к сырью.</p>
<p>Аккумуляторы Литий-ионные</p> 	<p>Отработанные аккумуляторы необходимо утилизировать с учетом требований защиты окружающей среды. В аккумуляторах содержатся материалы, представляющие опасность для здоровья человека и сохранности окружающей среды. Для проведения утилизации АКБ , необходимо использовать контейнер (или емкость) для переработки литий-онных аккумуляторов.</p>

1	Esittely.....	43	3	Pensasleikkurin	
2	Sähkötyökalujen yleiset			turvallisuusvaroitukset.....	44
	turvallisuusvaroitukset.....	43	4	Suosittelava ympäristön	
2.1	Työskentelyalueen turvallisuus.....	43		lämpötila-alue:.....	45
2.2	Säihköturvallisuus.....	43	5	Tuotteen symbolit.....	45
2.3	Henkilöturvallisuus.....	43	6	Riskitasot.....	45
2.4	Sähkötyökalun käyttö ja hoito.....	43	7	Kierrätettävä.....	45
2.5	Akkutyökalun käyttö ja hoito.....	44			
2.6	Huolto.....	44			

1 ESITTELY

Tuote on suunniteltu ja valmistettu korkeiden standardien mukaan luotettavaksi, helppokäyttöiseksi ja käyttäjälle turvalliseksi. Kun sitä hoidetaan oikein, sen suorituskyky pysyy vakaana ja moitteettomana vuosikausia.

2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

▲ VAROITUS

Lue kaikki sähkötyökalun mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa esiintyvä termi ”sähkötyökalu” viittaa akkukäyttöiseen (johdotomaan) sähkötyökaluun.

2.1 TYÖSKENTELYALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. *Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.*
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysriskissä ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. *Sähkötyökalut saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.*
- Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät sähkötyökalua. *Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.*

2.2 SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä sovittinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. *Muuntelemattomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.*
- Vältä koskemasta vartaloosi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. *Sähköiskun vaara on suurempi, jos vartalosi on maadoitettu.*
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. *Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.*
- Älä käytä virtajohtoa väärin. Älä koskaan kannan tai vedä laitetta johdosta tai irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto poissa tulen, gljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. *Vahingoittuneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.*

- Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa. *Ulkokäyttöön tarkoitettujen jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*
- Jos et voi välttää sähkötyökalun käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä VIKAVIRTASUOJAKYTKIMELLÄ (VVSK) suojattua virtalähdettä. *Vikavirtasuojakytimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*

2.3 HENKILÖTURVALLISUUS

- Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. *Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.*
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. *Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, oikea käyttö vähentää loukkautusrisiä.*
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä ennen yhdistämistä virtalähteeseen ja/tai akkuun, ja kun nostat työkalun tai kannat sitä. *Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä tai sen liittäminen virtalähteeseen virran ollessa kytkettyä päälle muodostaa onnettomuusvaaran.*
- Irrota säätö- ja ruuviavaimet ennen työkalun virran kytkemistä päälle. *Työkalun pyörivään osaan kiinni jäänyt säätövain tai -työkalu saattaa aiheuttaa loukkaantumisen.*
- Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsinet etäällä liikkuvista osista. *Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin.*
- Jos laitteissa on liittänyt pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein. *Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.*
- Älä anna työkalujen tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä työkalun turvallisuusohjeita noudattamatta. *Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.*

2.4 SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä omaan käyttötarkoitukseesi soveltuvaa sähkötyökalua. *Oikea sähkötyökalu suorituu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.*
- Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voi käynnistää ja pysäyttää kytkimellä *Sähkötyökalu, jota ei enää voida*

hallita käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.

- **Irrota pistoke virtalähteestä tai akku sähkötyökaluista ennen säätöjen tekemistä, lisävarusteiden vaihtamista tai sähkötyökaluja asettamista säilytykseen.** Nämä varotoimet vähentävät sähkötyökulun tahattomaan käynnistymiseen liittyvien onnettomuuksien vaaraa.
- **Kun sähkötyökaluja ei käytetä, säilytä se poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottuvilta, jotka eivät tunne sähkötyökaluja tai näitä sähkötyökulun käyttöohjeita.** Sähkötyökalat ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- **Huolla sähkötyökaluja.** Tarkista virheellinen kohdistus ja liikkuvien osien kiinnelleikkaaminen, osien ehjyys sekä kaikki muut tilat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökulun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjautta se ennen käyttöä. Monen tapaturman syyt löytyvät huonosti huolletuista laitteista.
- **Pidä leikkuterät terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuutyökalat, joissa on terävät leikkureunat, eivät todennäköisesti jumiuudu, ja niitä on helpompi hallita.
- **Käytä sähkötyökaluja, sen lisävarusteita ja teriä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ.** Sähkötyökulun käyttö muihin kuin sille suunniteltuihin käyttötarkoituksiin voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

2.5 AKKUTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- **Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla.** *Laturi, joka sopii yhdyntyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.*
- **Käytä sähkötyökaluissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.
- **Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa.** *Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.*
- **Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen.** Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtele runsaalla saippualla ja vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. *Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.*
- **Älä käytä akkuja tai työkalua, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu.** *Vaurioituneet tai muutetut akut voivat*

käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, RÄJÄHDYKSEN tai henkilövahingon vaaran.

- **Älä altista akkuja tai työkalua tullelle tai liian korkealle lämpötilalle.** *Altistaminen yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.*
- **Noudata kaikkia latausohjeita.** *Älä lataa akkuja tai työkalua lämpötilassa, joka ei ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä.* *Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkuja ja lisätä palovaaraa.*

2.6 HUOLTO

- **Huollata sähkötyökaluasi asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain alkuperäisvaraosia.** *Näin taataan sähkötyökulun turvallisuuden säilyminen.*
- **Älä huolla vaurioituneita akkuja.** *Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoliikheet.*

3 PENSASLEIKKURIN TURVALLISUUSVAROITUKSE T

- **Pidä kaikki kehonosat etäällä terästä.** *Älä poista leikattavaa materiaalia tai pidä leikattavaa materiaalia kädessä, kun terät liikkuvat.* *Terät jatkavat liikkumista, vaikka laite on kytketty pois päältä.* *Hetkellinenkin huolimattomuus pensasleikkurin käytön aikana voi aiheuttaa vakavan vamman.*
- **Kanna pensasleikkuria kahvasta leikkurin terä pysäytettynä.** *Varo painamasta virtakytkintä.* *Oikea pensasleikkurin kantotapa vähentää tahattoman käynnistymisen vaaraa ja terien aiheuttamia henkilövahinkoja.*
- **Kun kuljetat pensasleikkuria tai viet sen varastoon, kiinnitä aina terän suojus paikalleen.** *Pensasleikkurin asianmukainen käsittely pienentää terien aiheuttamien henkilövahinkojen vaaraa.*
- **Kun puhdistat juuttunutta materiaalia tai huollat laitetta, varmista, että virtakytkin on käännetty pois päältä ja akku on poistettu tai irrotettu virrasta.** *Pensasleikkurin odottamaton käynnistyminen juuttuneen materiaalin puhdistamisen tai laitteen huollon aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.*
- **Tartu pensasleikkuriin vain eristetystä pinnasta, koska terä voi osua piilossa olevaan sähköjohtoon.** *Jännitteeseen johtoon osuvat terät voivat tehdä pensasleikkurin näkyvät metalliosat jännitteisiksi ja käyttäjä voi saada niistä sähköiskun.*
- **Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit etäällä leikkualaueelta.** *Virtajohdot tai kaapelit saattavat olla piilossa pensaikoissa, jolloin terä voi vahingossa katkaista ne.*
- **Älä käytä pensasleikkuria huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on salamointivaara.** *Tämä lisää salamaiskuvahingon vaaraa.*

4 SUOSITELTAVA YMPÄRISTÖN LÄMPÖTILA-ALUE:

Tuotteen	lämpötila
Laitteen säilytyslämpötila-alue	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Laitteen käyttölämpötila-alue	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akun latauslämpötila-alue	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Laturin käyttölämpötila-alue	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Akun säilytyslämpötila-alue	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akun purkautumislämpötila-alue	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




5 TUOTTEEN SYMBOLIT

Tuotteessa voi olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja niiden merkityksiin. Näiden symbolien tulkinta auttaa sinua käyttämään tuotetta paremmin ja turvallisemmin.




Symboli	Selitys
	Varoimet, jotka liittyvät turvallisuuteesi.
	Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttämistä ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusmääräyksiä.
	Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.
	Sinkoutuvat esineet voivat kimmota ja aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahingon. Käytä suojavaatteita ja saappaita.
	Käytä luistamattomia, kestäviä suojakäsineitä.
	Pidä kaikki sivulliset vähintään 15 metrin päässä.
	Älä altista tuotetta sateelle tai kosteille olosuhteille.
	Vaara – pidä kädet ja jalat etäällä terästä.

6 RISKITASOT

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu tuotteeseen liittyvän riskitason selittämiseen.

SYMBOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	VAARA	Ilmaisee välitöntä vaarallista tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	(Ilman varoitusymbolia) Ilmaisee tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon.

7 KIERRÄTETTÄVÄ

	Erillinen keräysastia. Älä hävitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos on välttämätöntä vaihtaa kone, tai jos et tarvitse konetta enää, älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana. Vie tämä kone erilliskeräykseen.
	Vanhosten koneiden ja pakkausten erillinen keräys mahdollistaa materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.
	Paristojen ja akkujen käyttöään loppuessa, hävitä ne oikein ja ympäristö huomioiden. Paristot ja akut sisältävät materiaalia, joka on vaarallista ihmisille ja ympäristölle. Nämä materiaalit on irrotettava ja hävitettävä erikseen laitteista, jotka käyttävät litiumioniakkuja.

1	Inledning.....	47	2.6	Service.....	48
2	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	47	3	Säkerhetsvarningar för häcktrimmer.....	48
2.1	Säkerhet i arbetsområdet.....	47	4	Rekommenderad lufttemperatur:.....	48
2.2	Säkerhet i elsystemet.....	47	5	Symboler på produkten.....	49
2.3	Personlig säkerhet.....	47	6	Riskenivåer.....	49
2.4	Bruk och skötsel av elverktyg.....	47	7	Återvinning.....	49
2.5	Användning och skötsel av batteridrivna verktyg.....	48			

1 INLEDNING

Denna produkt har konstruerats och tillverkats enligt höga krav på tillförlitlighet, användarvänlighet och användarsäkerhet. Om du tar hand om produkten ordentligt kommer du att ha nytta och glädje av den i många år.

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Om anvisningarna och instruktionerna inte följs kan det orsaka elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på detta batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

2.1 SÄKERHET I ARBETSOMRÅDET

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst. Oordning på arbetsplatsen eller dåligt upplyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning med brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktygen alstrar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

2.2 SÄKERHET I ELSYSTEMET

- Elverktygens kontakter måste ha samma data som uttaget. Andra aldrig på kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade (jordanslutna) elverktyg. Originalkontakter och matchande uttag minskar risken för elstöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, köksspisar och kylskåp. Risken för elstöt är större om din kropp är jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller väta. Om det tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig kabeln för att bära, dra eller dra ur kontakten för elverktyget. Håll kabeln på avstånd från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller intrasslade kablar ökar risken för elstöt.
- Vid användning av ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningskabel som är lämpad för utomhusbruk. Risken för elstöt minskas om man använder en kabel som är lämpad för utomhusbruk.

- Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats, ska du använda en RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) - jordfelsbrytare. Använd en RCD - jordfelsbrytare för att reducera risken för elstöt.

2.3 PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Vid användning av elverktyg kan även ett ögonblick av ouppmärksamhet leda till allvarliga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskada om de används på rätt sätt.
- Förhindra oavsiktligt start av verktyget. Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan verktyget ansluts till elkälla och/eller batteripaket och när du tar upp eller bär verktyget. Det är mycket farligt att bära ett elverktyg med fingret på strömbrytaren eller att ansluta det till elkälla med strömbrytarens intryckt.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller andra nycklar innan elverktyget startas. En nyckel som lämnas kvar i en roterande del kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och god balans. På så sätt kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar. Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar.
- Om det finns tillbehör för anslutning av uppsugning och uppsamling av växtdelar, bör du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Användning av dammsugare kan minska hälsofarorna med damm.
- Låt inte vana från mycket arbete med redskap göra dig försumlig och att du ignorerar säkerhetsföreskrifter. En oförsiktig åtgärd kan orsaka allvarliga skador på bräkdelen av en sekund.

2.4 BRUK OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det aktuella arbetet. Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- Ett elverktyg med defekt strömbrytare får inte användas. Ett elverktyg som inte kan kopplas till eller från är farligt och måste repareras.
- Drag ut stickproppen ur vägguttaget och/eller lossa batteripaketet från elverktyget innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget ställs undan. Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- Förvara elverktyg som inte används oåtkomliga för barn. Låt inte elverktyget användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte har

läst denna anvisning. *Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.*

- **Underhåll elverktyg.** Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats och att inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktioner. Se till att skadade delar repareras innan elverktyget används på nytt. *Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.*
- **Håll klippande delar vassa och rena.** *Omsorgsfullt skötta klippverktyg med vassa eggar fastnar inte så lätt och är lättare att kontrollera.*
- **Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar och med hänsyn tagen till arbetsvillkoren och det arbete som ska utföras.** *Används elverktyget på icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.*
- **Håll handtag och grepppytor torra, rena och fria från olja och smörjmedel.** *Håll handtag och grepppytor omöjliggör säker hantering och kontroll över redskapet i oväntade situationer.*

2.5 ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVNA VERKTYG

- **Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat.** *Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper kan detta orsaka bränder.*
- **Använd endast batterier som är avsedda för aktuell elverktyg.** *Om andra batterier används kan det orsaka personskada och brand.*
- **Gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål ska inte finnas nära reservbatterier som inte används, eftersom sådana föremål kan kortsluta kontaktarna.** *Kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.*
- **Om batteriet används på felaktigt sätt finns risk för att det sprutar vätska ur batteriet.** **Undvik kontakt med vätskan.** *Tvätta omedelbart med mycket tvål och vatten, om du kommer i kontakt med vätskan. Uppsök läkare omedelbart, om vätskan kommer i kontakt med ögonen. Batterivätskan kan medföra hudirritation eller frätskador.*
- **Använd inte batteripaket eller verktyg som är skadade eller modifierade.** *Skadade eller modifierade batterier kan bete sig opålitligt vilket resulterar i brand, EXPLOSION eller risk för personskador.*
- **Utsätt inte ett batteripack eller verktyg för brand eller för höga temperaturer.** *Om det utsätts för eld eller temperaturer över 130 °C kan detta orsaka en explosion.*
- **Följ alla anvisningar gällande laddning och ladda inte batteripaket eller verktyg utanför de temperaturgränser som anges i instruktionerna.** *Om batteriet laddas felaktigt eller vid temperaturer utanför de temperaturgränser som anges kan batteriet skadas och detta ökar risken för brand.*

2.6 SERVICE

- **Låt endast elverktyget repareras av kvalificerad fackpersonal och med originalreservdelar.** *Detta garanterar att elverktygets säkerhet bibehålls.*
- **Utför aldrig reparationer på skadade batteripaket.** *Reparationer av batteripaket ska endast utföras av tillverkaren eller behörig servicetekniker.*

3 SÄKERHETSVARNINGAR FÖR HÄCKTRIMMER

- **Håll alla kroppsdelar på avstånd från bladet.** **Ta inte bort klippt material eller håll sådant som ska klippas, medan klingan är i rörelse.** *Bladen fortsätter att flytta efter det att strömbrytare har stängts av. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när häcktrimmern används kan få allvarliga personskador som resultat.*
- **Bär häcktrimmern med handtaget med bladet stoppat och se till att inte använda någon strömbrytare.** *Korrekt transport av häcktrimmern minskar risken för oavsiktlig start och resulterande personskada från bladen.*
- **Sätt alltid på bladskyddet vid transport av häcktrimmern.** *Korrekt hantering av häcktrimmern minskar risken för personskador från bladen.*
- **Vid rengöring av fastnat material och batteripaket har avlägsnats eller urkopplats.** *Oförväntad aktivisering av häcktrimmern vid rengöring av fastnat material eller underhåll kan leda till allvarlig personskada.*
- **Håll endast häcktrimmern i den isolerade handtagsytan, därför att bladet kan komma i kontakt med dolda elledningar.** *Om bladen kommer i kontakt med strömförande kablar, kan exponerade delar på häcktrimmern bli strömförande och ge användaren en elektrisk stöt.*
- **Håll alla nätkablar och kablar borta från skärområdet.** *Nätkablar eller kablar kan vara dolda i häckar eller buskar och kan av misstag klippas av bladet.*
- **Använd inte häcktrimmern vid dåliga arbetsförhållanden, särskilt när det finns risk för blixtnedslag.** *Detta minskar risken för att träffas av blixtnedslag.*

4 REKOMMENDERAD LUFTTEMPERATUR:

Punkt	Temperatur
Verktygets förvaringstemperatur	32°F (0 °C) ~ 113 °F (45°C)
Verktygets driftstemperatur	32°F (0 °C) ~ 113 °F (45°C)
Temperaturgräns för batteriladdning	39°F (4°C) ~ 104°F (40°C)
Temperaturgräns för laddaren	39°F (4°C) ~ 104°F (40°C)

Punkt	Temperatur
Förvaringstemperatur batteri	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)
Temperaturgräns för batterianvändning	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)


5 SYMBOLER PÅ PRODUKTEN



Vissa av följande symboler kan ha använts på denna produkt. Studera dem och lär dig vad de betyder. Att tolka dessa symboler på rätt sätt hjälper dig att använda produkten bättre och säkrare.

Symbol	Förklaring
	Försiktighetsåtgärder som rör din säkerhet.
	Läs och förstå alla anvisningar innan produkten används och följ alla varningar och säkerhetsanvisningar.
	Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
	Föremål som slungas iväg kan studsas och orsaka personskador eller materiella skador. Använd skyddskläder och säkerhetsskor.
	Använd halkskyddade, kraftiga arbetshandskar.
	Se till att omkringstående håller ett avstånd på minst 15 m.
	Skydda produkten mot regn och väta.
	Fara – håll alltid händer och fötter undan från kniven.




6 RISKNIVÅER

Följande signalord och betydelser används för att förklara de olika risknivåerna vid användning av produkten.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA	Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte förebyggs, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	FÖRSIKTIGHET	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till lindriga eller måttliga personskador.
	FÖRSIKTIGHET	(Utän varningssymboler) Anger en situation som kan resultera i materiella skador.

7 ÅTERVINNING

	Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om maskinen ska bytas ut, eller om du inte har användning för den längre ska den inte kasseras som hushållsavfall. Denna maskin skall lämnas till separat insamling.
	Vid separat insamling av använd maskin och förpackning är det möjligt att återvinna och återanvända material. Användning av återvunna material skonar miljön och minskar utnyttjandet av råvaror.
	Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas till en anläggning som tar emot litiumjonbatterier.

1	Innledning.....	51	3	Sikkerhetsvarsler for	
2	Generelle sikkerhetsadvarsler			hekktrimmer	52
	for elektroverktøy.....	51	4	Anbefalt område for	
2.1	Sikkerhet i arbeidsområdet.....	51		omgivelsestemperatur:.....	53
2.2	Elektrisk sikkerhet.....	51	5	Symboler på produktet.....	53
2.3	Personlig sikkerhet.....	51	6	Risikonivåer.....	53
2.4	Bruk og stell av elektroverktøy.....	51	7	Gjenvinn.....	53
2.5	Bruk og stell av batteridrevne verktøy.....	52			
2.6	Service.....	52			

1 INNLEDNING

Produktet er konstruert og produsert i henhold til høye standarder for pålitelighet, enkel betjening og operatørens sikkerhet. Når det tas ordentlig vare på, gir det deg mange år med solid og problemfri ytelse.

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til batteridrevne (trådløs) elektroverktøy.

2.1 SIKKERHET I ARBEIDSOMRÅDET

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- **Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, som for eksempel i nærheten av antenkelige væsker eller gasser eller antenkelig støv.** Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damper.
- **Sørg for at barn og andre personer holder seg på avstand mens du bruker et elektroverktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2.2 ELEKTRISK SIKKERHET

- **Støpselet til maskinen må passe inn i stikkkontakten.** Støpselet må ikke forandres på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og riktige stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold.** Kommer det vann inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.
- **Ikke misbruk ledningen.** Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller trekke ut elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenviklede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- **Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke skjoteledning som er godkjent for utendørs**

bruk. Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk, reduserer risikoen for elektriske støt.

- **Hvis du er nødt til å bruke et elektroverktøy i fuktige omgivelser, må det benyttes strømforsyning med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av en jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.

2.3 PERSONLIG SIKKERHET

- **Vær årvåken, se hva du gjør, og følg sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy.** Ikke bruk et elektroverktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotiske stoffer, alkohol eller legemidler. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøyet kan føre til alvorlige personskader.
- **Bruk personlig verneutstyr.** Bruk alltid øyvern. Bruk av verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern under relevante omstendigheter reduserer risikoen for personskade.
- **Unngå utilsiktet oppstart.** Forsikre deg om at bryteren står i av-posisjonen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken og når du skal løfte opp eller bære verktøyet. For å unngå økt fare for ulykker må du ikke bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller koble til strømtilførselen mens bryteren står i på-posisjonen.
- **Skiffenøkler og annet utstyr som brukes til justering, må fjernes før elektroverktøyet slås på.** Dersom slikt utstyr forblir festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan dette resultere i personskade.
- **Ikke strekk deg for langt ut.** Sørg for at du har godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Dette gir deg bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- **Kle deg riktig.** Ikke bruk løstsittende klesplagg eller smykker. Hold hår, klær og hansker på avstand fra bevegelige deler. Løstsittende klesplagg, smykker eller langt hår kan vikle seg fast i bevegelige deler.
- **Hvis det finnes innretninger for tilkobling av utstyr for støvavtrekk og -opsamling, må du påse at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte.** Bruk av støvoppsamlingsutstyr kan redusere støvrelaterte farer.
- **Ikke la kjennskap til verktøyene som følge av hyppig bruk føre til at du blir uaktksom og ignorerer prinsippene for verktøysikkerhet.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av en brøkdell av et sekund.

2.4 BRUK OG STELL AV ELEKTROVERKTØY.

- **Ikke overbelast elektroverktøyet.** Bruk et elektroverktøy som er egnet for det aktuelle anvendelsesområdet. Et egnet elektroverktøy vil gjøre jobben på en bedre og tryggere måte i den hastigheten verktøyet er konstruert for.
- **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av og på.** Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren, er farlig og må repareres.

NO

- Trekk støpselet ut fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller setter elektroverktøyet til oppbevaring. *Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at elektroverktøyet starter utilsiktet.*
- Elektroverktøy som ikke brukes, må oppbevares utenfor rekkevidde for barn, og personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene, må ikke få bruke elektroverktøyet. *Elektroverktøy er farlige i hendene til brukere uten nødvendig opplæring.*
- Vedlikehold elektroverktøy. Kontroller at bevegelige deler ikke er feiljustert eller blokkert, og at ingen deler er skadet, og forsikre deg om at det ikke finnes andre problemer som kan påvirke bruken av elektroverktøyet. Hvis elektroverktøyet er skadet, må du få det reparert før du bruker det. *Mange ulykker forårsakes av elektroverktøy som ikke er godt vedlikeholdt.*
- Skjæreverktøy må holdes skarpe og rene. *Korrekt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å blokkeres, og er lettere å kontrollere.*
- Bruk elektroverktøyet samt tilbehør, bor osv. i samsvar med disse instruksjonene, samtidig som du tar hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. *Bruk av elektroverktøyet til andre formål enn de tiltenkte kan resultere i farlige situasjoner.*
- Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og fri for olje og fett. *Glatte håndtak og gripeoverflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.*

2.5 BRUK OG STELL AV BATTERIDREVNE VERKTØY

- Lad bare med laderen som er spesifisert av produsenten. *En lader som passer for én type batteripakke, kan skape fare for brann når den brukes med andre batteripakker.*
- Elektroverktøy må kun brukes sammen med spesifikt angitte batteripakker. *Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.*
- Når batteripakken ikke er i bruk, må den holdes på avstand fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape kontakt mellom polene på batteriet. *Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.*
- Under skadelige forhold kan væske sive ut fra batteriet. Unngå kontakt. Hvis kontakt forekommer ved et uhell, må det skylles med rikelige mengder såpe og vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må det søkes medisinsk hjelp umiddelbart. *Væske som siver ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.*
- Ikke bruk skadde eller modifiserte batteripakker eller verktøy. *Skadde eller modifiserte batterier kan opptre uforutsigbart, hvilket kan resultere i brann, EKSPLOSJON eller skaderisiko.*

- Ikke utsett batteripakker eller verktøy for ild eller svært høye temperaturer. *Eksponering for temperaturer over 130°C kan forårsake eksplosjon.*
- Følg alle ladeinstruksjonene og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i instruksjonene, *Uriktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det spesifiserte spekteret kan skade batteriet og øke risikoen for brann.*

2.6 SERVICE

- Sørg for å få utført service på elektroverktøyet hos en kvalifisert reparatør og utelukkende ved bruk av identiske reservedeler. *Dette vil sikre at sikkerheten ved elektroverktøyet opprettholdes.*
- Utfør aldri service på skadde batteripakker, service av batteripakker skal bare utføres av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.

3 SIKKERHETSVARSLER FOR HEKKTRIMMER

- Hold alle kroppsdeler unna bladet. Ikke fjern kuttematerialet eller hold materialet som skal kuttes når bladene beveger seg. *Bladene fortsetter å bevege seg når bryteren er avslått. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av hekktrimmeren kan føre til alvorlige personskader.*
- Bær hekktrimmeren etter håndtaket med bladet stoppet og pass på å ikke betjene noen strømknapp. *Korrekt bæring av hekktrimmeren vil redusere risikoen for uforvarende start og påfølgende personskade fra bladene.*
- Når du skal transportere hekktrimmeren eller sette den til oppbevaring, må du alltid sette på bladbeskytteren. *Korrekt håndtering av hekktrimmeren vil redusere risikoen for personskade fra bladene.*
- Når du fjerner stoffer som er satt fast, eller gjør service på enheten, sørg for at alle strømbrytere er av og batteripakken er fjernet eller frakoblet. *Uventet aktivisering av hekktrimmeren når du fjerner stoffer som er fast eller utfører service kan resultere i personskade..*
- Du må bare holde i de isolerte gripeoverflatene på hekktrimmeren, ellersom bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger. *Blader som inneholder en strømførende ledning, kan gjøre eksponerte metalldeleler i hekktrimmeren strømførende og gi operatøren elektrisk støt.*
- Hold alle strømledninger og kabler vekk fra kutteområdet. *Strømledninger eller kabler kan være skjult i hekker eller busker og kan ved uhell bli kuttet av bladet.*
- Unngå å bruke elektroverktøyet under dårlige værforhold, særlig hvis det er fare for lynnedslag. *Dette reduserer risikoen for å bli rammet av lynet.*

4 ANBEFALT OMRÅDE FOR OMGIVELSESTEMPERATUR:

Artikkel	Temperatur
Temperaturområde for midlertidig lagring	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for midlertidig drift	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for batterilading	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperaturområde for bruk av lader	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperaturområde for batterilagring	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for batteriutlading	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Noen av de følgende symbolene kan være brukt på dette produktet. Inspiser dem nøye og lær deg hva de betyr. Dersom du tolker disse symbolene riktig, vil det hjelpe deg til å bruke produktet på en bedre og sikrere måte.




Symbol	Forklaring
	Forholdsregler som involverer sikkerheten din.
	Les og forstå alle instruksjonene før du bruker produktet, og følg alle advarslene og sikkerhetsanvisningene.
	Bruk vernebriller og hørselsvern.
	Gjenstander som slynges bort, kan sprette tilbake og forårsake personskade eller materiell skade. Bruk verneklær og -sko.
	Bruk slitesterke arbeidshansker med gripebelegg.
	Sørg for at andre personer befinner seg på minst 15 meters avstand.
	Ikke utsett produktet for regn eller våte forhold.
	Fare – hold hender og føtter på avstand fra bladet.

6 RISIKONIVÅER

Følgende signalord og betydninger er ment å forklare risikonivå forbundet med dette produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	ADVARSEL	Indikerer en overhengende farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIG	Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
	FORSIKTIG	(Uten sikkerhetsvarsel symbol) Indikerer en situasjon som kan resultere i eiendoms-skade.

7 GJENVINN

	Separat kolleksjon. Du må ikke kassere med vanlig husholdningsavfall. Hvis det ikke er nødvendig å bytte ut maskinen, eller hvis den ikke lenger er av nytte for deg, må du ikke kassere den med husholdningsavfall. Gjør denne maskinen tilgjengelig for separat kolleksjon.
	Separat kolleksjon av brukt maskin og emballasje lar deg gjenvinne materialer og bruke dem igjen. Bruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre miljøforurensning og reduserer kravene til råmaterialer.
	På slutten av levetiden må du kassere batterier med en forholdsregel for miljøet vårt. Batteriet inneholder materiale som er farlig for deg og miljøet. Du må fjerne og kassere disse materialene separat ved et utstyr som aksepterer litiumionbatterier.

NO

1	Indroduktion.....	55	3	Sikkerhedsadvarsler ved brug af hækkeklipperen.....	56
2	Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøjer.....	55	4	Det anbefalede omgivelsestemperaturområde:.....	56
2.1	Sikkerhed på arbejdsområdet.....	55	5	Symboler på produktet.....	57
2.2	Elektrisk sikkerhed.....	55	6	Risikoniveauer.....	57
2.3	Personlig sikkerhed.....	55	7	Genbrug.....	57
2.4	Brug og pleje af elværktøjer.....	55			
2.5	Brug og pleje af batterier.....	56			
2.6	Servicering.....	56			

1 INTRODUKTION

Dit produkt er blevet udviklet og fremstillet til høje standarder for pålidelighed, brugervenlighed og brugersikkerhed. Hvis det vedligeholdes ordentligt, vil det holde uden problemer i mange år frem.

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit batteridrevne (trådløse) elværktøj.

2.1 SIKKERHED PÅ ARBEJDSOMRÅDET

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder kan føre til ulykker.
- **Brug ikke elværktøjer i en eksplosiv atmosfære, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøjer laver gnister, der kan antænde støvet eller dampene.
- **Hold børn og tilskuere væk, når du bruger et elværktøj.** Distractioner kan gøre, at du mister kontrollen.

2.2 ELEKTRISK SIKKERHED

- **Stik på elværktøj skal passe til stikkontakten.** Stikket må aldrig ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne elværktøjer. Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- **Udsæt ikke elværktøjer for regn eller våde forhold.** Trænger der vand ind i et elværktøj, forøges risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå, at misbruge ledningen.** Brug aldrig ledningen til at bære eller trække elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

- **Når et elværktøj benyttes udendørs, skal der bruges en forlængerledning til udendørs brug.** Brug af en egnet ledning til udendørs brug reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **fugtige omgivelser, skal du bruge udstyr, der er beskyttet med en fejlstrømsafbryder.** Anvendelse af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.

2.3 PERSONLIG SIKKERHED

- **Vær opmærksom, hold øje med hvad du laver og brug dine sunde fornøft, når du bruger et elværktøj.** Brug ikke et elværktøj, hvis du er træt eller under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin. Hvis du ikke er opmærksom, når du bruger elværktøj, kan det føre til alvorlig personskade.
- **Brug personlig beskyttelse. Brug altid øjenbeskyttelse.** Beskyttelsesprodukter som støvmasker, beskyttelsessko, hjelmehørevern reducerer personskader, når de anvendes korrekt.
- **Forhindring af utilsigtet start.** Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, og når løfter værktøjet op eller transporterer det. Hvis du bærer elværktøjer med fingerringen på tænd/sluk-knappen eller strømforbinder elværktøjer, der er tændt, kan det føre til ulykker.
- **Fjern alle justeringsnøgler og andre nøgler, inden du tænder for elværktøjet.** En skrue nøgle eller en nøgle, der er fastgjort til en roterende del på elværktøjet, kan føre til personskade.
- **Undgå, at række for langt frem.** Hold altid ordentlig fodfæste og balance. På denne måde har du bedre fat i elværktøjet i uventede situationer.
- **Brug passende tøj.** Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- **Hvis der bruges udstyr, der forbindes til støvudsugnings- og opsamlingsanlæg, skal du sørge for at de forbindes og bruges ordentligt.** Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
- **Selvom du ved, hvordan værktøjer skal bruges fra tidligere erfaring, må du ikke ignorere værktøjets sikkerhedsprincipper.** En skodesløs handling kan på et splitsekund forårsage alvorlig skade.

2.4 BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJER

- **Undgå, at tvinge elværktøjet.** Brug det rigtige elværktøj til det pågældende arbejde. Det rigtige elværktøj gør arbejdet, som det er designet til, bedre, mere sikkert og hurtigere.
- **Brug ikke elværktøjet, hvis tænd/sluk-knappen ikke tænder og slukker for det.** Alle elværktøjer, der ikke kan styres med tænd/sluk-knappen, er farlige og skal repareres.
- **Træk stikket ud af strømforsyningen og/eller batteriet fra elværktøjet, inden der foretages justeringer eller**

DA

tilbehør udskiftes, samt inden det lægges til opbevaring. Sådanne forebyggende

sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at elværktøjet starter ved et uheld.

- **Opbevar elværktøj, der ikke bruges, utilgængeligt for børn, og lad ikke personer være uvidende vedrørende elværktøjet eller disse instruktioner, hvis de skal bruge elværktøjet.** *Elværktøj er farligt i hænderne på uuddannede brugere.*
- **Vedligeholdelse af elværktøj.** Se elværktøjet efter for skævheder eller binding af bevægelige dele, brud på dele og nogen andre forhold, der kan påvirke elværktøjets drift. Hvis elværktøjet beskadiges, skal det repareres for brug. *Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.*
- **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** *Skæreværktøjer med skarpe skærekanter, der er ordentligt opbevaret, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.*
- **Brug elværktøjet, dets tilbehør og værktøjsbits mv. i overensstemmelse med disse instruktioner, og tag hensyn til arbejdsvilkårene og det arbejde, der skal udføres.** *Brug af elværktøjet til andre ting, end hvad det er beregnet til, kan føre til farlige situationer.*
- **Hold håndtag og greb tørre, rene og fri for olie og fedt.** *Glatte håndtag og greb gør det farligt og svært at kontrollere værktøjet i uventede situationer.*

2.5 BRUG OG PLEJE AF BATTERIER

- **Genoplad kun med opladeren fra fabrikanten.** *Hvis en oplader, der er beregnet til én slags batteripakke, bruges med en anden batteripakke, kan det medføre brandfare.*
- **Brug kun elværktøjer med batteripakker, der er beregnet til dem.** *Brug af andre batteripakke kan medføre risiko for skade og brand.*
- **Når batteripakken ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, negle, skrue eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse fra en terminal til en anden.** *Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller ild.*
- **Under hårde forhold kan væske lække fra batteriet.** **Undgå kontakt med denne væske.** **Skyld straks med rigeligt med sæbe og vand, hvis der opstår kontakt.** **Hvis væske kommer i kontakt med øjnene, skal du straks søge lægehjælp.** *Væske, der lækker fra batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.*
- **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** *Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan føre til brand, eksplosion eller personskader.*
- **Et batteri eller et værktøj må ikke udsættes for ild eller ekstreme temperaturer.** *Udsættelse for brand eller temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosion.*
- **Følg alle opladningsvejledningerne, og undgå at oplade batteriet eller værktøjet uden for temperaturområdet, der er angivet i vejledningerne.** *Hvis udstyret oplades forkert eller i temperaturer uden*

for det angivne område, kan batteriet tage skade, og det kan føre til brand.

2.6 SERVICERING

- **Få dit elværktøj serviceret af en autoriseret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** *Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.*
- **Forsøg aldrig selv at reparere beskadigede batterier.** *Batteripakker må kun repareres af producenten og autoriserede tjenesteudbydere.*

3 SIKKERHEDSADVARSLER VED BRUG AF HÆKKEKLIPPEREN

- **Hold alle dele af kroppen væk fra klingens.** **Fjern ikke klippede materialer eller materialer, der skal klippes, når klingens bevæger sig.** *Klingen fortsætter med, at bevæge sig, når apparatet slukkes. Et øjeblik uopmærksomhed, når du arbejder med hækkeklipperen, kan medføre alvorlig personskade.*
- **Bær hækkeklipperen i håndtaget, mens klingens er stoppet, og sørg for ikke at trykke på tænd/slukknappen.** *Når hækkeklipperen bæres korrekt, reduceres risikoen for utilsigtet start og deraf følgende personskader fra klingens.*
- **Ved transport eller opbevaring af hækkeklipperen, skal sværdet altid sættes på skæreklingen.** *Korrekt håndtering af hækkeklipperen reducerer risikoen for personskader fra klingens.*
- **Når fastklemte materialer fjernes eller apparatet vedligeholdes, skal du sørge for, at alle strømafbrydere er slukket, og at batteripakken er fjernet eller afbrudt.** *Uventet betjening af hækkeklipperen, når fastklemte materialer fjernes eller apparatet vedligeholdes, kan føre til alvorlige personskader.*
- **Hold kun elværktøjet på de isolerede grebflader, da skæreklingen kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** *Hvis skæreklingen kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det gøre de udsatte metaldele på hækkeklipperen strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.*
- **Hold strømkabler væk fra skæreområdet.** *Ledninger og kabler kan være skjult i buske og hække, og kan ved et uheld klippes over.*
- **Undgå, at bruge hækkeklipperen i dårlige vejforhold, især hvis der er risiko for lynnedslag.** *Dette forøger risikoen for, at blive ramt af lynet.*

4 DET ANBEFALEDE OMGIVELSESTEMPERATUROMRÅDE:

Del	Temperatur
Temperaturområde til opbevaring af apparatet	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

Del	Temperatur
Temperaturområde til drift af apparatet	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Temperaturområde til batteriopladning	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperaturområde til drift af oplader	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperaturområde til batteriopbevaring	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Temperaturområde til batteriafladning	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




5 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Nogle af disse symboler kan være på dette produkt. Læs dem, og find ud af hvad de betyder. Korrekt fortolkning af disse symboler giver dig mulighed for, at betjene produktet bedre og mere sikkert.




Symbol	Forklaring
	Forholdsregler, der omfatter din sikkerhed.
	Læs og forstå alle instruktioner inden brug af produktet, og følg alle advarsler og sikkerhedsanvisninger.
	Bær sikkerhedsbriller og høreværn.
	Slyngede genstande kan ricochete, hvilket kan føre til personskade eller skade på ejendom. Brug beskyttelsesøj og støvler.
	Brug slidstærke og kraftige handsker.
	Hold alle omkringstående mindst 15 m væk.
	Udsæt ikke produktet for regn eller fugtige forhold.
	Fare - hold hænder og fødder væk fra skæreklingen.

6 RISIKONIVEAUER

Følgende signalord og deres betydninger er ment som en forklaring på hvor stor risiko, der er forbundet med produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller middelsvært tilskadekomst.
	FORSIGTIG	(Uden symbol for sikkerhedsvarsel) Angiver en situation der kan resultere i skader på ejendom.

7 GENBRUG

	Særskilt sortering. Må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Hvis det er nødvendigt at udskifte maskinen, eller hvis du ikke længere har brug for den, må den ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever denne maskine til særskilt sortering.
	Når materialerne i brugte maskiner og emballage sendes til særskilt sortering er det muligt at genbruge materialer og anvende dem igen. Anvendelsen af genbrugte materialer forebygger forurening af miljøet og reducerer behovet for råmaterialer.
	Ved afslutningen af deres livscyklus kasseres batterierne som en sikkerhedsforanstaltning for vores miljø. Batteriet indeholder materiale, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe disse materialer særskilt på et anlæg, der modtager lithium-ion-batterier.

1	Wstęp.....	59	3	Ostrzeżenia dotyczące	
2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące			bezpieczeństwa podkaszarki.....	60
	elektronarzędzi.....	59	4	Zalecany zakres temperatury	
2.1	Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	59		otoczenia:.....	61
2.2	Bezpieczeństwo elektryczne.....	59	5	Symbole na produkcie.....	61
2.3	Bezpieczeństwo własne.....	59	6	Poziomy ryzyka.....	61
2.4	Użycie i konserwacja elektronarzędzia.....	60	7	Recykling.....	62
2.5	Używanie i konserwowanie akumulatora.....	60			
2.6	Serwis.....	60			

1 WSTĘP

Projekt i produkcja urządzenia odpowiadają standardom niezawodności, łatwej obsługi i bezpieczeństwa operatora. Przy właściwej obsłudze i konserwacji urządzenie będzie wytrzymałe i będzie działało bezproblemowo przez długie lata.

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz zapoznać się ze specyfikacją i ilustracjami dostarczonymi wraz z elektronarzędziem.

Niezastosowanie się do podanych w instrukcji wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego baterią (beprzewodowo) narzędzia.

2.1 BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Miejsce pracy powinno być utrzymywane w czystości i być dobrze oświetlone. Nieporządek lub ciemność mogą doprowadzić do wypadku.
- Nie wolno używać elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, co może powodować zapalenie się oparów lub pyłu.
- Dzieci i inne osoby powinny stać z daleka podczas pracy z elektronarzędziem. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli.

2.2 BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać żadnych przejściówek z uzziemionymi elektronarzędziami. Oryginalna wtyczka dopasowana do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu z powierzchniami uzziemionymi, jak rury, kaloryfery, kucharki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało użytkownika jest uzziemione.
- Elektronarzędzia należy chronić przed deszczem i wilgocią. Woda dostająca się do środka elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Nie wolno nadwyrażać przewodu. Nigdy nie wolno używać go do przenoszenia, przeciągania lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przed gorącym, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. *Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.*
- W przypadku korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz, należy użyć przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. *Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- Jeśli użycie elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu jest nieuniknione, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD). *Zastosowanie takiego wyłącznika zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

2.3 BEZPIECZEŃSTWO WŁASNE

- Podczas pracy narzędziem należy zachować czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. *Brak uwagi podczas pracy z elektronarzędziem, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.*
- Używaj ochrony indywidualnej. Należy zakładać okulary ochronne. *Specjalne wyposażenie takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, twarde kaski, lub ochraniacze słuchu, w odpowiednich warunkach zmniejszają ryzyko wystąpienia urazu.*
- Nie wolno dopuścić do przypadkowego uruchomienia. Przelącznik powinien znajdować się w pozycji wyłączonej podczas podłączania urządzenia do źródła zasilania i/lub do akumulatora, ale także w trakcie podnoszenia lub przenoszenia. *Trzymanie palca na przelączniku włączania w czasie noszenia elektronarzędzi lub podłączanie ich do zasilania, gdy przelącznik ustawiony jest na pozycję wylłącz, może doprowadzić do wypadku.*
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć z niego klucz do regulacji. *Klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.*
- Nie należy sięgać za daleko. Konieczne jest zachowanie równowagi w każdej chwili. *Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- Konieczne jest założenie odpowiedniego ubrania. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież czy rękawice powinny być trzymane z dala od ruchomych części. *Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.*
- Jeśli urządzenie przewidziane jest do użytku z elementami odpylającymi, należy upewnić się, że te są podłączone i używane we właściwy sposób. *Używanie pojemnika na pył może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.*
- Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości narzędzia wynikające z jego częstego używania

doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.

2.4 UŻYCIIE I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie wolno przeciążać urządzenia. Należy używać narzędzia dostosowanego do wykonywanego zadania. *Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.*
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli przełącznik nie włącza się i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia w celu przechowywania należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulatora. *Taki zapobiegawczy środek zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.*
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osobom, które nie zapoznały się z narzędziem lub jego instrukcją, nie należy pozwalać go obsługiwać. *Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.*
- Utrzymuj elektronarzędzia w dobrym stanie. Sprawdź czy części ruchome nie są przesunięte względem swojej osi, czy ruchome części nie zacinają się, nie są zużyte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie elektronarzędzia. *W przypadku uszkodzenia, elektronarzędzie powinno być oddane do naprawy przed ponownym użyciem. Wiele wypadków wynika z niewłaściwej konserwacji elektronarzędzi.*
- Elementy tnące powinny być ostre i czyste. *Odpowiednio utrzymane narzędzia z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.*
- Elektronarzędzie, akcesoria, końcówki powinny być używane zgodnie z instrukcją, biorąc pod uwagę warunki otoczenia i przeznaczoną do wykonania pracę. *Korzystanie z elektronarzędzia do prac niezgodnych z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*
- Dopilnować, aby uchwyty i powierzchnie chwytne były suche, czyste i pozbawione śladów oleju i smarów. *Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i sterowanie narzędziem w nieprzewidywanych sytuacjach.*

2.5 UŻYWANIE I KONSERWOWANIE AKUMULATORA

- Ładuj wyłącznie na ładowarce określonej przez producenta. *Użycie ładowarki pochodzącej od danego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.*

- Używaj elektronarzędzi wyłącznie z przeznaczonymi do nich akumulatorami. *Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.*
- Kiedy nie używasz baterii, przechowuj je z dala od metalowych przedmiotów, takich jak zaciski, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie końcówek. *Zwarcie wypróżdza akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.*
- W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. *W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć dużą ilością wody z mydłem. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.*
- Nie należy używać akumulatora lub urządzenia, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom. *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru, WYBUCHU lub stwarzać ryzyko urazów.*
- Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami. *Wystawienie na ogień lub temperatury przekraczające 130 °C mogą doprowadzić do wybuchu.*
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. *Nie należy ładować akumulatora lub narzędzia poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze spoza podanego zakresu może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.*

2.6 SERWIS

- Serwisowanie elektronarzędzia należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. *Gwarantuje to utrzymanie odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa elektronarzędzia.*
- Nigdy nie naprawiać uszkodzonych akumulatorów. *Czynności serwisowe przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.*

3 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODKASZARKI

- Wszystkie części ciała należy trzymać z dala od ostrza tnącego. *Nie usuwać przycinanego materiału ani nie przytrzymywać go w czasie, gdy ostrza się poruszają. Po wyłączeniu urządzenia ostrza nadal się poruszają. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się podkaszarką może spowodować poważne obrażenia.*
- Nosić podkaszarkę za uchwyt z zatrzymanym ostrzem i uważając, aby nie nacisnąć żadnego wyłącznika

zasilania. Prawidłowe przenoszenie podkaszarki zmniejszy ryzyko niezamierzonego uruchomienia i obrażeń ciała spowodowanych przez ostrza.









- Na czas transportu i przechowywania podkaszarki zawsze należy nałożyć osłonę na układ tnący. Właściwe posługiwanie się podkaszarką zmniejszy ryzyko obrażeń spowodowanych przez ostrza.
- Podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania urządzenia należy upewnić się, że wszystkie wyłączniki zasilania są wyłączone, a akumulator jest wyjęty lub odłączony. *Niespodziewane uruchomienie podkaszarki podczas usuwania zakleszczonego materiału lub prac serwisowych może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- Trzymać elektronarzędzie tylko za izolowane uchwyty, ponieważ ostrze może dotknąć ukrytych kabli. *Dotknięcie ostrzem przewodu pod napięciem może spowodować, że przez nieizolowane elementy metalowe narzędzia popłynie prąd, co grozi użytkownikowi porażeniem.*
- Przewody zasilające należy trzymać z dala strefy cięcia. *W czasie użytkowania przewód zasilania lub inne kable mogą być ukryte w zaroślach i zostać przypadkowo przecięte ostrzem.*
- Należy unikać korzystania z elektronarzędzia w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza podczas wyładowań elektrycznych. *Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.*

4 ZALECANY ZAKRES TEMPERATURY OTOCZENIA:

Element	Niska temperatura
Zakres temperatury przechowywania akumulatora	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Zakres temperatury pracy urządzenia	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Zakres temperatury ładowania akumulatora	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Zakres temperatury pracy ładowarki	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Zakres temperatury przechowywania akumulatora	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Zakres temperatury rozładowania akumulatora	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




5 SYMBOLE NA PRODUKCIE

Niektóre z następujących symboli mogą być używane na produkcie. Należy się z nimi zapoznać i znać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli umożliwi lepszą i bezpieczniejszą obsługę produktu.

Symbol	Objaśnienie
	Zasady związane z bezpieczeństwem użytkownika.
	Przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje przed używaniem urządzenia, przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
	Noś środki ochrony oczu i ochraniajcie uszu.
	Wyrzucone przedmioty mogą się odbić i spowodować urazy ciała lub uszkodzenie mienia. Noś ochronną odzież i buty.
	Noś ciężkie, nie ślizgające się rękawice.
	Osoby postronne muszą stać w odległości co najmniej 15 m.
	Urządzenie należy chronić przed deszczem i wilgocią.
	Niebezpieczeństwo - nie zbliżaj rąk ani nóg do ostrzy.

6 POZIOMY RYZYKA




Następujące hasła ostrzegawcze i znaczenia mają na celu wyjaśnienie poziomów ryzyka związanego z tym urządzeniem.

SYM-BOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZENSTWO	Wskazuje bezpośrednią sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, mogłaby spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.

PL

SYM-BOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	OSTROŻNIE	(bez symbolu ostrzegającego o niebezpieczeństwie) wskazuje sytuację, która może spowodować straty materialne.

7 RECYKLING

	<p>Selektywna zbiórka. Nie wyrzucać ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Jeśli konieczna jest wymiana urządzenia, lub już nie jest Ci potrzebne, nie wyrzucać go z odpadami gospodarstwa domowego. Zanieść urządzenie do selektywnej zbiórki.</p>
	<p>Selektywna zbiórka zużytych urządzeń i opakowań pozwala na utylizację urządzeń i ich ponowne użycie. Użycie utylizowanych materiałów pozwala zapobiec zanieczyszczenia środowiska i zmniejszenia potrzeby na surowce.</p>
<p>Baterie Litowo-jonowe</p> 	<p>Po zakończeniu okresu przydatności baterii, należy je wyrzucić w sposób przyjazny dla środowiska. Baterie zawierają materiały niebezpieczne dla Ciebie i dla środowiska. Należy je wyjąć i wyrzucić oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.</p>

1	Úvod.....	64	3	Bezpečnostní varování pro plotové nůžky.....	65
2	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím... 64		4	Doporučený rozsah okolní teploty:.....	66
2.1	Bezpečnost pracovního prostoru.....	64	5	Symbole na výrobku.....	66
2.2	Elektrická bezpečnost.....	64	6	Úrovně rizik.....	66
2.3	Bezpečnost osob.....	64	7	Recyklace.....	66
2.4	Použití elektrického nářadí a péče.....	64			
2.5	Použití a péče o akumulátorové nářadí.....	65			
2.6	Servis.....	65			

1 ÚVOD

Váš výrobek byl navržen a vyroben na vysokou úroveň spolehlivosti, snadné ovládání a bezpečnost obsluhy. Při správné péči získáte roky spolehlivého a bezporuchového provozu.

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše akumulátorové (bezdrátové) elektrické nářadí.

2.1 BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTORU

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.
- Nepřacujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje a přístroje produkují jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti. Nesoustředěnost může způsobit ztrátu kontroly.

2.2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Vidlici přívodu v žádném případě neupravujte. Nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry společně s nářadím, které má ochranný vodič. Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy nenoste ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel, ani za něj nářadí nezavěšujte. Chraňte kabel před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi nářadí. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu určeného k použití venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí použijte zdroj vybavený PROUDOVÝM CHRÁNIČEM (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

2.3 BEZPEČNOST OSOB

- Zůstaňte pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektrickým nářadím. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Ztráta pozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážný úraz.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Vhodné ochranné pomůcky: jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu snižují riziko úrazu.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že spínač je ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači, nebo zapojování elektrického nářadí, které má zapnutý spínač, může snadno způsobit nehodu či úraz.
- Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče. Nářadí nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může způsobit osobní zranění.
- Nepřeceňujte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se díly.
- Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci. Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- Nedovolte, aby vám znalosti získané častým používáním nářadí umožňovaly být spokojeni a ignorovat zásady bezpečnosti používání nářadí. Neopatrná akce může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

2.4 POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A PÉČE

- Netlačte příliš na nářadí. Používejte správný typ nářadí pro vaši aplikaci. Správné elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou bylo navrženo.
- Nepoužívejte nářadí, pokud ho spínač nezapne a nevypne. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

- Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí odpojte vidlici od zdroje energie a/nebo akumulátoru. *Tato preventivní opatření snižují riziko neúmyslného spuštění elektrického nářadí.*
- Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovoďte ostatním osobám, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovali. *Elektrické nářadí se v rukou nequalifikovaných osob stává nebezpečným.*
- Provádějte pravidelnou údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte ho před použitím opravit. *Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou nářadí.*
- Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. *Řádné udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se ovládají.*
- Používejte elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena. *Používání elektrického nářadí k činnostem, pro které není určeno, může vést k nebezpečným situacím.*
- Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a mastnoty. *Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné zacházení a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.*

2.5 POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÉ NÁŘADÍ

- Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem. *Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.*
- Používejte elektrické nářadí pouze s výslovně určenými akumulátory. *Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.*
- Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody akumulátoru navzájem. *Zkrat pólů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.*
- V nevhodných podmínkách může kapalina unikat z akumulátoru. Zabraňte kontaktu. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte velkým množstvím mydla a vody. Při zasažení očí kapalinou ihned vyhledejte lékařskou pomoc. *Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.*
- Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo upravené. *Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může mít za následek požár, VÝBUCH nebo nebezpečí zranění.*

- Nevystavujte akumulátor ani nářadí ohni nebo nadměrné teplotě. *Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C může způsobit explozi.*
- Postupujte podle všech pokynů pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech. *Nesprávné nabíjení nebo při teplotách mimo specifikovaný rozsah může akumulátor poškodit a zvýšit riziko požáru.*

2.6 SERVIS

- Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikované osobě používající pouze shodné náhradní díly. *Tím zajistíte bezpečnost elektrického nářadí.*
- Nikdy neopravujte poškozené akumulátory. *Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.*

3 BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PLOTOVÉ NŮŽKY









- Udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od čepelí. *Neodstraňujte řezaný materiál ani jej nedržte, pokud jsou čepelí v pohybu. Čepel se pohybuje i po vypnutí spínače. Jediná chvilka nepozornosti při práci s plotovými nůžkami může mít za následek vážný úraz.*
- Plotové nůžky přenášejte držením za rukojeť se zastavenou čepelí a dejte pozor, abyste neaktivovali jakýkoli hlavní vypínač. *Správné přenášení plotových nůžek snižuje riziko neúmyslného spuštění a následného zranění čepelí.*
- Při přepravě nebo skladování plotových nůžek vždy nasadte kryt čepelí. *Správná manipulace s plotovými nůžkami sníží možné riziko úrazu čepelí.*
- Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě přístroje se ujistěte, že jsou všechny hlavní vypínače vypnuté a akumulátor je vyjmutý nebo odpojený. *Neočekávané spuštění plotových nůžek při čištění zaseknutého materiálu nebo servisu může mít za následek vážné zranění osoby.*
- Plotové nůžky držte pouze za izolované části rukojeti, protože se čepel může dostat do kontaktu se skrytým vedením. *Čepel, které se dostanou do kontaktu s „živým“ vodičem, můžou způsobit, že se nechráněné kovové části nářadí stanou „živé“ a tak můžou způsobit obsluhu úraz elektrickým proudem.*
- Udržujte všechny napájecí kabely a vedení mimo oblast řezání. *Napájecí šňůry nebo kabely mohou být skryté v živých plotech nebo keřích a mohou být náhodně odříznuty čepelí.*
- Nepoužívejte elektrické nářadí za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí blesku. *Tím se sníží riziko zasažení bleskem.*

4 DOPORUČENÝ ROZSAH OKOLNÍ TEPLoty:

Položka	Teplota
Rozsah teplot pro skladování zařízení	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplot pro provoz zařízení	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplot pro nabíjení akumulátoru	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Rozsah teplot pro provoz nabíječky	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Rozsah teplot pro skladování akumulátoru	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplot pro vybíjení baterie	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




5 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto výrobku se mohou nacházet některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a seznamte se s jejich významem. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní lépe a bezpečněji pracovat s výrobkem.




Symbol	Vysvětlení
	Bezpečnostní opatření týkající se vaší bezpečnosti
	Před použitím výrobku si přečtěte a porozumějte všem pokynům, dodržujte všechna varování a bezpečnostní pokyny.
	Používejte ochranu očí a chrániče sluchu.
	Výmrštěné objekty se mohou odrazit a mít za následek zranění osob nebo poškození majetku. Používejte ochranný oděv a boty.
	Používejte protiskluzové, ochranné rukavice.
	Udržujte kolemstojící osoby ve vzdálenosti aspoň 15 m.
	Výrobek chraňte před deštěm a vlhkem.
	Nebezpečí - Udržujte ruce a nohy mimo dosah čepelí.

6 ÚROVNĚ RIZIK

Následující signální slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojeného s tímto výrobkem.

SYMBOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
	VÝSTRAHA	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.
	VÝSTRAHA	(Bez výstražného symbolu) Označuje situaci, která může způsobit poškození majetku.

7 RECYKLACE

	Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je třeba stroj vyměnit, nebo pokud ho už nepoužíváte, neodhazujte ho do domácího odpadu. Odevzdejte tento výrobek do tříděného sběru.
	Tříděný sběr použitých strojů a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.
	Akumulátory po skončení jejich životnosti zlikvidujte s ohledem na naše prostředí. Akumulátory obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně v zařízení, které přijímá lithium-iontové akumulátory.

1	Úvod.....	68	2.6	Servis.....	69
2	Všeobecné bezpečnostné výstrahy pre elektrické náradie.....	68	3	Bezpečnostné pokyny pre nožnice na živý plot.....	69
2.1	Bezpečnosť pracoviska.....	68	4	Odporúčaný rozsah okolitej teploty:.....	70
2.2	Elektrická bezpečnosť.....	68	5	Symboly na výrobku.....	70
2.3	Bezpečnosť osôb.....	68	6	Úrovne rizík.....	70
2.4	Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.....	68	7	Recyklujte.....	70
2.5	Používanie a starostlivosť o náradie na akumulátor.....	69			

1 ÚVOD

Tento výrobok bol navrhnutý a vyrobený podľa vysokých noriem pre spoľahlivosť, jednoduchosť obsluhy a bezpečnosť prevádzky. Ak je toto správne zabezpečené, prinesie vám to roky stabilnej a bezproblémovej prevádzky.

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. *Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.*

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo varovaniach znamená akumulátorové (bezšnúrové) elektrické náradie.

2.1 BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené. *Neporiadok a tmavé priestory vedú k úrazom.*
- Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. *Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.*
- Pri používaní elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska. *Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.*

2.2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Prípojovacia zástrčka musí zodpovedať zásuvke. Vidlicu prívodu v žiadnom prípade neupravujte. *Nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry spoločne s náradím, ktoré má ochranný vodič. Neupravené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky. *Ak je vaše telo uzemnené, zvyšuje sa riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkým podmienkam. *Voda vniknutá do elektrického náradia zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
- Nepoužívajte prívodný kábel na iné účely. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie náradia. *Chráňte kábel pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami náradia. Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
- Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú

určené na použitie vonku. *Použitie káblov určených na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

- Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené PRÚDOVÝM CHRÁNIČOM (RCD). *Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

2.3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s elektrickým náradím. *Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Strata pozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.*
- Používajte osobné ochranné pomôcky. *Vždy používajte ochranu očí. Vhodné ochranné pomôcky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu znižujú riziko úrazu osôb.*
- Zabráňte náhodnému spusteniu. *Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní nástroja sa uistite, že prepínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo aktivácia elektrického náradia, ktorý má zapnutý vypínač môže viesť k úrazu.*
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie nástroje alebo kľúče. *Nástroj alebo kľúč, ktorý zostane pripojený na rotujúcu časť stroja, môže spôsobiť zranenie.*
- Nepreceňujte sa. *Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepšiu kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciách.*
- Vhodne sa obliekajte. *Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržiavajte vlasy, oblečenie a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.*
- Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradíu správne pripojené. *Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré sívisi s prachom.*
- Nedovoľte, aby vám vedomosti získané častým používaním náradia umožňovali stať sa spokojnými a ignorovať zásady bezpečnosti požívania náradia. *Neopatrné konanie môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.*

2.4 POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- Netlačte na elektrické náradie. *Používajte správne náradie na vašu prácu. Správne elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo určené.*
- Nepoužívajte elektrické náradie v prípade, že vypínač nie je možné zapnúť a vypnúť. *Akékoľvek elektrické*

náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.

- **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uložením elektrického náradia odpojte vidlicu od zdroja a/alebo akumulátora.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
- **Uchovávajte nepoužívané elektronáradie mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi náradie používali.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- **Starajte sa o elektrické náradie.** Skontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Veľa úrazov je zapríčinených zle udržiavaným náradím.
- **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými čepeľami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.
- **Používajte elektronáradie, príslušenstvo, nášady apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Udržujte rukoväť a uchopovacie povrchy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držadlá a uchopovacie povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad náradím v neočakávaných situáciách.

2.5 POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O NÁRADIE NA AKUMULÁTOR

- **Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť riziko požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- **Používajte elektrické náradie iba s výslovnou určenými akumulátormi.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- **Ak akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov,** ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, kince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné skratovanie vývodov. Skrat medzi svorkami akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- **V nevhodných podmienkach môže kvapalina unikáť z akumulátora.** Zabráňte kontaktu. Pri náhodným kontakte s pokožkou opláchnite veľkým množstvom mydla a vody. Pri zasiahnutí očí ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.
- **Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ak sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu nepredvídateľne správať, čo môže viesť k požiaru, VÝBUCHU alebo riziku poranenia.

- **Akumulátor ani náradie nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote.** Vystavenie požiaru alebo teploty vyššej ako 130 ° C môže spôsobiť explóziu.
- **Postupujte podľa všetkých pokynov na nabíjanie a nenabíjajte akumulátor ani náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo pri teplotách mimo stanoveného rozsahu môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

2.6 SERVIS

- **Nechajte vaše elektrické náradie opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť stroja zostane zachovaná.
- **Poškodené akumulátory nikdy neopravujte.** Servis akumulátorov smie vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.

3 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT

- **Udržujte všetky časti tela mimo dosahu čepele.** Neodstraňujte rezaný materiál, alebo ho nepridržiavajte, keď sú čepele v pohybe. Čepele sa pohybujú naďalej aj po vypnutí spínača. Chvilková nepozornosť pri práci s nožnicami na živý plot môže mať za následok vážne zranenie.
- **Nožnice na živý plot prenášajte za rukoväť so zastavenou čepeľou a dajte pozor, aby ste nezapli žiadny hlavný vypínač.** Správne prenášanie nožnic na živý plot znižuje riziko neúmyselného spustenia a následného poranenia čepeľami.
- **Pri preprave alebo skladovaní nožnic na živý plot vždy nasadte kryt čepele.** Správna manipulácia s nožnicami na živý plot znižuje možnosť úrazu čepeľami.
- **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe zariadenia sa uistite, že sú všetky vypínače vypnuté a akumulátor je vybratý alebo odpojený.** Neočakávané spustenie nožnic na živý plot pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe môže mať za následok vážne zranenie osôb.
- **Nožnice na živý plot držte len za izolované rukoväte, pretože čepeľ môže prísť do kontaktu so skrytým vedením.** Pri kontakte so „živým“ vodičom sa môžu obnažené kovové časti nožnic na živý plot stať „živými“ a môžu spôsobiť obsluhu elektrický šok.
- **Všetky napájacie káble a vedenia udržiavajte mimo oblasti rezania.** Napájacie káble alebo vedenia môžu byť skryté v živých plotoch alebo kríkoch a môžu byť náhodne odrezané čepeľou.
- **Nožnice na živý plot nepoužívajte za nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä v prípade nebezpečenstva blesku.** Tak sa zníži riziko zasiahnutia bleskom.

4 ODPORÚČANÝ ROZSAH OKOLITEJ TEPLoty:

Položka	Teplota
Rozsah teplôt pre skladovanie zariadenia	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplôt na prevádzku zariadenia	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplôt pre nabíjanie akumulátora	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Rozsah teplôt pre nabíjanie akumulátora	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Rozsah teplôt pre skladovanie akumulátora	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplôt pre vybíjanie akumulátora	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto výrobku sa môžu nachádzať niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Správna interpretácia týchto symbolov vám umožní obsluhovať stroj lepšie a bezpečnejšie.

Symbol	Vysvetlenie
	Opatrenia, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti.
	Prečítajte si a pochopte všetky pokyny pred uvedením výrobku do prevádzky, postupujte podľa všetkých upozornení a bezpečnostných pokynov.
	Noste ochranu očí a uší.
	Odhodené predmety sa môžu odraziť a mať za následok zranenie osôb alebo škodu na majetku. Používajte ochranný odev a obuv.
	Používajte protišmykové, ochranné rukavice.
	Udržiavajte okolostojace osoby vo vzdialenosti aspoň 15 m.
	Nevystavujte výrobok dažďu alebo vlhkosti.
	Nebezpečenstvo - Ruky a nohy majte vždy mimo čepele.

6 ÚROVNE RIZÍK

Nasledujúce signálne výrazy a významy majú vysvetliť úrovně rizika spojeného s týmto produktom.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	VAROVANIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	UPOZORNENIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok menšie alebo stredné poranenie.
	UPOZORNENIE	(Bez symbolu bezpečnostného upozornenia) Označuje situáciu, ktorá môže mať za následok poškodenie majetku.

7 RECYKLUJTE

	Separovaný zber. Nesmiete zlikvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je potrebné vymeniť stroj, alebo ak ho už nepotrebuje, zlikvidujte stroj spolu s odpadom z domácnosti. Odovzdajte tento stroj do separovaného zberu.
	Separovaný zber použitých zariadení a obalov vám umožňuje recyklovať materiály a znova ich používať. Používanie recyklovaných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje požiadavky na suroviny.
	Na konci praktickej životnosti zlikvidujte akumulátory podľa opatrení na ochranu životného prostredia. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj životné prostredie. Tieto materiály musia byť odstránené a zlikvidované samostatne v závode, ktorý prijíma lítium-iónové akumulátory.

1	Predstavitev.....	72	3	Varnostna opozorila za obrezovalnik žive meje.....	73
2	Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.....	72	4	Priporočeni razpon za temperaturo okolja:.....	73
2.1	Varnost na območju dela.....	72	5	Simboli na izdelku.....	74
2.2	Električna varnost.....	72	6	Stopnje tveganja.....	74
2.3	Osebna varnost.....	72	7	Recikliranje.....	74
2.4	Uporaba in nega orodja.....	72			
2.5	Uporaba in nega orodja baterijskega orodja....	73			
2.6	Servisiranje.....	73			

1 PREDSTAVITEV

Vaš izdelek je bil zasnovan in izdelan v skladu z visokimi standardi za zagotavljanje zanesljivosti, enostavnosti upravljanja in varnosti upravljavca. Če boste zanj pravilno skrbeli, bo izdelek mnogo let zagotavljal robustno uporabo in brezhibno deloval.

2 SPLOŠNA OPOZORIŁA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

▲ OPOZORIŁO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. *b neupoštevanju opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.*

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaše akumulatorsko (brezžično) električno orodje.

2.1 VARNOST NA OBMOČJU DELA.

- **Območje dela naj bo čisto in dobro osvetljeno.** *Nepospravljena in temna območja dela kar kličejo po nesreči.*
- **Orodja ne uporabljajte v eksplozivnih območjih, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** *Orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.*
- **Med delom z orodjem držite otroke in opazovalce stran od območja dela.** *Zaradi motenj lahko izgubite nadzor nad orodjem.*

2.2 ELEKTRIČNA VARNOST

- **Vtiči električnih orodij se morajo prilegati vtičnicam.** *Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Ne uporabljajte nikakršnih adapterskih vtičev skupaj z ozemljenimi električnimi orodji.* *Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.*
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** *Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.*
- **Orodja ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem.** *Voda v orodju znatno poveča tveganje električnega udara.*
- **Ne poškodujte električnega kabla.** *Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklop električnega orodja iz omrežja. Poskrbite, da kabel ni v stiku z vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli. Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.*

- **Med zunanjo uporabo električnega orodja uporabljajte podaljševalni kabel, ki je primeren za zunanjo uporabo.** *Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, zmanjšuje tveganje električnega udara.*
- **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizbežna, uporabite INŠTALACIJSKI ODKLOPNIK (RDC).** *Uporaba te naprave bo zmanjšala nevarnost električnega udara.*

2.3 OSEBNA VARNOST

- **Med obratovanjem bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Ne uporabljajte orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** *Pomanjkanje pozornosti med upravljanjem orodja lahko vodi do resnih telesnih poškodb.*
- **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** *Pravilna uporaba zaščitne opreme, kot je maska za prah, nedrsljivi čevlji, čelada in zaščita za sluh, lahko znatno zmanjša nevarnost poškodbe.*
- **Preprečite nenamerni zagon. Preden orodje vključite n napajanje in/ali priklopite na akumulator ter ob dvigovanju in prenašanju orodja se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** *Premikanje orodja s prstom na stikalu za vklop ali napajanje vklopljenega orodja je izredno nevarno.*
- **Pred vklopom orodja odstranite vse ključe za prilaganje orodja.** *V nasprotnem primeru lahko pride do resnih poškodb.*
- **Ne segajte predalč. Vedno stojte na trdnih tleh in ohranjanje ravnotežje.** *Tako lahko bolje nadzorujete električno orodje v nepričakovanih situacijah.*
- **Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las, oblačil in rokavic ne približujte premikajočim se delom.** *Ohlapna oblačila, nakit ali daljši lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.*
- **Če obstaja možnost priključitve naprav za sesanje in zbiranje prahu, poskrbite, da so priključene in da se pravilno uporabljajo.** *Uporaba teh naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša tveganje, povezano s prahom.*
- **Čeprav zaradi pogoste uporabe orodje dobro poznate, ne bodite nepazljivi in ne ignorirajte varnostnih načel orodja.** *Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.*

2.4 UPORABA IN NEGA ORODJA

- **Orodja ne uporabljajte na silo.** *Uporabite pravilno orodje za vašo uporabo. Pravilno orodje bo delo opravilo bolje in varneje ter pri za to namenjeni hitrosti.*
- **Orodja ne uporabljajte, če ga ne morete vklopiti s stikalom za vklop/izklop.** *Orodje, ki ga ne morete upravljati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.*
- **Pred izvajanjem prilagodite, menjavo dodatkov ali shranjevanjem orodja izključite vtič iz napajanja in/ali odstranite baterije iz orodja.** *Ti preventivni ukrepi zmanjšajo nevarnost nepredvidenega zagona orodja.*
- **Če orodja ne uporabljate, ga shranite izven dosega otrok in ne dovolite, da ga uporabljajo osebe, ki niso**

seznanjene z orodjem ali temi navodili za uporabo.

Električna orodja so lahko v rokah večvečnega uporabnika nevarna.

- Vzdrževanje orodja Preverite, če so gljivi deli napačno pritrjeni ali poškodovani ali kar koli drugega, kar bi lahko vplivalo na delovanje orodja. Če je orodje poškodovano, ga pred uporabo popravite. *Veliko nesreč povzroči slabo vzdrževano orodje.*
- Orodje za rezanje naj bo ostro in čisto. *Pravilno vzdrževano orodje za rezanje z ostrimi robovi bo delovalo z manj težavami, hkrati pa ga je lažje upravljati.*
- Uporabljajte zgolj orodje, dodatke in dele, ki so v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga želite opraviti. *Uporaba orodja v nepredvidene namene lahko privede do nevarne situacije.*
- Ročaji in prijemne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti. *Drseči ročaji in prijemne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzorovanja orodja v nepričakovanih situacijah.*

2.5 UPORABA IN NEGA ORODJA BATERIJSKEGA ORODJA

- Ponovno polnite samo s pomočjo polnilca, ki ga priloži proizvajalec. *Polnilec, primeren za eno vrsto akumulatorskih baterij, lahko ob uporabi z drugimi baterijami povzroči požar.*
- Električna orodje uporabljajte samo z za to predvidenimi akumulatorskimi baterijami. *Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko vodi v poškodbe ali požar.*
- Ko akumulatorskih baterij ne uporabljate, jih hranite stran od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, željni, vijaki ali drugi majhni kovinski deli, ki bi lahko povzročili stik med obema poloma. *Kratek stik med obema poloma lahko povzroči opekline ali požar.*
- Pri delu v neprimernih pogojih lahko iz baterije začne uhajati tekočina, ki se je ne smete dotikati. Če kljub temu pride do stika, mesto izperite z milnico in vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. *Tekočina iz baterije lahko povzroči draženje ali opekline.*
- Baterijskega sklopa ali orodja, ki je poškodovano oz. spremenjeno, ne uporabljajte. *Poškodovane ali spremenjene baterije lahko delujejo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, EKSPLOZIJO ali tveganje telesnih poškodb.*
- Baterijskega sklopa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. *Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.*
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega sklopa ali orodja ne polnite izven temperaturnega razpona, navedenega v navodilih. *Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah izven navedenega razpona, lahko poškoduje baterijo in poveča tveganje pred požarom.*

2.6 SERVISIRANJE

- Vaše električno orodje naj servisira samo usposobljeni serviser, ki naj uporablja samo identične nadomestne dele. *Tako boste zagotovili, da je vaše električno orodje še naprej varno za uporabo.*
- Baterijskega sklopa nikoli ne popravljajte. *Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec storitev.*

3 VARNOSTNA OPOZORILA ZA OBREZOVALNIK ŽIVE MEJE

- Delov telesa nikoli ne izpostavljajte rezilu. **Ne odstranjujte zagodenega materiala med premikanjem rezil.** *Rezila se tudi po izklopu stikala še vedno premikajo. Trenutek nepazljivosti med uporabo obrezovalnika žive meje lahko povzroči hude telesne poškodbe.*
- Obrezovalnik žive meje prenašajte za ročaj, pri čemer se rezila ne smejo premikati. **Prav tako pazite, da ne pritisnete stikala za vklop/izklop.** *S pravilnim prenašanjem obrezovalnika žive meje boste zmanjšali možnost nenamernega zagona in morebitnih telesnih poškodb, ki so jih povzročila rezila.*
- Pri prevažanju in shranjevanju obrezovalnika žive meje vedno namestite pokrov za rezila. *Ustrezno ravnanje z obrezovalnikom žive meje zmanjša možnost telesnih poškodb, ki jih lahko povzročijo rezila.*
- Pri odstranjevanju zagodenega materiala ali servisiranju orodja se prepričajte, da so vsa stikala za vklop/izklop izklopljena in da je baterijski sklop odstranjen oz. izključen. *Nepričakovan zagon obrezovalnika žive meje med odstranjevanjem zagodenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči hujše telesne poškodbe.*
- Obrezovalnik žive meje držite le za izolirane površine, namenjene za prijemanje, saj je lahko v rezilu skrito ožičenje. *Stik rezil z žicami, ki so pod napetostjo, lahko prenese to napetost na izpostavljene kovinske dele obrezovalnika žive meje, kar lahko posledično povzroči električni udar.*
- Poskrbite, da v rezalnem območju ni napajalnih in drugih kablov. *Napajalni kabli ali kabli so lahko skriti v živi meji oziroma grmičevju in jih z rezilom lahko ponesreči odrežete.*
- Izogibajte se uporabi obrezovalnika žive meje v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost strele. *S tem boste zmanjšali možnost udara strele.*








4 PRIPOROČENI RAZPON ZA TEMPERATURO OKOLJA:

Element	Temperatura
Razpon temperature za shranjevanje orodja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

Element	Temperatura
Razpon obratovalne temperature orodja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Razpon temperature polnjenja akumulatorja	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Razpon obratovalne temperature polnilnika	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Razpon temperature za shranjevanje akumulatorja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Razpon temperature za praznjenje akumulatorja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 SIMBOLI NA IZDELKU

Na tem izdelku so lahko uporabljeni nekateri od naslednjih simbolov. Preučite jih in spoznajte njihove pomeni. Pravilno razumevanje teh simbolov vam bo omogočilo lažje in varnejše upravljanje izdelka.




Simbol	Pojasnilo
	Varnostni ukrepi.
	Pred uporabo orodja morate prebrati in razumeti vsa navodila ter upoštevati vsa opozorila in varnostna navodila.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.
	Izvrženi predmeti se lahko odbijejo in povzročijo telesne poškodbe ali materialno škodo. Nosite zaščitna oblačila in obutev.
	Uporabljajte profesionalne neдрseče rokavice.
	Vsi opazovalci naj bodo oddaljeni najmanj 15 m.
	Izdelka ne izpostavljajte dežju in vlagi.
	Nevarnost – z dlanmi in stopali se ne približujte rezilu.

6 STOPNJE TVEGANJA

Naslednje signalne besede in pomeni so namenjeni razlagi stopenj tveganja, ki je povezano s tem izdelkom.

SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST	Označuje takojšnjo nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	SVARILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjšo ali zmerno poškodbo, če se ji ne izognete.
	SVARILO	(Brez simbola z varnostnim opozorilom) Označuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

7 RECIKLIRANJE

	Ločeno zbiranje. Ne smete zavržiti med navadne gospodinske odpadke. Če je treba napravo zamenjati ali je ne potrebujete več, je ne zavržite med gospodinske odpadke. Poskrbite za ločen odvoz te naprave.
	Ločeno zbiranje rabljenih naprav in embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Z uporabo recikliranih materialov pomagata preprečevati onesnaževanje okolja in zmanjšati potrebo po surovinah.
	Baterije ob koncu življenjske dobe zavržite okolju prijazno. Baterija vsebuje material, ki je nevaren za vas in okolje. Te materiale morate odstraniti in jih zavržiti ločeno, tam, kjer sprejemajo litij-ionske baterije.

1	Uvod.....	76	3	Sigurnosna upozorenja u vezi	
2	Opća upozorenja o sigurnosti			šišača za živicu.....	77
	električnog alata.....	76	4	Preporučeni raspon temperature	
2.1	Sigurnost u području za rad.....	76		okruženja:.....	78
2.2	Sigurnost od električnog udara.....	76	5	Simboli na proizvodu.....	78
2.3	Osobna sigurnost.....	76	6	Razine rizika.....	78
2.4	Korištenje i održavanje električnog alata.....	76	7	Recikliranje.....	78
2.5	Korištenje i njega baterijskog alata.....	77			
2.6	Servis.....	77			

1 UVOD

Proizvod je projektiran i proizveden u skladu s visokim standardima za pouzdanost, jednostavnost rukovanja u sigurnost rukovatelja. Kada se koristi na propisani način, pružit će vam godine sigurnog, besprijekornog rada.

2 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA

▲ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Nepoštivanje upozorenja i uputa može za posljedicu imati strujni udar, požar i/ili tešku ozljedu.

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

Pojam „električni alat“ se u upozorenjima odnosi na električni alat s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

2.1 SIGURNOST U PODRUČJU ZA RAD

- Područje za rad održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- Nemojte koristiti alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Dok se koristite električnim alatom, djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Ometanje može dovesti do gubitka kontrole nad alatom.

2.2 SIGURNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nemojte nikada obavljati preinake na utikaču. Nemojte upotrebljavati utikače adaptera s uzemljenim električnim alatima. Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, peći i rashladni uređaji. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Električni alat ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima. Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- Kabel nemojte upotrebljavati nepropisno. Kabel nemojte nikada upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata iz strujnog napajanja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.

- Kada električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za uporabu na otvorenom. Uporabom kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje se rizik od strujnog udara.
- Ako je rad s električnim alatom u vlažnom području neizbježan, upotrebljavajte napajanje sa ZAŠTITNOM STRUJNOM SKLOPKOM (ZSS). Uporabom zaštitne strujne sklopke ZSS smanjuje se rizik od strujnog udara.

2.3 OSOBNA SIGURNOST

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljne tjelesne ozljede.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Nosite zaštitu za oči. Zaštitni proizvodi kao što je maska protiv prašine, zaštitne cipele s potplatama protiv klizanja, zaštitna kaciga ili štitičnici za sluh koji se koriste na prikladan način, umanjit će opasnost od ozljede.
- Spriječite nehotično uključivanje alata. Prije nego alat povežete na izvor napajanja i/ili na baterijski modul, podižite ga ili prenosite, provjerite da se sklopka nalazi u isključenom položaju. Nošenje alata s prstom na sklopki ili priključivanje alata na napajanje s uključenom sklopkom pogoduje nezgodama.
- Skinite s alata sve ključeve za podčavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja. Zatezni ili ključ za stezanje glave koji ostane pričvršćen na rotirajući dio alata može dovesti do tjelesne ozljede.
- Nemojte predaleko posezati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji posjeduju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, priključite ih i koriste na propisani način. Uporaba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnost od prašine.
- Nemojte dopustiti da vas poznavanje alata stečeno čestim uporabom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za alat. Nema rade radnje mogu rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.

2.4 KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA

- Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite prikladan alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom ćete posao obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Električni alat koji se ne može

uključiti ili isključiti sklopkom opasan je i treba ga popraviti.

- **Prije podešavanja, mijenjanja nastavaka ili spremanja alata izvadite utikač iz utičnice i/ili iz alata izvadite bateriju.** Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- **Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da njime rade osobe koje nisu upoznate s električnim alatom ili s ovim uputama za rad s električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama neizvježbanih osoba.
- **Održavajte električni alat.** Provjerite da pokretni dijelovi alata nisu necentrirani ili zaglavljani, da nema polomljenih dijelova i drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije korištenja otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata.
- **Rezne alate održavajte oštroma i čistima.** Pravilno održavani rezni alati s oštrim reznim bridovima manje su skloni zaglavljivanju i njima se lakše upravlja.
- **Koristite električne alate, dodatke i nastavke u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i vrstu rada koji će te obavljati.** Upotreba električnog alata za radove za koje on nije predviđen može dovesti do opasnih stanja.
- **Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhima, čistima i očišćenima od ulja i masti.** Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

2.5 KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG ALATA

- **Punite samo punjačem koji je propisao proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može stvoriti rizik od požara ako ga se koristi s drugim baterijskim modulom.
- **Električni alat koristite samo s izričito navedenim baterijskim modulima.** Korištenje drugih kompleta baterija može stvoriti rizik od ozljeda i požara.
- **Kad baterijski modul nije u upotrebi, držite ga što dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi mali metalni predmeti koji mogu kratko spojiti priključke.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
- **U slučaju pogrešne uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt.** Ako slučajno dođe do doticaja, isperite s puno vode sa sapunom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, odmah potražite pomoć liječnika. Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
- **Nemojte upotrebljavati oštećeni ili preinačeni baterijski modul ili alat.** Oštećene ili preinačene

baterije mogu biti nepredvidljive što može rezultirati požarom, EKSPLOZIJOM ili opasnošću od ozljeda.

- **Baterijski modul ili alat ne izlažite vatri ili visokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- **KPridržavajte se svih uputa za punjenje i baterijski modul ili alat nemojte puniti izvan okvira temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

2.6 SERVIS

- **Servisiranje strojnog alata prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti strojnog alata.
- **Nemojte nikada servisirati oštećene baterijske module.** Servisiranje baterijskih modula smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

3 SIGURNOSNA UPÓZORENJA U VEZI ŠIŠAČA ZA ŽIVICU

- **Sve dijelove tijela držite podalje od oštrice.** Kada se oštrice kreću, nemojte uklanjati odrezani materijal i nemojte držati materijal koji je potrebno rezati. Oštrice se nastavljaju kretati izvjesno vrijeme nakon isključivanja sklopke. Trenutak nepažnje tijekom rada sa škarama za živicu može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.
- **Škare za živicu zaustavljene oštrice nosite za ručku i vodite računa da ne aktivirate prekidač napajanja.** Propisnim nošenjem škara za živicu smanjit će se opasnost od nehotičnog pokretanja i tjelesnih ozljeda od oštrice.
- **Kada škare za živicu transportirate ili skladištite, uvijek stavite štitnik oštrice.** Propisnim rukovanjem škarama za živicu smanjit će se opasnost od tjelesnih ozljeda od oštrice.
- **Kada uklanjate zaglavljani materijal ili servisirate jedinicu, uvjerite se da su sve strujne sklopke isključene i da je baterijski modul izvađen ili odspojen.** Neočekivano pokretanje škara za živicu tijekom čišćenja zaglavljelog materijala ili servisiranja može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.
- **Škare za živicu držite samo za izolirane površine za držanje jer oštrica može dotaknuti skrivene kabele.** Oštrice koje dođu u kontakt sa žicom pod naponom izložene metalne dijelove škara za živicu mogu staviti pod napon i prouzročiti strujni udar.
- **Sve strujne kabele i ostale kabele držite podalje od područja rezanja.** Strujni kabeli i ostali kabeli mogu biti skriveni u živicama ili grmlju i oštricom se slučajno mogu prerezati.
- **Škare za živicu nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost**





od grmljavine. Time ćete smanjiti opasnost od udara munje.

4 PREPORUČENI RASPOD TEMPERATURE OKRUŽENJA:

Stavka	Stavka
Raspon temperature za skladištenje uređaja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Raspon temperature za rad uređaja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Raspon temperature za punjenje baterije	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Raspon temperature za rad punjača	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Raspon temperature za skladištenje baterije	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Raspon temperature za pražnjenje baterije	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 SIMBOLI NA PROIZVODU

Neki od sljedećih simbola možda se koristi na ovom proizvodu. Proučite ih i upoznajte se s njihovim značenjem. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će bolji i sigurniji rad proizvoda.




Simbol	Objašnjenje
	Mjere opreza koje se odnose na vašu sigurnost.
	S razumijevanjem pročitajte sve upute prije rada s proizvodom i poštujujte sva upozorenja i sve sigurnosne upute.
	Nosite zaštitu za oči i uši.
	Odbačeni predmeti mogu se odbiti i uzrokovati tjelesne ozljede i oštećenje imovine. Nosite zaštitnu odjeću i čizme.
	Nosite čvrste protuklizne rukavice.
	Sve promatrače držite na udaljenosti barem 15 m.
	Proizvod ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima.
	Opasnost – ruke i noge držite dalje od noža.

6 RAZINE RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja služe kao objašnjenje razina rizika povezanih s ovim proizvodom.

SIMBOL	SIGNALNA RIJEČ	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
	UPOZORENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene ozljede.
	OPREZ	(Bez simbola upozorenja za sigurnost) Označava situaciju koja može dovesti do materijalne štete.

7 RECIKLIRANJE

	Zasebno prikupljanje. Ne smijete odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti stroj ili ako ga više ne koristite, nemojte ga baciti zajedno s kućanskim otpadom. Omogućite zasebno zbrinjavanje ovog stroja.
	Zasebno zbrinjavanje iskorištenog stroja i pakiranja omogućit će vam recikliranje materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Upotreba recikliranog materijala pomaže u zaštiti okoliša od onečišćenja i smanjuje potrebe za novim sirovinama.
	Na kraju radnog vijeka, zbrinite baterije vodeći brigu o vašem okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i vaš okoliš. Morate ukloniti i zbrinuti te materijale zasebno na opremi koja sadrži litij-ionske baterije.

1	Bevezetés.....	80	2.6	Szervizelés.....	81
2	Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....	80	3	A sövénynyíróra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések.....	81
2.1	Munkaterület biztonság.....	80	4	A javasolt környezeti hőmérséklet-tartomány:.....	82
2.2	Elektromos biztonság.....	80	5	A terméken lévő szimbólumok.....	82
2.3	Személyi biztonság.....	80	6	Kockázati szintek.....	82
2.4	A kézi szerszám gép üzemeltetése és gondozása.....	81	7	Újrahasznosítás.....	83
2.5	Az akkumulátorral működő szerszám üzemeltetése és gondozása.....	81			

1 BEVEZETÉS

A terméket úgy tervezték és gyártották, hogy rendkívül megbízható, könnyen kezelhető és biztonságos legyen a kezelőre nézve. Amennyiben megfelelően kezeli, akkor hosszú évekig stabilan és problémamentesen tudja használni.

2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” kifejezés az alábbi figyelmeztetésekből az akkumulátorral működő (vezeték nélküli) kéziszerszámra vonatkozik.

2.1 MUNKATERÜLET BIZTONSÁG

- A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A munkahelyen uralkodó rendtelenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanási veszélynek kitett környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatóak. Az elektromos kéziszerszámok szikrákat képeznek, amelyek meggyújthatják a porokat vagy gázokat.
- Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket, amikor elektromos kéziszerszámmal dolgozik. Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

2.2 ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Az elektromos kéziszerszám hálózati csatlakozódugójának illeszkednie kell az alkalmazott elektromos aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a földelt (védőföldelt) elektromos kéziszerszámokhoz. Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- Kerülje el földelt felületek, mint pl. csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények érintését. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- Ne tegye ki az elektromos kéziszerszámot esőnek vagy nedves környezetnek. Az elektromos kéziszerszámba bekerülő víz megnöveli az áramütés kockázatát.

- Ne használja helytelen módon a hálózati vezetéket. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől, és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- Ha az elektromos kéziszerszámot a szabadban használja, akkor erre a célra kialakított hosszabbító vezetéket alkalmazzon. A szabadterén használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos kéziszerszám használata nedves helyen, használjon MARADÉKÁRAM SÖNTÖLŐ MODULT (RCD) védelemmel ellátott tápellátást. Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.

2.3 SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és józan ésszel fogjon a munkához, ha elektromos kéziszerszámot használ. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer befolyása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám üzemeltetése közben a figyelem csökkenése súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon személyes védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő, megfelelő használata révén elkerüli a sérülési veszélyeket.
- Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt tápforrásra és/vagy akkumulátoregységre csatlakoztat, felveszi vagy viszi a szerszámot. Balesetekhez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, hogy közben az ujjá a bekapcsoló gombon van, vagy ha a hálózati csatlakozódugót olyankor dugja be az aljzatba, amikor be van kapcsolva a szerszám.
- Vegye ki a szerszámkulcsot és a beállító szerszámot, mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná. Az elektromos kéziszerszám mozgó alkatrészén felejtett csavar kulcs vagy szerszám személyi sérülést okozhat.
- Ne hajoljon túl. Vegyen fel stabil testhelyzetet és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos kéziszerszámot a legváratlanabb helyzetben is.
- Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú haját becsíphetik a mozgó alkatrészek.
- Ha az elektromos kéziszerszámot porfelgő vagy porfelgő eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírás szerinti vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően. Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.

- Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt önteltté váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket. *Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.*

2.4 A KÉZI SZERSZÁMGÉP ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. A munkájához használja az arra alkalmas elektromos kéziszerszámot. *A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.*
- Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló segítségével be- vagy kikapcsolni. *Az olyan elektromos kéziszerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.*
- Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzattól, mielőtt beállításokat végezne, tartozékok cserélne vagy az elektromos kéziszerszámot félretenné. *Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.*
- A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat gyermekektől távol tárolja, és ne engedje meg, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik azt, vagy nincsenek tisztában cekkel a biztonsági utasításokkal. *Az elektromos kéziszerszámok veszélyt jelentenek a gyakorlatlan felhasználó kezében.*
- Gondosan ápolja az elektromos kéziszerszámot. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és rögzítését, vizsgálja meg minden részt, nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszámok helyes kezelését. *Használat előtt javíttassa meg a sérült elektromos kéziszerszámot. A rosszul karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.*
- A vágószerzők legyenek mindig élesek és tiszták. *A megfelelően karbantartott és kiélezett vágószerzőkkel rendelkező vágószerzők kevésbé hajlamosak az elgömbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.*
- Az elektromos kéziszerszámot, tartozékokat, vágófeltéteket, stb. mindig ezen biztonsági utasításoknak megfelelően használja, mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket, és legyen tekintettel a megmunkálandó munkadarabra. *Az elektromos kéziszerszámoknak az előírt rendeltetési céltól eltérő célra való használata veszélyes.*
- Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket. *Ha csúszósak a fogantyúkat és megfogható felületek, akkor váratlan helyzetben nem lehet biztonságosan kezelni a készüléket.*

2.5 AZ AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. *Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.*
- Az elektromos kéziszerszámokat csak speciálisan meghatározott akkumulátoregységekkel használja. *Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.*
- Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocs, érmék, kulcsok, tűk, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek kapcsolathoz láthatnak vele. *Amennyiben együtt tartja az akkumulátorokat, az égési sérülést vagy tüzet okozhat.*
- Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. *Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le bő vízzel és szappannal. Ha ez a folyadék szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadékok irritációt vagy égést okozhat.*
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátoregységet vagy szerzőt. *A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, aminek eredménye tűz, ROBBANÁS vagy sérülésveszély lehet.*
- Ne tegye ki az akkumulátoregységet tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. *Ne tegye ki az akkumulátoregységet tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek.*
- Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltse az akkumulátoregységet vagy a szerzőt az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül, *Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltse az akkumulátoregységet vagy a szerzőt az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül.*

2.6 SZERVIZELÉS

- Az elektromos kéziszerszámot szakképzett személlyel, eredeti cserealkatrész felhasználásával javíttassa meg. *Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.*
- Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységet, *Az akkumulátoregységet a gyártónak vagy felhatalmazott szerviz szolgáltatóknak kell szervizelni.*

3 A SÖVÉNYNYÍRÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Tartsa távol testének minden részét a pengétől. Ne távolítsa el a vágott anyagot, és ne tartsa a vágandó anyagot, amíg a pengék mozgásban vannak. *A pengék kikapcsolás után még mozognak egy ideig. A sövényvágó*

használata közben egyetlen pillanatyig figyelmetlenség is komoly sérülésekhez vezethet.

- **A sövénynyíró megfelelő hordozása csökkenti a véletlen indítás, és ezáltal a pengék okozta személyi sérülés veszélyét. A sövénynyíró megfelelő hordozása csökkenti a véletlen indítás, és ezáltal a pengék okozta személyi sérülés veszélyét.**
- **A sövénynyíró szállításakor vagy tárolásakor mindig helyezze fel a penge burkolatát. A sövénynyíró megfelelő kezelése csökkenti a pengék okozta személyi sérülés veszélyét.**
- **Amikor eltávolítja a beszorult anyagot, vagy szervizeli az egységet, győződjön meg arról, hogy az elektromos kapcsolók ki vannak-e kapcsolva, és az akkucsomag el van-e távolítva, vagy le van-e kapcsolva. A sövénynyíró váratlan működésbe hozatala a beszorult anyag eltávolítása vagy a szervizelés során súlyos személyi sérüléseket okozhat.**
- **A sövénynyírot csak a szigetelt tartófelületeknél fogva tartsa, mivel a penge rejtett vezetéket érinthet. A feszültség alatti vezetékekkel érintkező pengék feszültség alá helyezhetik a sövénynyíró burkolat nélküli fémrészeit, és a gépkezelő áramütést szenvedhet.**
- **Az elektromos kábeleket és vezetékeket tartsa távol a vágóterülettől. Előfordulhat, hogy a hálózati kábelek vagy vezetékek nem láthatók a sövényben vagy a bozótokban, és ezeket véletlenül elvághatja a penge.**
- **Ne használja a sövénynyírot rossz időjárási körülmények között, különösképpen, ha fennáll a villámás veszélye. Ez megnöveli annak veszélyét, hogy eltalálja a villám.**

4 A JAVASOLT KÖRNYEZETI HŐMÉRSEKLET-TARTOMÁNY:

Tétel	Hőmérséklet
Készülék tárolási hőmérséklet-tartomány	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
A készülék működtetési hőmérséklet-tartománya	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Az akkumulátor töltési hőmérséklet-tartománya	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Az akkumulátor töltési hőmérséklet-tartománya	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Az akkumulátor tárolási hőmérséklet-tartománya	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Az akkumulátor lemerítési hőmérséklet-tartománya	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK




A következő szimbólumok fordulhatnak elő a terméken. Kérjük, tanulmányozza át, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen

szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a terméket.




Szimbólum	Magyarázat
	Az Ön biztonságát érintő óvintézkedések.
	A termék működtetése előtt olvassa el és értse meg az összes utasítást, és tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást.
	Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
	A visszapatánó tárgyak súlyos személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak. Viseljen védőruháat és bakancsot.
	Viseljen csúszásmentes, strapabíró kesztyűt.
	Minden nézelődő legalább 15 m távolságban legyen.
	Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezetnek.
	Veszély – a kezét és lábát tartsa távol a pengétől.

6 KOCKÁZATI SZINTEK

A következő figyelmeztető szavak és jelentésük elmagyarázzák a termékkel kapcsolatos kockázat szintjét.

SZIM-BÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.
	FIGYELMEZTETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhé vagy közepes sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, amely anyagi kárral végződhet.

7 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

	<p>Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokványos háztartási hulladékok közé dobni. Szükség esetén cserélje ki a gépet, vagy ha már nem tudja használni, akkor ne dobja a háztartási hulladékok közé. A gépet szelektív gyűjtőhelyre vigye.</p>
	<p>A használt gép és a csomagolás szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását, és újbóli használatát. Az újrahasznosított anyagok használata segít megelőzni a környezetszennyezést, és csökkenti a nyersanyag igényt.</p>
<p>Akkumulátorok</p>  <p>Li-ion</p>	<p>Az akkumulátorokat az élettartamuk végén környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Az akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amely ártalmas Önre és a környezetre nézve is. Ezeket az anyagokat ki kell venni, és olyan üzemben kell ártalmatlanítani, amely elfogad lítium-ion akkumulátorokat.</p>

1	Introducere.....	85	3	Avertizări privind siguranța foarfecelui de tăiat gard viu.....	86
2	Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice.....	85	4	Interval de temperatură ambientală recomandată:.....	87
2.1	Siguranța zonei de lucru.....	85	5	Simboluri pe produs.....	87
2.2	Siguranța electrică.....	85	6	Niveluri de risc.....	87
2.3	Siguranța personală.....	85	7	Reciclare.....	87
2.4	Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice.....	86			
2.5	Utilizarea și îngrijirea acumulatorului.....	86			
2.6	Depanare.....	86			

1 INTRODUCERE

Produsul dumneavoastră a fost proiectat și fabricat la cele mai înalte standarde de fiabilitate, ușurință a exploatarei și siguranță a operatorului. Atunci când este îngrijit corespunzător, vă va oferi mulți ani de utilizare fără probleme.

2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

▲ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică. *Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.*

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula electrică (fără cordon) alimentată de la acumulator.

2.1 SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. *Zonele dezordonate și întunecoase predispun la accidente.*
- Nu puneți în funcțiune sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a pulberilor inflamabile. *Sculele electrice creează scântei, care pot aprinde pulberile sau gazele.*
- Nu lăsați copiii și trecătorii să se apropie în timp ce utilizați o sculă electrică. *Distragerea atenției poate provoca pierderea controlului.*

2.2 SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Ștecherile sculelor electrice trebuie să corespundă cu priza de rețea electrică. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu utilizați adaptoare de priză cu scule electrice echipate cu împământare. *Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.*
- Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderele. *Acest lucru reprezintă un risc sporit de electrocutare în cazul care corpul dumneavoastră este împământat.*
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții de umiditate. *Pătrunderea apei într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.*
- Nu folosiți în mod abuziv cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate din priză scula electrică. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare.

Cablurile electrice deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.

- Când utilizați o sculă electrică în aer liber utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber. *Utilizarea unui cablu adecvat pentru aer liber reduce riscul de electrocutare.*
- Dacă utilizarea unei scule electrice într-o zonă umedă este inevitabilă, utilizați o sursă de alimentare protejată cu un ÎNTRERUPĂTOR DE PROTECȚIE LA CURENȚ REZIDUAL (DCR). *Utilizarea unui DCR reduce riscul de electrocutare.*

2.3 SIGURANȚA PERSONALĂ

- Fiți vigilent, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o sculă electrică. Nu utilizați o sculă electrică când sunteți obosit, sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicației. *Un moment de neatenție în timp ce utilizați sculele electrice se poate solda cu vătămări grave.*
- Purtați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. *Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapanți, casca sau antifoanele utilizate în mod corespunzător, vor reduce vătămrile corporale.*
- Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta scula la o sursă de alimentare și/sau un set de acumulatori și înainte de a ridica sau transporta scula. *Transportul sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau cu alimentarea cu energie electrică pornită, predispuie la accidente.*
- Îndepărtați orice cheie reglabilă sau cheie fixă înainte de pornirea sculei electrice. *Lăsarea unei chei fixe sau reglabile atașată de o piesă rotativă a sculei electrice se poate solda cu vătămare corporală.*
- Nu încercați să ajungeți în locuri inaccesibile. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment. *Acest lucru permite să aveți un control mai bun asupra sculei electrice în situații neașteptate.*
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Nu apropiați părul, hainele și mânușile de piesele aflate în mișcare. *Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.*
- Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. *Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.*
- Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a sculelor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei. *O operație neglijentă poate cauza răni grave într-o fracțiune de secundă.*

2.4 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULELOR ELECTRICE

- **Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corespunzătoare pentru aplicația dumneavoastră.** *Scula electrică corespunzătoare va efectua lucrarea mai bine și în siguranță mai mare, la viteza pentru care a fost proiectată.*
- **Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit. Orice sculă electrică care nu poate fi controlată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.**
- **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau setul de acumulatori de scula electrică înainte de efectuarea oricăror reglaje, schimbări de accesorii sau înainte de depozitarea sculelor electrice.** *Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.*
- **Depozitați sculele electrice într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți utilizarea sculei electrice de persoane nefamiliarizate cu aceasta sau cu aceste instrucțiuni.** *Sculele electrice sunt periculoase în mâna utilizatorilor neinstruiți.*
- **Întrețineți sculele electrice. Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau gripări ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea sculelor electrice.** *Dacă este deteriorată, dați scula electrică la reparat înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice întreținute necorespunzător.*
- **Mențineți sculele așchietoare ascuțite și curate.** *Sculele așchietoare întreținute corespunzător, cu muchii tăietoare ascuțite, sunt mai puțin predispuse să se gripeze și sunt mai ușor de controlat.*
- **Utilizați scula electrică, accesoriile și cuțitele demontabile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat.** *Utilizarea sculei electrice pentru alte operații decât cele pentru care a fost concepută s-ar putea solda cu o situație periculoasă.*
- **Mențineți mânerul și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină.** *Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra sculei în situații neașteptate.*

2.5 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA ACUMULATORULUI

- **Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de producător.** *Un încărcător care este adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.*
- **Utilizați sculele electrice doar cu seturile de acumulatori special menționate.** *Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.*
- **Când nu se utilizează setul de acumulatori, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între**

borne. *Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau un incendiu.*

- **În condiții abuzive se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul.** *Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă și săpun din belșug. Dacă lichidul atinge ochii, contactați medicul imediat. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.*
- **Nu utilizați un set de acumulatori sau o sculă avariata sau modificată.** *Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil care poate duce la incendiu, EXPLOZIE sau risc de vătămare.*
- **Nu expuneți setul de acumulatori sau scula la foc sau la temperaturi excesive.** *Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozie.*
- **Respectați toate instrucțiunile privind încărcarea și nu încărcați setul de acumulatori sau scula în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** *Încărcarea inadecvată sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat pot avaria acumulatorul și spori riscul de incendiu.*

2.6 DEPANARE

- **Pentru reparații, predați scula electrică unei persoane autorizate care utilizează numai piese de schimb identice.** *Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.*
- **Nu depanați niciodată seturile de acumulatori avariați.** *Operațiile de service asupra seturilor de acumulatori trebuie efectuate numai de către fabricant sau de furnizori de service autorizați.*

3 AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA FOARFECELUI DE TĂIAT GARD VIU

- **Țineți toate părțile corpului la distanță de lamă. Nu îndepărtați materialul tăiat și nu țineți de materialul pentru tăiat când lamele sunt în mișcare.** *Lamele continuă să se rotească și după oprirea întrerupătorului. Un moment de neatenție în timp ce utilizați trimmerul de gard viu se poate solda cu vătămări corporale grave.*
- **Transportați trimmerul de tăiat gard viu ținându-l de mâner, cu lama oprită și având grijă să nu acționați întrerupătorul.** *Transportarea corectă a trimmerului de tăiat gardul viu va diminua riscul de pornire accidentală și de rănire cauzată de lame.*
- **Când transportați sau depozitați trimmerul de tăiat gard viu, echipați-l întotdeauna cu teaca lamei.** *Manevrarea corespunzătoare a trimmerului de tăiat gard viu va reduce riscul vătămării corporale de la lamele acestuia.*
- **Când îndepărtați materialul blocat sau efectuați operații de service asupra unității, asigurați-vă că toate întrerupătoarele sunt oprite și că setul de acumulatori este îndepărtat sau deconectat.** *Pornirea accidentală a trimmerului de tund gard viu în timpul*

îndepărtării materialului blocat sau efectuării operațiilor de service poate duce la răni grave.




- **Țineți trimmerul de tăiat gardul viu numai de suprafețele de apucare izolate, pentru că lama poate intra în contact cu propriul cablu de alimentare.** *Lamele care intră în contact cu un circuit sub tensiune pot pune sub tensiune părțile metalice exterioare ale trimmerului de tuns gardul viu și pot electrocuta operatorul.*
- **Țineți prelungitoarele electrice și cablurile la distanță de zona de tăiere.** *Cablurile sau cablurile prelungitoare pot fi ascunse în tufișuri sau tușe și pot fi tăiate accidental.*
- **Evitați utilizarea trimmerului de tăiat gard viu în condiții meteo defavorabile în special când este risc de fulgere.** *Acest lucru diminuează riscul de a fi lovit de fulger.*






4 INTERVAL DE TEMPERATURĂ AMBIENTALĂ RECOMANDATĂ:

Articol	Temperatură
Interval de temperatură de depozitare a aparatului	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Interval de temperatură de funcționare a aparatului	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Interval de temperatură de încărcare a acumulatorului	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Interval de temperatură de funcționare a încărcătorului	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Interval de temperatură de depozitare a acumulatorului	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Interval de temperatură de descărcare a acumulatorului	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 SIMBOLURI PE PRODUS




Unele dintre simbolurile următoare pot fi utilizate pe acest produs. Vă rugăm să le studiați și să le cunoașteți înțelesul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să exploatați produsul mai bine și în siguranță mai mare.

Simbol	Explicație
	Precauții care implică siguranța dumneavoastră.
	Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul și respectați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați ochelari de protecție și anti-foane.


Simbol	Explicație
	Pot ricoșa obiecte și se poate solda cu vătămarea personală sau deteriorarea de bunuri. Purtați îmbrăcăminte și încălțăminte de protecție.
	Purtați mănuși de condiții grele, care nu alunecă.
	Țineți toți trecătorii la o distanță de cel puțin 15 m.
	Nu expuneți produsul la ploaie sau la condiții de umiditate.
	Pericol – țineți mâinile și picioarele la distanță de lamă.

6 NIVELURI DE RISC

Următoarele cuvinte de avertizare și înțelesurile acestora au ca scop explicarea nivelurilor de risc asociat cu acest produs.

SIMBOL	SEMNAL	SEMNIIFICAȚIE
	PERICOL	Indică o situație periculoasă iminentă, care, dacă nu este evitată, va duce la deces sau vătămare gravă.
	AVERTIZARE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, s-ar putea solda cu deces sau vătămare gravă.
	ATENȚIE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, se poate solda cu vătămare moderată sau minoră.
	ATENȚIE	(Fără simbolul de alertă de securitate) Indică o situație care se poate solda cu deteriorarea bunurilor.

7 RECICLARE

	Colectare separată. Nu trebuie eliminat cu deșeurile menajere obișnuite. Dacă este necesar să înlocuiți mașina sau dacă nu o mai folosiți, nu o eliminați cu deșeurile menajere. Predați această mașină pentru colectare separată.
---	--



Colectarea separată a mașinilor uzate și a ambalajelor vă permite să reciclați materialele și să le folosiți din nou. Utilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și la reducerea cerințelor de materii prime.



La sfârșitul duratei de viață utile, eliminați acumulatorii cu precauție pentru mediul înconjurător. Acumulatorul conține materiale care sunt periculoase pentru dumneavoastră și mediul înconjurător. Trebuie să îndepărtați și să eliminați aceste materiale separat la un punct de colectare a acumulatorilor litiu-ion.

1	Въведение.....	90	2.6	Сервиз.....	91
2	Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти.....	90	3	Предупреждения за безопасност за ножица за жив плет.....	92
2.1	Безопасност на работното зона.....	90	4	Препоръчителен температурен диапазон:.....	92
2.2	Електрическа безопасност.....	90	5	Символи по продукта.....	92
2.3	Лична безопасност.....	90	6	Нива на риск.....	93
2.4	Употреба и грижа за електроинструмент.....	91	7	Рециклиране.....	93
2.5	Употреба и грижа за инструмент с акумулатор.....	91			

1 ВЪВЕДЕНИЕ

Вашият продукт е разработен и произведен в съответствие с високи стандарти за надеждност, лесно използване и безопасност на оператора. При подходящи грижи, той ще ви осигури години надеждна, безпроблемна работа.

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. *Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.*

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията означава се отнася до Вашия електрически инструмент на батерия (безжичен).

2.1 БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО ЗОНА

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Зоните в беспорядък или тъмните зони предизвикват инциденти.
- Не работете с електроинструменти в експлозивна среда, като при наличното на запалителни течности, газове или прах. *Електроинструментите образуват искри, които могат да възпламят праха и парите.*
- Дръжте децата и околните настрана, докато работите с електроинструмента. *Разсейванията могат да ви накарат за изгубите контрол.*

2.2 ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Щепселите на електроинструмента трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени електрически инструменти. *Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от удар от електрически ток.*
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. *Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.*
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или влажни условия. *Навлизането на вода в*

електроинструмента ще повиши опасността от удар от електрически ток.

- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасане, изтегляне или изключване от контакта на електрическия инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. *Повредени или оплетени кабели увеличават риска от удар от електрически ток.*
- Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито. *Употребата на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от удар от електрически ток.*
- Ако работата с електрическия инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с дефектнотокова защита (RCD). *Употребата на RCD намалява риска от токов удар.*

2.3 ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Бъдете нащрек, следете действията си и подходвайте с разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент докато сте изморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. *Загубата на внимание докато работите с електроинструмент може да доведе до тежко нараняване.*
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. *Предпазни продукти, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или антифони използвани правилно могат да понижат нараняванията.*
- Претоварявайте непреднамерени пускове. Уверете се, че превключателят е в изключено положение преди да свържете източника на електрозахранване и/или акумулаторната батерия и когато опаковате или пренасяте инструмента. *Пренасянето на електроинструменти с пръст на превключателя или наелектризираните електроинструменти с включен превключател създава условия за инциденти.*
- Премахнете всеки ключ за регулиране или гаечен ключ преди включване на електроинструмента. *Оставен прикрепен гаечен ключ или друг ключ към въртящ се детайл на електроинструмента може да доведе до нараняване.*
- Не се протягайте. Винаги бъдете стабилно стъпнали и поддържайте добро равновесие. *Това позволява по-добър контрол над електрическия уред в неочаквани ситуации.*
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или висящи бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. *Широките дрехи, висящите бижута и дългата коса могат да бъдат хванати между движещите се части.*

- Ако устройствата са предоставени за свързване със съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват по подходящ начин. *Употребата на съоръжение за събиране на прах може понижи опасностите свързани с прах.*
- Не допускайте увереността ви, придобита от честата употреба на инструменти, да ви направи твърде небрежни и да игнорирате принципите за безопасност на инструмента. *Невнимателното боравене за части от секундата може да доведе до сериозни наранявания.*

2.4 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ

- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за Вашето приложение. *Подходящият електроинструмент ще свърши работата по-добре и безопасно при скоростта, за която е проектиран.*
- Не използвайте електроинструмента, ако преключвателят не го включва и изключва. *Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с преключвателя е опасен и трябва да се ремонтира.*
- Изключете щепсела от електрозахранването и/или акумулаторната батерия от електроинструмента преди извършването на каквито и да е настройки, подмяна на аксесоари или съхранение на електроинструменти. *Подобни превантивни мерки за безопасност намаляват опасността от инцидентен пуск на електроинструмента.*
- Съхранявайте неработещи електроинструменти извън досег от деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции да работят с електроинструмента. *Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.*
- Поддържане на електроинструменти. Проверете раз местването или връзките на движещите се детайли, повреда на детайли и всякакви други условия, които могат да повлияят работата на електроинструмента. При повреда, поправете електроинструмента преди употреба. *Много инциденти са предизвикани от зле поддържани електроинструменти.*
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. *Подходящо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да зацепят и са по-лесни за управление.*
- Използвайте електроинструмента, аксесоарите и крайниците на инструмента, и т.н. в съответствие с тези инструкции, като взимате под внимание условията на работа и работата, която трябва да се извърши. *Употребата на електроинструмента за работа различна от тази, за която е предназначен може да доведе до опасна ситуация.*

- Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. *Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасно боравене и контрол върху инструмента при неочаквани ситуации.*

2.5 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ИНСТРУМЕНТ С АКУМУЛАТОР

- Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя. *Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.*
- Употреба на електроинструменти със специфично проектирани акумулаторни батерии. *Употребата на всякакви различни акумулаторни батерии може да създаде опасност от нараняване или пожар.*
- Когато акумулаторната батерия не се използва, дръжте я настрана от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят връзка между едната клемма и другата. *Свързването на късо между клемите на акумулатора може да предизвика изгаряния или пожар.*
- При условия на злоупотреба, може да се отдели течност от акумулатора; предотвратете контакта. *Ако инцидентно възникне контакт, изплакнете с обилно количество сапун и вода. Ако течността влезе в контакт с очите, незабавно потърсете медицинска помощ. Отделената течност от акумулатора може да предизвика раздразнение или изгаряния.*
- Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани. *Повредените или модифицирани акумулаторни батерии могат да имат непредвидимо поведение което да доведе до пожар, ЕКСПЛОЗИЯ или риск от нараняване.*
- Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или прекомерно висока температура. *Излагането на температура над 130°C може да причини експлозия.*
- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. *Зареждането по неправилен начин или при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.*

2.6 СЕРВИЗ

- Уверете се, че сервизното обслужване на електрическия уред се осъществява от квалифицирано лице, и се използват само части, идентични с оригиналните. *Това ще поддържа безопасността на електрическия уред.*

- **Никога не обслужвайте повредени батерии.** Обслужването на батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици на услуги.

3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА НОЖИЦА ЗА ЖИВ ПЛЕТ

- **Дръжте всички части на вашето тяло далеч от ножа. Не премествайте отрязания материал и не дръжте материала, който ще бъде отрязан, когато ножовете се движат. Ножовете продължават да се движат, когато преключателят е изключен. Момент невнимание по време на работата с ножицата за жив плет може да доведе до сериозно нараняване.**
- **Пренасяйте ножицата за жив плет държейки я за ръкохватката при спрян режеш нож, като внимавате да не пипате преключателя за захранването. Правилното пренасяне на ножицата за жив плет ще намали риска от неволно стартиране на машината и последващо нараняване от ножовете.**
- **Когато транспортирате или съхранявате ножицата за жив плет, винаги поставяйте капака на ножовете. Правилната работа с ножицата за жив плет ще намали риска от нараняване с ножовете.**
- **Когато отстранявате заседнал материал или провеждате обслужващи дейности, се уверете, че преключателят е изключен и батерията е отстранена или с прекъсната връзка. Неочакваното задействане на ножицата за жив плет, докато отстранявате заседнал материал или провеждате обслужващи дейности, може да доведе до сериозни наранявания.**
- **Дръжте ножицата за жив плет само за изолираните повърхности за захващане, тъй като режещият нож може да влезе в контакт със скрит кабел. Ножовете в контакт с кабел под напрежение могат да направят откритите метални части на ножицата за жив плет електропроводими и да причинят на оператора токов удар.**
- **Дръжте всички захранващи кабели далеч от режещата зона. Захранващите кабели могат да се скриват в храста по време на работа и да бъдат срязани неволно от ножа.**
- **Избягвайте да използвате ножицата за жив плет в лоши климатични условия, особено когато има риск от мъгливи. Това намалява риска да ви удари светкавица.**

4 ПРЕПОРЪЧИТЕЛЕН ТЕМПЕРАТУРЕН ДИАПАЗОН:

Артикул	Температура
Температурен диапазон за съхранение на уреда	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Температурен диапазон за работа на уреда	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Температурен диапазон за зареждане на батерията	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Температурен диапазон за работа на зарядното	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Температурен диапазон за съхранение на батерията	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Температурен диапазон за зареждане на батерията	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




5 СИМВОЛИ ПО ПРОДУКТА

Някои от следните символи, могат да бъдат използвани в този продукт. Моля изучете ги и научете тяхното значение. Правилното тълкуване на тези символи ще ви позволи да работите с продукта по-добре и по-безопасно.




Символ	Обяснение
	Предпазни мерки, които включват Вашата безопасност.
	Прочетете и осмислете всички инструкции преди да използвате този продукт и следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.
	Носете защита за очите и защита за слуха.
	Изхвърлените предмети могат да рикошират и да причинят нараняване или имуществени щети. Носете предпазно облекло и обувки.
	Носете нехлъзгащи се ръкавици за тежка работа.
	Дръжте околните на страни поне на 15 м.
	Не излагайте продукта на дъжд или влажни условия.
	Опасност – дръжте ръцете и краката си далеч от ножовете.

6 НИВА НА РИСК

Следните сигнални думи и тяхното значение са предназначени да обяснят нивата на риск свързани с този продукт.

СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ	Показва непосредствена опасна ситуация, която ако не бъде избегната ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	(Без символ за предупреждение за безопасност) показва ситуация, която може да доведе до щети по собствеността.

7 РЕЦИКЛИРАНЕ

	<p>Разделно събиране. Не трябва да изхвърляте с обичайните отпадъци от домакинството. Ако е необходимо да подмените машината или вече не я употребявате, не я изхвърляйте с отпадъците от домакинството. Направете машината достъпна за разделно събиране.</p>
	<p>Разделното събиране на използвани машини и опаковки ви позволява да рециклирате материалите и да ги използвате отново. Употребата на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява необходимостта от суровини.</p>
<p>Батерии</p>  <p>Литиево-йонни</p>	<p>В края на техния експлоатационен живот, изхвърлете батериите като предпазвате околната среда. Батериите съдържат материали, които са опасни за вас и за околната среда. Трябва да извадите и отделно да изхвърлите тези материали при съоръжения за събиране на литиево-йонни батерии.</p>

1	Εισαγωγή.....	95	2.6	Επισκευή.....	96
2	Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία.....	95	3	Προειδοποιήσεις ασφαλείας για μπορντουροψάλιδα.....	97
2.1	Ασφάλεια στο χώρο εργασίας.....	95	4	Προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος:.....	97
2.2	Ηλεκτρική ασφάλεια.....	95	5	Σύμβολα επάνω στο προϊόν.....	97
2.3	Προσωπική ασφάλεια.....	95	6	Επίπεδα κινδύνου.....	98
2.4	Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου.....	96	7	Ανακύκλωση.....	98
2.5	Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου.....	96			

1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με υψηλά πρότυπα αναφορικά με την αξιοπιστία, την ευκολία χρήσης και την ασφάλεια των χειριστών. Με την κατάλληλη φροντίδα θα σας παρέχει πολλά χρόνια σκληρής, αποδοτικής λειτουργίας χωρίς προβλήματα.

2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται στο παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο τροφοδοτούμενο με μπαταρία ηλεκτρικό εργαλείο που έχει στη κατοχή σας.

2.1 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι χώροι ή οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων γαζών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία προκαλούν σπινθήρια, οι οποίοι μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο. Η απόσταση της προσοχής του χειριστή μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

2.2 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ το φως, κατά οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πρίζων με ηλεκτρικά εργαλεία, τα οποία διαθέτουν προστατευτικό καλώδιο (γείωση). Τα μη τροποποιημένα φως με τις αντίστοιχες με αυτά πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε γειωμένες επιφάνειες όπως σωληνώσεις, καλωρίδια, εστίες κουζίνας και ψυγεία. Αν γειωθεί το σώμα σας, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας. Εάν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά,

για να τραβήξετε το εργαλείο ή για να το αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές ακμές και κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρμάκια ή μηρόδεμα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Όταν χρησιμοποιείτε κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε επέκταση καλωδίου κατάλληλη για εξωτερικούς χώρους. Η χρήση μιας επέκτασης καλωδίου που είναι κατάλληλη για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος με ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΑΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

2.3 ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Παραμένετε πάντοτε σε εριγγορη – προσέχετε τι ακριβώς κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου. Μη χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά το χειρισμό ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Τα μέσα ατομικής προστασίας, όπως, μάσκα συγκράτησης σκόνης, αντιαλλεργικά παπούτσια, κράνος ή ωτοπροστασία, εφόσον χρησιμοποιούνται κατάλληλα θα μειώσουν τους κινδύνους τραυματισμών.
- Αποτρέπετε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF προτού συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε παροχή ρεύματος και/ή συστοιχία συσσωρευτών, όπως και προτού το πάρετε στα χέρια σας ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο στο διακόπτη ενεργοποίησης ή η σύνδεσή τους με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με το διακόπτη ενεργοποίησης στο ON, ενισχύουν την πιθανότητα πρόκλησης ατυχημάτων.
- Απομακρύνετε οποιονδήποτε εργαλείο ρύθμισης ή μηχανικό κλειδί προτού να ενεργοποιηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο. Τυχόν εργαλεία ρύθμισης ή μηχανικά κλειδιά σε κάποιο από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Μην υπερεκτείνεστε. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό θα σας επιτρέψει να διατηρήσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εγκλωβιστούν σε κινούμενα μέρη.
- Εφόσον τα ηλεκτρικά εργαλεία διαθέτουν σύνδεση με εξωτερική συσκευή απομάκρυνσης ή αναρρόφησης

σκόνης, βεβαιωθείτε πως είναι συνδεδεμένη και χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που οφείλονται σε αυτήν.

- Μην επιτρέπετε η εξοικείωση που κερδίζετε από τη χρήση των εργαλείων να σας κάνει να εφησυχάζετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφάλειας για τα εργαλεία. Μια απρόσεχη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

2.4 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για τον κάθε τύπο εργασίας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά σας καλύτερα και ασφαλέστερα, στις ονομαστικές τιμές ρεύματος για τις οποίες έχει σχεδιαστεί.
- Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, όταν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δε λειτουργεί. Εφόσον κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι δυνατό να ελεγχθεί από το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, τότε είναι επικίνδυνο και απαιτεί επισκευή.
- Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα ή/και τη συστοιχία συσσωρευτών από το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε εξαρτήματα ή το αποθηκεύσετε. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο που δε χρησιμοποιείται μακριά από σημεία όπου έχουν πρόσβαση τα παιδιά και μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις παρούσες οδηγίες να το χρησιμοποιήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα σε χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- Συντηρείτε σωστά τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγχετε για ενδεχόμενη κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για τυχόν σπασμένα μέρη και για οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση φθοράς/βλάβης, φροντίστε για την επιδιόρθωση του ηλεκτρικού εργαλείου πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από πλημμελώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα κοπτικά εξαρτήματα, με αιχμηρές ακμές, είναι λιγότερο πιθανό να πάθουν εμπλοκή, ενώ είναι ευκολότερα στο χειρισμό.
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τα τρυπάνια κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας, όπως και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από εκείνες για τις οποίες προορίζεται θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Διατηρείτε τις χειρολαβές και τις επιφάνειες πιασίματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από

λάδι και γράσο. Οι γλιστερές λαβές και οι επιφάνειες πιασίματος δεν επιτρέπουν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.

2.5 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που προβλέπεται από τον κατασκευαστή. Ο φορτιστής που είναι κατάλληλος για κάποιο συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εάν χρησιμοποιηθεί με κάποιον άλλο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις συστοιχίες συσσωρευτών που προορίζονται για αυτά. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης συστοιχίας συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν οι συστοιχίες συσσωρευτών δεν χρησιμοποιούνται, να τις φυλάσσετε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία ενδέχεται να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας συσσωρευτών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει έκτασμα ή πυρκαγιά.
- Σε συνθήκες κατάχρησης, ενδέχεται να εκτοξευτούν υγρά από τη συστοιχία συσσωρευτών. Αποφεύγετε την επαφή με τα υγρά της συστοιχίας συσσωρευτών. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση που το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Τα υγρά που εκτινάσσονται από τη συστοιχία συσσωρευτών ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μη χρησιμοποιείτε μια συστοιχία συσσωρευτών ή ένα εργαλείο που έχει ζημιές ή έχει τροποποιηθεί. Οι φθαρμένες ή τροποποιημένες συστοιχίες συσσωρευτών μπορούν να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε μια συστοιχία συσσωρευτών ή ένα εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία συσσωρευτών ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που ορίζεται στις οδηγίες. Ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

2.6 ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται από καταρτισμένο προσωπικό επισκευών και μόνο με αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Ποτέ μη συντηρείτε χαλασμένες συστοιχίες συσσωρευτών, ή συντήρηση συστοιχιών συσσωρευτών

πρέπει να διεξάγεται μόνο από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένους παροχείς σέρβις.

3 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΟΥΨΑΛΙΔΑ

- Διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τη λεπίδα. Μην απομακρύνετε ή μην πιάνετε τα κομμένα υπολείμματα όταν οι λεπίδες του κοπτικού εξαρτήματος κινούνται. Οι λεπίδες συνεχίζουν να κινούνται αφού ο διακόπτης τεθεί στο off. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του ψαλιδιού μπορντούρας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ατομικό τραυματισμό.
- Μεταφέρετε το ψαλίδι μπορντούρας από τη λαβή με τη λεπίδα σταματημένη και φροντίστε να μην τεθεί σε λειτουργία κανένας διακόπτης ισχύος. Με τη σωστή μεταφορά του ψαλιδιού μπορντούρας μειώνεται ο κίνδυνος αθέλητης εκκίνησης και ενδεχόμενος ακόλουθος ατομικός τραυματισμός από τις λεπίδες.
- Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε το ψαλίδι μπορντούρας να τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα λεπίδας. Με σωστό χειρισμό του ψαλιδιού μπορντούρας μειώνεται ο κίνδυνος ατομικού τραυματισμού από τις λεπίδες.
- Όταν απομακρύνετε μπλοκαρισμένα υλικά ή συντηρείτε τη μονάδα εξασφαλίζετε ότι οι διακόπτες ισχύος είναι στη θέση off και η συστολία μπαταριών έχει αφαιρεθεί ή αποσυνδέθει. Μην αναμενόμενη ενεργοποίηση του ψαλιδιού μπορντούρας κατά την απομάκρυνση μπλοκαρισμένου υλικού ή τη συντήρηση, μπορεί να επιφέρει σοβαρό ατομικό τραυματισμό.
- Κρατάτε το ψαλίδι μπορντούρας από τις μονομένες λαβές μόνο, γιατί η λεπίδα μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις. Αν οι λεπίδες έρθουν σε επαφή με ηλεκτροφόρα καλώδια ενδέχεται να εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ψαλιδιού μπορντούρας να καταστούν και αυτά ηλεκτροφόρα και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- Κρατάτε όλα τα καλώδια ρεύματος και γενικότερα τα καλώδια μακριά από τον τομέα κοπής. Τα καλώδια ρεύματος και γενικότερα τα καλώδια μπορεί να είναι κρυμμένα μέσα σε θάμνους και να κοπούν κατά λάθος από τη λεπίδα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ψαλίδι μπορντούρας σε άσχημες καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνών. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να χτυπηθείτε από κεραυνό.




4 ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟ ΕΥΡΟΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ:

Είδος	Θερμοκρασία
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης συσκευής	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

Είδος	Θερμοκρασία
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας συσκευής	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Εύρος θερμοκρασίας φόρτισης μπαταρίας	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας φορτιστή	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης μπαταρίας	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Εύρος θερμοκρασίας αποφόρτισης μπαταρίας	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




5 ΣΥΜΒΟΛΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Πάνω στο προϊόν υπάρχουν κάποια από τα παρακάτω σύμβολα. Μελετήστε τα προσεκτικά για να μάθετε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων συμβάλλει στην ορθή και ασφαλή χρήση του προϊόντος.




Σύμβολο	Επεξήγηση
	Προφυλάξτε για την ασφάλειά σας.
	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν να λειτουργήσετε το προϊόν και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφάλειας.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτοπροστασία.
	Αντικείμενα που πετιούνται μπορεί να εξοστρακιστούν και να προκύψει ατομικός τραυματισμός ή ζημιά στην ιδιοκτησία. Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και μπότες.
	Φοράτε γάντια υψηλής αντοχής που δεν γλιστράνε.
	Διατηρείτε όλους τους παρευρισκόμενους σε απόσταση τουλάχιστον 15 μ.
	Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας.
	Κίνδυνος – διατηρείτε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τη λεπίδα.

6 ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι παρακάτω προειδοποιητικές λέξεις και έννοιες προορίζονται για την επεξήγηση των επιπέδων κινδύνου που σχετίζονται με αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΣΗΜΑ	ΕΝΝΟΙΑ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Υποδηλώνει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφάλειας) Υποδηλώνει μια κατάσταση η οποία μπορεί να επιφέρει ζημιά στην ιδιοκτησία.

7 ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

	<p>Ξεχωριστή συλλογή. Δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να αντικαταστήσετε το μηχάνημα ή εάν δεν υπάρχει πλέον δυνατότητα χρήσης του, δεν πρέπει να το αντικαταστήσετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Διαθέστε το μηχάνημα σε ξεχωριστά σημεία συλλογής.</p>
	<p>Μέσω της ξεχωριστής συλλογής των χρησιμοποιημένων μηχανημάτων και της συσκευασίας, είναι δυνατή η ανακύκλωση υλικών και μια νέα χρήση τους. Η χρήση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει στην παρεμπόδιση περιβαλλοντικής μόλυνσης και μειώνει τις απαιτήσεις για πρώτες ύλες.</p>
 Μπαταρίες Ιόντων Λιθίου	<p>Στο τέλος της διάρκειας ζωής των προϊόντων, απορρίπτετε τις μπαταρίες με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και το περιβάλλον. Πρέπει να απομακρύνετε και απορρίπτετε αυτά τα υλικά ξεχωριστά σε σημεία ειδικά για μπαταρίες λιθίου - ιόντων.</p>

1	مقدمة.....	100	3	تحذيرات السلامة الخاصة بمقلم سياج
2	تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة			الشحيرات.....101
	العاملة بالطاقة.....	100	4	مدى درجة الحرارة المحيطة الموصى
2.1	سلامة منطقة العمل.....	100		به:.....101
2.2	السلامة الكهربائية.....	100	5	الرموز الموجودة على المنتج.....101
2.3	السلامة الشخصية.....	100	6	مستويات الخطر.....102
2.4	استخدام الأداة العاملة بالطاقة والعناية بها.....	100	7	إعادة التدوير.....102
2.5	استخدام البطارية والعناية بها.....	101		
2.6	الإصلاحات.....	101		

1 مقدمة

استخدم أدوات الحماية الشخصية. تذكر دائماً ارتداء نظارات واقية لحماية العينين. لأن الاستخدام الملائم لأدوات الحماية، مثل قناع الغبار والأذنية المصنعة للتلوث والوقود وأدوات حماية الأذنين، سيحد من مخاطر الإصابات الشخصية.

امنع التشغيل غير المتعمد للمنتج. تأكد من وجود مفتاح التشغيل على وضع الإيقاف قبل التوصيل بمصدر التيار وأو مجموعة البطارية، وعند رفع الآداة عن الأرض أو حملها. قد يتسبب حمل الأدوات العاملة بالبطاقة وأصبعك على مفتاح التشغيل أو شحنها ومفتاح التشغيل على وضع التشغيل قد يتسبب في وقوع حوادث.

أبعد أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآداة العاملة بالبطاقة. لأن أي مفتاح ربط متصل بأي جزء دوار بالآلة قد يؤدي إلى الإصابات الشخصية.

لا تحاول الوصول لأماكن بعيدة عن متناول يديك وأنت تستخدم الآلة. حافظ على وجود أساس وتوازن ملائم في جميع الأوقات. فهذا يمنحك تحكماً أفضل في الآداة العاملة بالبطاقة في الظروف غير المتوقعة.

ارتد الملابس الملائمة. لا ترتد ملابس فضفاضة أو مجوهرات. احتفظ بشعرك وملابسك وقفاً زائداً بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

إذا تم تقديم أجهزة خاصة بتوصيل أدوات استخراج وجمع الغبار، فأحرص على توصيلها واستخدامها على النحو اللازم. استخدام أدوات جمع البخار يقلل من المخاطر المتعلقة بالغيبار.

لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للآلات يجعلك تتعامل دون الانتباه اللازم وتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

2.4 استخدام الآداة العاملة بالبطاقة والعناية بها

لا تجبر الآداة العاملة بالبطاقة على التشغيل. استخدام الآداة العاملة بالبطاقة في الاستخدام المعدة له، فالآداة الصحيحة ستنفذ المهمة بشكل أفضل وأكثر أمناً بالمعدل الذي تم تصميمها من أجله.

لا تستخدم الآداة العاملة بالبطاقة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف. فأي أداة عاملة بالبطاقة لا يمكن التحكم فيها باستخدام مفتاح التشغيل تصبح خطيرة ويجب إصلاحها.

افصل القابس من مصدر التيار وأو مجموعة البطارية من الآداة العاملة بالبطاقة قبل تنفيذ أي تعديلات، أو تغيير للملحقات، أو تخزين الآداة العاملة بالبطاقة. مثل تلك الإجراءات التأمينية الوقائية تقلل من خطر بدء تشغيل الآداة العاملة بالبطاقة دون قصد.

خزن الآداة العاملة بالبطاقة المصبوطة على وضع الاستعداد بعيداً عن متناول أيدي الأطفال، ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على الآداة العاملة بالبطاقة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآداة العاملة بالبطاقة. الأدوات العاملة بالبطاقة تصبح خطيرة إذا وقعت في أيدي المستخدمين غير المدربين.

ينبغي صيانة الأدوات العاملة بالبطاقة. تحقق ما إذا كان هناك عدم محاذاة أو ربط للأجزاء المتحركة، وعدم وجود أجزاء مكسورة وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الآداة العاملة بالبطاقة. إذا كانت الآداة العاملة بالبطاقة ينبغي إصلاحها قبل معاودة استخدامها. فالعديد من الحوادث يكون سببها الآلات التي لم تتم صيانتها.

حافظ على الآلات القطع حادة ونظيفة. فآلات القطع ذات حواف القطع الحادة التي تتم صيانتها كما ينبغي عادة ما لا تتنني ويمكن التحكم فيها بسهولة.

استخدم الآداة العاملة بالبطاقة والملحقات والنغم وما شابههم وفقاً لتلك التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار بيئة التشغيل والعمل المراد إنجازه.

استخدم الآداة العاملة بالبطاقة لتفنيذ أعمال مغايرة لتلك المعدة لها قد يؤدي إلى التعرض لمواقف خطيرة.

احتفظ بالمقايض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن الأسطح المقايض وأسطح الإمساك المنزلقة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الأمين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآداة العاملة بالبطاقة

تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لاصدمات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

مصطلح "آداة العاملة بالبطاقة" المذكور في التحذيرات يشير إلى الآداة العاملة بالبطاقة المشفلة بالبطارية (لاسلكياً).

2.1 سلامة منطقة العمل

حافظ على نظافة منطقة العمل وإضاءتها جيداً. لأن المناطق الممتلئة بالركام أو النظملة قد تتسبب في وقوع الحوادث.

لا تقم بتشغيل الأدوات العاملة بالبطاقة في الأجواء القابلة للاحتراق، مثل العمل في وجود سوائل قابلة للاشتعال أو غازات أو رماح. حيث تتسبب الأدوات العاملة بالبطاقة في انطلاق شرارات قد تؤدي إلى إشعال الرماح أو العطور.

احتفظ بالأطفال والأشخاص المجاورين بعيداً عن مكان العمل أثناء تشغيل الآداة العاملة للبطاقة. لأن الإلهامات قد تتسبب في فقد السيطرة.

2.2 السلامة الكهربائية

ينبغي أن يتوافق قابس الآلة العاملة بالبطاقة مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على القابص بأي حال من الأحوال. لا تستخدم أي قوابص مهربة مع الآلات العاملة بالبطاقة (المورضة) .. ستؤدي القوابص غير المعتلة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

تجنب ملامسة الجسم لأسطح مؤرضة مثل الأنايبب والمشاع والمواقد والثلاجات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً.

لا تقم بتعرض الأدوات العاملة بالبطاقة للمطر أو الرطوبة. لأن الماء الذي يدخل الآداة العاملة بالبطاقة قد يزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

لا تعبت بسلك التيار. لا تقم أبداً باستخدام سلك التيار لحمل الآلة العاملة بالبطاقة أو سحبها أو فصلها عن التيار. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة والزيوت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

عند تشغيل آلة عاملة بالبطاقة في مكان خارجي مفتوح، استخدم سلك تمديد ملانم للاستخدام الخارجي. استخدام سلك ملانم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

إذا كان لابد من تشغيل الآلة في مكان رطب، فاستخدم مصدر تيار محمي بقاطع تيار متبقي (RCD). يؤدي استخدام قاطع التيار المتبقي (RCD) إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

2.3 السلامة الشخصية

ابق يقظاً، وانتبه لما تفعله، واستخدم فمطنتك أثناء تشغيل الآداة العاملة بالبطاقة. لا تستخدم أي أداة عاملة بالبطاقة وأنت متعب، أو وأنت واقع تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. لأن أي هفوة أثناء تشغيل الأدوات العاملة بالبطاقة قد يؤدي إلى إصابات شخصية خطيرة.

2.5 استخدام البطارية والعناية بها

- يجعل الأجزاء المعدنية المكشوفة بجزارة السباج "مكهربة" ويتسبب في إصابة مُشغّل الآلة بصدمة كهربائية.
- احتفظ بجميع كابلات وأسلاك الطاقة بعيداً عن منطقة القطع. قد تكون كابلات أو أسلاك الطاقة مخفية في السباج أو الشجيرات، ومن ثم قد تتعرض للقطع بواسطة الشفرة دون قصد.
- 2. تجنب استخدام جزّارة السباج في ظروف مناخية صعبة، خاصة عند وجود خطر حدوث بريق، فهذا يحد من خطر الإصابة بالبرق.

4 مدى درجة الحرارة المحيطة الموصى به:

العنصر	درجة الحرارة
متوسط درجة حرارة تخزين الجهاز	32 °C (90 °F) ~ 0 °C (32 °F)
متوسط درجة حرارة تشغيل الجهاز	32 °C (90 °F) ~ 0 °C (32 °F)
متوسط درجة حرارة شحن البطارية	39 °C (102 °F) ~ 4 °C (39 °F)
متوسط درجة حرارة تشغيل الشاحن	39 °C (102 °F) ~ 4 °C (39 °F)
متوسط درجة حرارة تخزين البطارية	32 °C (90 °F) ~ 0 °C (32 °F)
متوسط درجة حرارة تفريغ شحن البطارية	32 °C (90 °F) ~ 0 °C (32 °F)

5 الرموز الموجودة على المنتج

قد يتم استخدام بعض الرموز التالية على هذا المنتج. يُرجى دراستهم والتعرف على ما يشيرون إليه. فالفهم الصحيح لهذه الرموز سيشجعك لتشغيل المنتج بشكل أفضل وأكثر أماناً.

الرمز	الشرح
	احتياطات تتعلق بسلامتك.
	اقرأ جميع التعليمات وافهمها قبل تشغيل المنتج، واتبع جميع التحذيرات والتعليمات السلامة.
	ارتد معدات حماية العينين والأذنين.
	بالأغراض الخارجية من الأداة قد ترتد وتؤدي إلى إصابات شخصية أو تلف للممتلكات. ارتد ملابس وأحذية الحماية.
	ارتد قفازات غير مزلفة مخصصة للعمل الشاق.
	احتفظ بجميع الأشخاص المجاورين لك على مسافة لا تقل عن 15 متراً عن مكان العمل.
	لا تقم بتعريض المنتج للمطر أو الرطوبة.
	خطر – احتفظ بيديك وقدميك بعيداً عن الشفرة.

- لا ينبغي إعادة شحن البطارية إلا بالشاحن المحدد من قبل الشركة الصانعة. فالشاحن الملائم لنوع من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.
- لا تستخدم الأدوات العاملة بالطاقة إلا مع مجموعات البطارية المصممة خصيصاً لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأوراق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (فقل للدائرة) بين أقطاب البطارية. لأن عمل دائرة قصر (فقل للدائرة) بين أقطاب البطارية قد يتسبب في الإصابة بحروق أو نشوب حريق.
- في حالات التعامل السوء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلامسه. إذا حدث تلامس دون قصد، اشطف مكان التلامس بكمية وفيرة من الصابون والماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل المرشح من البطارية قد يتسبب في حدوث احتياج في الجلد أو حروق.
- لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانتا التالفتين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- لا تقم بتعريض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة، التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من 130 درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

2.6 الإصلاحات

- يجب أن تتم أعمال الإصلاحات على الأداة العاملة بالطاقة بواسطة فني إصلاح مؤهل وباستخدام قطع الغيار الأصلية فقط. فبعض المصنّعين يحافظون على سلامة الأداة العاملة بالطاقة.
- لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالفة بأي حال من الأحوال، بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

3 تحذيرات السلامة الخاصة بمقلم سباج الشجيرات

- اجعل جميع أجزاء الجسم بعيدة عن الشفرة. لا تقم بإزالة المواد المقطوعة أو تمسك بالمواد المراد قطعها أثناء حركة الشفرات تستمر الشفرات في الحركة عقب إيقاف تشغيل الآلة. لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل جزّارة السباج قد تؤدي إلى تعرض الأشخاص لإصابات خطيرة.
- احمل جزّارة السباج من المقبض أثناء توقف الشفرة، مع مراعاة عدم الضغط على أي زر تشغيل. الحمل الصحيح لجزّارة السباج سيحد من خطر بدء التشغيل غير المقصود ووقوع إصابات شخصية بسبب الشفرات.
- عند نقل أو تخزين جزّارة السباج، احرص دائماً على تركيب غطاء الشفرة التعامل الصحيح مع جزّارة السباج سيحد من خطر وقوع إصابات شخصية بسبب الشفرات يه.
- عند تنظيف الانسدادات أو صيانة الوحدة، تأكد من إطفاء جميع مفاتيح التشغيل وخلع مجموعة البطارية أو فصلها. لأن التشغيل غير المتوقع لجزّارة السباج أثناء تنظيف الانسدادات أو الصيانة قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.
- أمسك بجزّارة السباج من أسطح الإمساك المعزولة فقط، لأن الشفرة قد تلتصق بأسلاك مخفية قد تتلامس الشفرات مع سلك تيار "ج.ا.ر"، وهو ما

6 مستويات الخطر

كلمات التحذيرات والمعاني التالية معدة لشرح مستويات الخطر المتعلقة بهذا المنتج.

الرمز	التحذير	المعنى
	خطر	تشير إلى حالة خطر وشيك، والتي عند عدم منعها ستؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تحذير	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تنبيه	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى إصابات خفيفة أو متوسطة.
	تنبيه	(بدون رمز إنذار سلامة) يشير إلى حالة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات.

7 إعادة التدوير

<p>التجميع المنفصل. لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية المعتادة. إذا كان من اللازم استبدال الآلة، أو إذا لم تعد في حاجة إليها، فلا تتخلص منها في النفايات المنزلية. اجعل هذه الآلة متاحة للتجميع المنفصل.</p>	
<p>فالتجميع المنفصل للآلات وأدوات التغليف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعاودة استخدامها مرة أخرى. حيث يساعد استخدام المواد التي تمت إعادة تدويرها على الحد من التلوث البيئي والتقليل من الطلب على المواد الخام.</p>	
<p>تخلص من البطاريات مع إيلاء العناية الواجبة للبيئة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. حيث تحتوي البطارية على مواد خطرة على الإنسان والبيئة. يجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل منفصل باستخدام تجهيزات تتعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون.</p>	<p>تاي واظب ليا چوي تاي ليا</p> 

1 Giriş.....	104	3 Çit budama makinesi güvenlik uyarıları.....	105
2 Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları.....	104	4 Tavsiye edilen ortam sıcaklığı aralığı:.....	106
2.1 Çalışma alanının güvenliği.....	104	5 Üründeki semboller.....	106
2.2 Elektrik güvenliği.....	104	6 Risk seviyeleri.....	106
2.3 Kişisel güvenlik ekipmanı.....	104	7 Geri Dönüşüm.....	106
2.4 Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı.....	104		
2.5 Akülü aletlerin kullanımı ve bakımı.....	105		
2.6 Bakım.....	105		

1 GİRİŞ

Ürününüz yüksek seviyedeki güvenilirlik, kullanım kolaylığı ve operatör güvenliği standartlarına göre tasarlanmış ve üretilmiştir. Düzgün olarak bakımı yapıldığında, size yıllarca sağlam, sorunsuz bir performans verecektir.

2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

▲ UYARI

Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılardaki “elektrikli alet” ile akü ile çalışan (kablolu) elektrikli aletiniz kastedilmektedir.

2.1 ÇALIŞMA ALANININ GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış bir halde tutun. Karışık veya karanlık alanlar kazaya sebebiyet verir.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletler tozu tutuşturabilecek kıvılcıklar veya dumanlar oluşturabilir.
- Elektrikli aleti çalıştırmadan çocukları ve etraftaki kişileri uzak tutun. Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2.2 ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Elektrikli alet fişleri prizle aynı olmalıdır. Fişi asla herhangi bir şekilde modifiye etmeyin. Adaptör fişlerini topraklı (topraklanmış) elektrikli aletlerle kullanmayın. Modifiye edilmemiş fişler ve uygun prizlerle elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buz dolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuz toprakla temas ederse elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu yanlış kullanmayın. Kabloyu elektrikli aleti taşımak, çekmek veya prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcağından, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli aletleri dış mekanda kullanırken dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış

mekan kullanımı için uygun bir uzatma kablosunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

- Elektrikli aletin nemli bir yerde çalıştırılması kaçınılmazsa, ARTIK AKIM CİHAZI (RCD) korumalı bir kaynak kullanın. Artık akım cihazı kullanımı elektrik çarpması riskini artırır.

2.3 KİŞİSEL GÜVENLİK EKİPMANI

- Elektrikli aletleri kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli aleti yorgunken ya da ilaç, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletler çalışırken bir anlık dikkat dağılması ciddi kişisel yaralanmalarla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruma kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Koruyucu ürünler; toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya uygun şekilde kullanılan işitme koruması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Aleti güç kaynağına ve/veya aküyü takmadan, havaya kaldırmadan veya taşımadan önce açma kapama düğmesinin kapalı olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız açma kapama düğmesi üzerinde dururken taşımak veya alet açıkken fişi prize takmak kazalara davetiye çıkartır.
- Elektrikli aleti çalıştırmadan önce tüm ayar anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkartın. Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı kalmış bir İngiliz anahtar veya başka bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Her zaman dengeyi koruyun ve ayaklarınız yere basın. Bu beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Toz toplayıcı cihaz bağlantıları ve toplama tesisleri olması durumunda, bu bağlantıların düzgün yapılmış ve kullanılıyor olduğundan emin olun. Toz toplamanın kullanımı tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Aletlerin sık kullanılmamasından kaynaklanan aşınalığın sizin boş vermenize ve aletin güvenlik prensiplerini görmezden gelmenize neden olmasına izin vermeyin. Dikkatsiz bir hareket saniiyinin binde birindeki bir sürede ağır bir yaralanmaya sebep olabilir.

2.4 ELEKTRİKLİ ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Elektrikli aleti zorlamayın. Yaptığınız işe uygun elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışacaktır.
- Anahtar açılıp kapanmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Anahtar ile kontrol edilemeyen tüm

elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.

- Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya aküyü elektrikli aletten çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aletlerin kullanımına veya bu talimatlara aşına olmayan kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Elektrikli aletlere bakım yapın. Hareketli parçaların yanlış hizalanması, tutukluk yapması, parçaların kırılması veya elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek başka bir durum olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yapılmamasından kaynaklanır.
- Kesme aletlerini keskin ve temiz halde tutun. İyi bakılan, keskin kenarları olan kesme aletlerinin tutukluk yapma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- Elektrikli aletleri, aksesuarları ve alet parçalarını bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi gözeterek kullanın. Elektrikli aleti tehlikeli durumlara neden olabilecek tasarımı amacıyla farklı işlemler için kullanmayın.
- Tutma saplarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun. Kaygan saplar ve kavrama yüzeyleri aletin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına izin vermezler

2.5 AKÜLÜ ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Tek tip aküye uygun olan bir şarj cihazı başka bir akü ile birlikte kullanıldığında yangın riski teşkil edebilir.
- Elektrikli aletleri sadece özel olarak tanımlanmış aküler ile kullanın. Başka herhangi bir akü ile kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.
- Akünün kullanımında olmadığı durumlarda, aküyü atış, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya akü kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun. Akü terminallerinin birbirinde kısa devre olması yanmalara veya yangına neden olabilir.
- Kötü şartlar altında aküden sıvı akabilir; temas etmekten kaçınm. Yanlışlıkla temas edilirse, bol su ve sabunla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse hemen tıbbi yardım isteyin. Aküden sızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- Aküyü veya aleti hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış şekilde kullanmayın. Hasarlı veya modifiye edilmiş aküler yangın, patlama veya yaralanma riski ile sonuçlanan beklenmeyen davranışlar gösterebilirler.

- Akü veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateş veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya sebep olabilir.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Uygunuz olarak şarj etmek veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırır.

2.6 BAKIM

- Elektrikli aletlerinizin bakımını uzman bir tamirciye ve sadece aynı yedek parçaları kullanılarak yaptırın. Bu, elektrikli aletin emniyetinin korunmasını sağlayacaktır.
- Asla hasarlı akülere bakım yapmayın Akülerin bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

3 ÇİT BUDAMA MAKİNESİ GÜVENLİK UYARILARI

- Tüm vücut azalarınızı bıçaktan uzak tutun. Bıçaklar hareket halindeyken kesim malzemesini çıkarmayın veya kesilecek malzemeyi tutmayın. Anahtar kapatıldıktan sonra bıçaklar çalışmaya devam eder. Çit budama makinesini çalıştırırken bir anlık gaflet, ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Çit budama makinesini, kesici bıçak çalışmıyorken sapından tutarak taşıyın ve herhangi bir güç anahtarına basmama dikkat edin. Çit budama makinesinin düzgün taşınması yanlışlıkla başlatma ve bunun sonucunda bıçaklardan kişisel yaralanma riskini azaltacaktır.
- Çit budama makinesini taşıırken veya saklarken her zaman kesme aletinin kapağını takın. "Çit budama makinesinin düzgün kullanılması kesici bıçaklar nedeniyle oluşacak kişisel yaralanma riskini azaltacaktır.
- Üniteye bakım yapmadan veya tıkayan malzemeleri çıkarmadan önce tüm güç anahtarlarının kapalı ve akünün çıkarılmış veya bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun. Çit budama makinesinin, tıkalı malzemeyi temizlerken veya bakım yaparken beklenmedik bir şekilde çalışması ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kesme bıçağı görünmeyen kablolar ile temas edebileceği için elektrikli aleti sadece yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun. "Canlı" (akım geçiren) bir kabloya temas eden bıçağı çit budama makinesinin metal kısımlarına da "canlı" yapabilir ve çalışan kişinin çarpılmasına neden olabilir.
- Güç kordon ve kablolarını kesme alanından uzak tutun. Çalışma sırasında kordon veya kablolar çalılar arasında gizlenmiş olabilir ve bıçak tarafından yanlışlıkla kesilebilir.
- Kötü hava koşullarında özellikle de yıldırım riski olduğunda elektrikli aleti kullanmaktan kaçınm. Bu şimşek çarpması riskini azaltır.

4 TAVSİYE EDİLEN ORTAM SICAKLIĞI ARALIĞI:

Parça	Sıcaklık
Cihaz depolama sıcaklığı aralığı	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Cihaz çalışma sıcaklığı aralığı	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akü şarj sıcaklık aralığı	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Şarj cihazı çalışma sıcaklığı aralığı	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Akü depolama sıcaklığı aralığı	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akü deşarj sıcaklık aralığı	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER

Aşağıdaki sembollerin bazıları bu üründe kullanılabilir. Lütfen onları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu sembollerin doğru şekilde yorumlanması ürünü daha iyi ve emniyetli bir şekilde kullanmanıza izin verecektir.

Sembol	Açıklama
	Güvenliğinizle ilgili önlemler.
	Ürünü çalıştırmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın, tüm uyarı ve güvenlik talimatlarına uyun.
	Göz ve işitme koruması takın.
	Fırlayan nesnelere sekebilir ve kişisel yaralanma veya mal hasarına yol açabilir. Korumacı kıyafet ve bot giyin.
	Kaymayan, ağır iş eldivenleri giyin.
	Üçüncü şahısları en az 15 metre uzakta tutun.
	Ürünü yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.
	Tehlike - ellerinizi ve ayaklarınızı bıçaktan uzak tutun.

6 RISK SEVİYELERİ

Aşağıdaki sinyal kelimeleri ve anlamları, bu ürünle ilişkili risk seviyelerini açıklamayı amaçlamaktadır.

SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	TEHLİKE	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.
	UYARI	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	Önlenmezse hafif veya orta yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadan) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

7 GERİ DÖNÜŞÜM

	Ayrı toplama. Evsel atıklarla birlikte atılmamasınız. Makineyi değiştirmek gerekirse veya işinize artık yaramıyorsa evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu makinenin ayrıca toplanmasını sağlayın.
	Kullanılmış makine ve ambalajların ayrı toplanması, malzemeleri geri dönüştürmenize ve tekrar kullanmanıza olanak tanır. Geri dönüşümlü malzemelerin kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.
	Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevremize gerekli özeni göstererek bertaraf edin. Akü size ve çevreye zararlı olan malzemeler içerir. Bu malzemeleri lityum iyon aküleri kabul eden bir cihazda ayrı olarak çıkarmanız ve atmanız gerekir.

109.....	שירות.....	2.6
109.....	הוראות בטיחות לגזום גדר חיה.....	3
	טווח הטמפרטורה המומלץ עבור.....	4
109.....	הסביבה:.....	
109.....	סמלים על גבי המוצר.....	5
110.....	רמות סיכון.....	6
110.....	מיחזור.....	7

108.....	מבוא.....	1
	אזהרות כלליות לשימוש בכלים.....	2
108.....	חשמליים.....	
108.....	בטיחות באזור העבודה.....	2.1
108.....	בטיחות חשמלית.....	2.2
108.....	בטיחות אישית.....	2.3
108.....	השימוש והטיפול בכלי עבודה חשמליים.....	2.4
109.....	השימוש והטיפול בסוללה.....	2.5

1 מבוא

- יש להשתמש באמצעי הגנה אישיים. חובש תמיד אמצעי הגנה על העיניים. שימוש נכון בפריטי מגן מסכן גנג נסורת, נעלים בטיחות לפגיעת החלקה, קסדה ומגני אמינים יפחית את הסיכון לפציעה.
- יש למנוע הפעלה לא מכוונת של הכלי. יש לוודא שמתג ההפעלה הוא בנוגע כבוי לפני חיבור הכלי לחשמל ו/או לערכת הסוללות, וגם בזמן הרמה או נשיאה שלו. החזקת כלי עבודה חשמליים כאשר האצבע נמצאת על מתג ההדלק/כבוי, או הכנסת ערכת הסוללות בזמן שהמתג נמצב דולק, מזמינות תאונות.
- הסר כל מפתחות ברגים/כוונון לפני הדלקת הכלי החשמלי. מפתח ברגים/כוונון שנשאיר מחובר לחלק המסתובב של כלי העבודה החשמלי עלול לגרום לפציעה.
- אין לנסות להגיע עם הכלי למרחק רב מדי. יש לשמור על יציבה מאוזנת של הגוף כל הזמן. כך תהיה לך שליטה טובה יותר בכלי החשמלי בניסיונות לא צפויים.

המוצר תוכנן ויוצר תוך הקפדה על הסטנדרטים הגבוהים ביותר מבחינת אמינות, נוחות ובטיחות. אם הטפל בו היטב, הוא יעניק לך שנים של ביצועים מעולים ללא בעיות.

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

▲ אזהרה

קרא את כל האזהרות, ההוראות, האירורים והמפרטים המגיעים עם מכשיר חשמלי זה. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום למכת חשמל, לשריפה ו/או לפציעה חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי של המופעל על ידי סוללות (ללא חיבור לחשמל).

2.1 בטיחות באזור העבודה

- התקידו על ניקיון ותאורה טובים של אזור העבודה. אזורי עבודה עמוסים בפריטים או חשוכים מזמינים תאונות.
- אין להשתמש בכלי עבודה חשמליים במקומות שבהם קיימת סכנת פיצוץ, כגון בנוכחות גזים, גז או נסורת דליקים. כלי עבודה חשמליים מפקיח ניצוצות שעלולים להדליק נסורת או איר דלק.
- יש להרחיק ילדים ואנשים עטומדים מהצד בזמן הפעלת כלי העבודה החשמלי. הסחות דעת עלולות לגרום לך אובדן שליטה.

2.4 השימוש והטיפול בכלי עבודה חשמליים

- אין לאמץ את הכלי. השתמש בכלי העבודה החשמלי המתאים במשימה שלך. הכלי הנכון יבצע את המשימה טוב יותר ובטוח יותר בקצב הפעולה שעבורו הוא תוכנן.
- אין להשתמש בכלי העבודה החשמלי אם המתג אינו מדליק או מכבה אותו. כל כלי עבודה חשמלי שלא ניתן לשלוט בו בעזרת המתג הוא מסוכן וחייב תיקון.
- נתק את התקע שמגיע לכלי העבודה ממקור המתג ו/או ערכת הסוללות לפני ביצוע כל כוונון, החלפת אבזורים או אחסון. אמצעי בטיחות מונעת כאלה מפחיתים את הסיכון להפעלה לא מכוונת של הכלי החשמלי.
- יש לאחסן כלי עבודה חשמליים הרחק מהישג יד של ילדים, ולא לאפשר לאף אדם שלא מכיר את כלי העבודה ואת ההוראות האלה להפעיל אותם. כלי עבודה חשמליים הם מסוכנים בידים של משתמשים שלא קיבלו הדרכה.
- יש לתחזק כלי עבודה חשמליים. בדוק חוסר התאמה או חיכוך הדדי של החלקים הנעים, אם יש בהם חלקים שנשברו, וכל בעיה אחרת העלולה לפגוע בתפקודם. אם נגרם נזק כללי, יש לתקן אותו לפני השימוש. תאונות רבות מרחחשות עקב תחזוקה גרועה של כלי עבודה חשמליים.

שמור על החדות והניקיון של אבזורי הניסור. לכלי ניסור שתחזוקת היטב ושהלהבים שלהם חזים יפחית סיכוי להיתקע, וקל יותר לשלוט בהם.

- יש להשתמש בכלי העבודה החשמלי ובאבזורים שלו על פי ההוראות אישית, ולקחת בהשגות את תנאי העבודה ואת סוג העבודה שהיא לבצע. כל שימוש בכלי עבודה חשמליים למטרות שאינן אלה שעבורן הם נועדו עלול לגרום למצבי סכנה.
- יש לשמור על הדיוות ועל משטחי האחיזה יבשים, נקיים ונטולי שמן וגריז. רדיות ומשטחי אחיזה חלקים עלולים להוביל לפעולה שאינה בטוחה או נשלטת במצבים בלתי צפויים.

2.2 בטיחות חשמלית

- התקעים של כלים חשמליים חייבים להתאים לשקע. לעולם אין לנסות את התקע בשום צורה שהיא. אין להשתמש במתאמי תקע בכלים חשמליים עם הארקה. השימוש בתקעים שלא בוצע בהם שינוי ובשקעים מתאימים מפחית את הסיכון להתחשמלות.
- יש להימנע מנגע אפסי עם משטחים מוארקים כגון צינורות מתכת, רדיאטורים, הנורו ביטול ומקררים. כאשר הגוף שלנו מוארק, אנו בסיכון מוגבר להתחשמל.
- אין לחשוף כלי עבודה חשמליים לגשם או ללחות. גימ שחודרים לכלי העבודה החשמלי עלולים להגדיל את סכנת ההתחשמלות.
- אין להשתמש בכלי המתח בצורה לא נכונה. לעולם אין להשתמש בכלי לצורך נשיאה, משיכה או ניתוק של הכלי. הרדק את הכבל מחום, שמן, קצוות חדים או חלקים מסתובבים. נזק לכבלים עלול להגדיל את הסיכון להתחשמלות.
- בעת הפעלת הכלי החשמלי מחוץ לבית, השתמש בכבל מאריך שמתאים לשימוש מחוץ לבית. השימוש בכבל שמתאים לשימוש מחוץ לבית מפחית את הסיכון להתחשמלות.
- אם אין ברירה אלא להפעיל מכשיר חשמלי בסביבה לחה יש להשתמש במקור כוח המוגן על ידי ממסר פחת (RCD). השימוש בממסר פחת מפחית את הסיכון להתחשמלות.

2.3 בטיחות אישית

- הקפד על עירנות, שים לב למה שאתה עושה והשתמש בהיגיון בריא בזמן עבודה על כלי העבודה החשמלי. אין להשתמש בכלי עבודה חשמלי כשעייפים או נמצאים תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. ירידה בתשומת הלב בזמן הפעלת כלי עבודה חשמלי עלולה לגרום לפציעה חמורה.



2.5 השימוש והטיפול בסוללה

- את הסוללה יש לטעון רק בעזרת המטען שהומלץ על ידי היצרן. שטען שמתאים לסוג מסוים של ערכת סוללות עלול לגרום לשריפה כששומתשים בו לטעינת סוג אחר של סוללות.
- יש להשתמש בכלי עבודה השמליים רק עם ערכות סוללות שמתאימות להם ספציפית. שימוש בכל ערכת סוללות אחרת עלול לגרום לסכנת שריפה ופציעה.
- כאשר ערכת הסוללות אינה בשימוש, יש להרחיק אותה מעצמים מתכתיים כגון מהדקים, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברנים ועצמים קטנים אחרים שעלולים לקצר בין הקדי הסוללה. קצר בין הקדי הסוללה עלול לגרום לכוויות או לשריפה.
- בתנאים לא נכונים, עשוי להיפלט מהסוללה נוזל – יש להימנע ממגע איתו. במקרה שנוצר מגע לא מכוון עם הנוזל מהסוללה, יש לשתוף עם הרבה מים וסבון. במידה הנוזל חודר לעיניים, יש לפנות מיד לקבלת עזרה רפואית. נוזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.
- אין להשתמש בערכת סוללות או במכשיר שהינו פגום או ששינה צורתו. סוללות פגומות או סוללות ששוננו עשויות להתגהג באופן בלתי צפוי, ולגרום לשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה.
- אין לחשוף את ערכת הסוללות או את המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות חשיפה לאש או לטמפרטורה הגבוהה מ-130 מעלות צלזיוס עלולה לגרום לפיצוץ.
- יש להקפיד על כל הוראות הטעינה ואין להטעין את ערכת הסוללות או את המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורות המפורט בהוראות, טעינה בצורה לא נאותה או בטמפרטורות מחוץ לטווח המוגדר עשויה לגרום לניקול סוללה ולהגביר את הסיכון לשרפה.



- הרחק את כבלי חוטי החשמל מאזור החיתוך. במהלך העבודה, כבלים או חוטי חשמל עלולים להסתבר בתוך עשבים או שיחים ולהיחתיך בשעות על ידי הלהב.
- יש להימנע משימוש בגזם הגדר החיה במזג אוויר גרוע, במיוחד כאשר יש סכנת ברקים. הימנעו זו מפחיתה את הסיכון לפגיעת ברק.

4 טווח הטמפרטורה המומלץ עבור הסביבה:

פריט	טמפרטורה
טווח טמפרטורה עבור אחסון הצידוד	32 °C (45 °F) ~ 0 °C (32 °F)
טווח טמפרטורה עבור הפעלת הצידוד	32 °C (45 °F) ~ 0 °C (32 °F)
טווח טמפרטורה עבור טעינת סוללה	39 °C (40 °F) ~ 4 °C (39 °F)
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען	39 °C (40 °F) ~ 4 °C (39 °F)
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען	32 °C (45 °F) ~ 0 °C (32 °F)
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען	32 °C (45 °F) ~ 0 °C (32 °F)

5 סמלים על גבי המוצר

ייתכן שעל גבי המוצר מופיעים הסמלים הבאים. למדו להכיר אותם ולהבין את משמעותם. הבנה נאותה של הסמלים האלה תאפשר לכם להפעיל את המוצר טוב יותר ובטוח יותר.

סמל	הסבר
	אמצעי זהירות הקשורים לבטיחות.
	יש לקרוא ולהבין היטב את כל ההוראות לפני הפעלת המוצר, ולמלא את כל ההתראות וההנחיות הבטיחות.
	יש לחבוש אמצעי הגנה על העיניים והאוזניים.
	עצמים שהועפו באוויר עלולים לנתר מהקור בחזרה ולגרום לפציעה או לניקול לרכוש. לבש ביגוד הגנה ונעל נעלי עבודה.
	יש ללבוש כפפות חזקות ולא מחליקות.
	יש להרחיק אנשים לפחות 15 מ' ממקום העבודה עם הכלי.
	אין לחשוף את הכלי לגשם או ללחות.
	סכנה – הרחק את הידיים והרגליים מהלהב.




2.6 שירות




- רק לטכנאי מוסמך מותר לתת שירות לכלי העבודה החשמלי תוך שימוש בחלקי חילוף מתאימים. כך תוכלו להבטיח שטירה על כשיחות כלי העבודה החשמלי.
- לעולם אין לטפל בערכות סוללה פגומות, שירות של ערכות סוללה צריך להתבצע אך ורק ע"י יצרן או ספקי שירות מורשים אחרים

3 הוראות בבטיחות לגזם גדר חיה

- יש להרחיק את כל חלקי הגוף מהלהב. אין לפנות את הגזם ואין לאחוז בו בזמן שהלהבים מסתובבים. הלהבים ממשיכים להסתובב לאחר כיבוי המתג. שנייה של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת גזם הגדר החיה עלולה לגרום לפציעה חמורה.
- יש לשאת את הגזם תוך החזקתו בידיה כשהלהבים אינם נעים ותוך הקפדה שלא להפעיל מתג הפעלה כלשהו. שניאה נאותה של הגזם תקטיף את הסיכון להפעלה בלתי רצויה וכתוצאה מכך לפציעה מהלהבים.
- יש להקפיד תמיד לכסות את הגזם בכיסוי שלו בזמן העברתו או אחסונו שלו. טיפול נאות בגזם הגדר החיה יפחית את הסיכון לפציעה מהלהבים.
- בעת פינוי הגזם התקוע או טיפול בייחידה, יש להקפיד שכל מתגי ההפעלה מכוכים ושמתארז הסוללה חוסר או נותק. הפעלה בלתי צפויה של גזם הגדר החיה בזמן פינוי גזם תקוע עלולה לגרום לפציעה חמורה
- יש להחזיק את גזם הגדר החיה רק במשטחי האחיזה המבודדים שלו, שכן הלהב עלול לגעת בחיווט חשמלי נסתר. להבים הבאים במגע עם חוט "ח" עם מתג פעיל (פאה) עלולים לחשמל את חלקי המתכת החשופים של גזם הגדר החיה ולגרום להתחשמלות של המפעל.

המילים הבאות נועדו להסביר את רמות הסיכון הקשורות לכלי זה.

משמעות	מציין	סמל
מציין סכנה מידית שאם לא תימנעו אותה, היא תגרום למוות או לפציעה חמורה.	סכנה	
מציין מצב מסוכן פוטנציאלית שאם לא תימנעו אותו הוא עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.	אזהרה	
מציין מצב מסוכן פוטנציאלית שאם לא תימנעו אותו הוא עלול לגרום לפציעה קלה עד בינונית.	התראה	
מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש (ללא סמל התראת בטיחות) מציין מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש.	התראה	

<p>לאיסוף נפרד אין להשליך יחד עם האשפה הביתית הרגילה. אם יש צורך להחליף את הכלי, או אם אין בו יותר תועלת, אין להשליך אותו יחד עם האשפה הביתית. יש לדאוג לכך שהכלי יהיה זמין לאיסוף נפרד.</p>	
<p>איסוף נפרד של הכלי המשמש ואריותו מאפשרים מיתוזר של החומרים האלה לשימוש חוזר. שימוש בחומרים ממוחזרים מונע זיהום של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומרי גלם.</p>	
<p>יש להשליך סוללות בסוף חייהן תוך התחשבות באיכות הסביבה. בסוללה יש חומרים המסכנים אתכם ואת הסביבה. יש לפרק ולהשליך את הסוללות האלה בנפרד, במתקן מיוחד לסוללות ליתיום-יון.</p>	

1	Ižanga.....	112	2.6	Techninė priežiūra.....	113
2	Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....	112	3	Saugaus krūmapjovės naudojimo instrukcijos.....	113
2.1	Sauga darbo vietoje.....	112	4	Rekomenduojama aplinkos temperatūra:.....	114
2.2	Elektros sauga.....	112	5	Simboliai ant gaminio.....	114
2.3	Asmeninė sauga.....	112	6	Rizikos lygiai.....	114
2.4	Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra.....	112	7	Perdirbimas.....	114
2.5	Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra.....	113			

1 ĮŽANGA

Jūsų pasirinktas gaminytis buvo suprojektuotas ir pagamintas, kad atitiktų aukštus patikimumo standartus, būtų paprastas naudoti ir būtų užtikrinta operatoriaus sauga. Tinkamai prižiūrimas jis veiks be sutrikimų daugelį metų.

2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prirėikis galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia baterijomis maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

2.1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. *Netvarkingoje arba tamsioje vietoje didesnė tikimybė įvykti nelaimingam atsitikimui.*
- Elektrinio įrankio nenaudokite sprogiuose aplinkose: šalia degių skysčių, dujų arba dulkių. *Elektriniais įrankiais veikiant susidaro kibirkštys, kurios gali uždegti dujas arba dūmus.*
- Užtikrinkite, kad darbo metu vaikai ir pašaliniai asmenys stovėtų atokiau. *Dėl dėmesio atitraukimo galite prarasti įrankio valdymą.*

2.2 ELEKTROS SAUGA

- Elektrinių įrankių kištukai turi atitikti elektros lizdus. Kištuko niekada ir jokiais būdais nebandykite modifikuoti. Dirbdami su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite jokių kištukų adapterių. *Naudodami originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus, sumažinsite elektros smūgio pavojų..*
- Nesilięskite prie įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ar šaldytuvai. *Prisilietus prie jų padidėja elektros smūgio pavojus.*
- Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus arba drėgnų sąlygų. *Elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.*
- Tinkamai elkitės su maitinimo įtampos laidu. Niekada paėmę už laido elektrinio įrankio neneškite, netraukite ir nebandykite atjungti nuo elektros lizdo. Saugokite laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ir judamųjų dalių. *Dėl pažeistų ar susinarpiojusių laidų išauga elektros smūgio pavojus.*

- Kai elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite lauko sąlygoms tinkamą pailginimo laidą. *Naudodami lauko sąlygoms tinkamą pailginimo laidą, sumažinsite elektros smūgio pavojų.*
- Jeigu elektrinį įrankį būtinais turite naudoti drėgnose vietoje, maitinimo įtampos kontūrą apsaugokite LIEKAMOSIOS SROVĖS ĮTAISU (RCD). *Naudodami RCD sumažinsite elektros smūgio pavojų.*

2.3 ASMENINĖ SAUGA

- Dirbdami su įrankiu, būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. *Neatidžiai dirbdami su elektriniu įrankiu, galite būti sunkiai sužaloti.*
- Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugą. *Tinkamai naudojamos apsauginės priemonės, pavyzdžiui, respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausų apsauga sumažina sužalojimo pavojų.*
- Apsaugokite nuo atsitiktinio įsijungimo. Prieš įjungdami įrankį į maitinimo tinklą ir (arba) prijungdami akumuliatorių, bei paimdami ar nešdami įrankį išitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. *Jeigu pernešdami įrankį laikote pirštą ant jungiklio arba jungiate prie maitinimo šaltinio įrankį, kurio jungiklis yra įjungimo padėtyje, galite sukelti nelaimingą atsitikimą.*
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite visus reguliavimo raktus arba veržliarakčius. *Paliktas reguliavimo raktas arba veržliaraktis, pritvirtintas prie besisukančios elektrinio įrankio dalies, gali sužaloti.*
- Nesilenkite virš įrankio. Visą laiką užtikrinkite tinkamą stovėseną ir pusiausvyrą. *Tai leis išsaugoti elektrinio įrankio valdymą netikėtose situacijose.*
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ir papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. *Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.*
- Jeigu įrankyje sumontuota jungtis jungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių, užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai prijungta. *Naudodami dulkių surinkimą galite sumažinti dulkių keliamą pavojų.*
- Dažnai naudodami elektrinius įrankius nepradėkite su jais elgtis atsainiai ir nepaisyti saugos principų. *Lengvabūdiškai elgdami gali akimirksniu sunkiai susižaloti.*

2.4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Nenaudokite elektrinio įrankio per jėgą. Darbui naudokite tinkamus elektrinius įrankius. *Tinkamai pasirinktas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau dirbant numatytu greičiu.*
- Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jungiklis neįsijungia ir neišsijungia. *Bet koks elektrinis įrankis,*

kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti sutvarkytas.

- Prieš atlikdami bet kokius elektrinio įrankio derinimo, priedų keitimo arba sandėliavimo darbus, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių iš elektrinio įrankio. Tokie apsauginiai veiksmai sumažina elektrinio įrankio įsijungimo pavojų.
- Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite asmenims, nesusipažinusiems su elektriniais įrankiais arba šiomis instrukcijomis, jais naudotis. Neapmokytų asmenų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar nėra nesutapimo arba judančių dalių kliūvimo, ar nėra sulūžusių dalių ir bet kokių kitų sąlygų, galinčių įtakoti elektrinio įrankio veikimą. Jeigu elektrinis įrankis yra sugadintas, prieš naudojimą būtina jį suremontuoti. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastos elektrinių įrankių techninės priežiūros.
- Užtikrinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis turi mažesnę tikimybę įstrigti ir yra lengviau valdomi.
- Elektrinį įrankį, priedus, įrankio antgalius ir pan. naudokite vadovaudamiesi jų instrukcijomis, bei atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Elektrinio įrankio naudojimas kitiems tikslams, nei jie yra skirti, gali sukelti avarinę situaciją.
- Įrankio rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti tepalu ar alyva. Dėl slidiųjų rankenų ir suėmimo paviršių netikėtose situacijose įrankio galite nesuvaldyti.

2.5 AKUMULATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Įkrovimui naudokite tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Įkroviklį, kuris skirtas vieno tipo akumuliatoriui, naudojant su kito tipo akumuliatoriumi gali kilti gaisras.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatoriais. Bet kokio kito tipo akumuliatorių naudojimas gali sukelti sužalojimo arba gaisro pavojų.
- Kai akumuliatorius nenaudojamas, jis turi būti laikomas atokiau nuo metalinių objektų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vynys, varžtai ar kiti metaliniai objektai galintys sujungti abu akumuliatoriaus gnybtus. Trumpuoju jungimu sujungti akumuliatoriaus gnybtai gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- Esant netinkamoms naudojimo sąlygoms, iš akumuliatoriaus gali iškėti skystis; stenkitės prie jo nesiliesti. Jeigu netyčia prisilietėte, gausiai nuplaukite vandeniu ir muilu. Jeigu skystis pateko į akis, nedelsiant kreipkitės pagalbos į gydytojus. Išsiliejęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudegimus.

- Nenaudokite pažeisto ar modifikuoto akumuliatoriaus ar įrankio. Pažeisti ar modifikuoti akumuliatoriai gali netinkamai veikti ir sukelti gaisrą, sproginimą ar sužalojimą.
- Akumuliatoriaus ar įrankio nekaitinkite ir nemeskite į ugnį. Įkaitinę iki aukštesnės nei 130 °C temperatūros galite sukelti sproginimą.
- Laikykitės akumuliatoriaus ar įrankio įkrovimo instrukcijų ir nevirsdykite nurodytų temperatūros ribų. Kraudami netinkamai arba viršiję nurodytas temperatūros vertes, galite sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

2.6 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Elektrinio įrankio techninę priežiūrą gali atlikti kvalifikuotas remonto darbuotojas, naudodamas tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins elektrinio įrankio, kuriam atliekama techninė priežiūra, saugą.
- Niekada neatlikite techninės priežiūros sugadintiems akumuliatoriams. Akumuliatorių techninę priežiūrą gali vykdyti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros atstovai.

3 SAUGAUS KRŪMAPJOVĖS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

- Kūno dalis laikykite atokiau nuo pjovimo geležtės. Kai pjovimo geležtė juda, nebandykite šalinti nupjautų ar laikyti pjaunamų šakų. Variklį išjungus pjovimo geležtės ir toliau juda. Pakanka akimirks neatidumo dirbant gyvatvorių žirkklėmis, kad sunkiai susižalotumėte.
- Gyvatvorių žirkles neškite paėmę už rankenos, kai pjovimo geležtė visiškai sustojo. Būkite atsargūs, kad neįjungtumėte maitinimo jungiklio. Tinkamai nešdami gyvatvorių žirkles sumažinsite atsitiktinio paleidimo ir judančių pjovimo geležčių keliamo sužalojimo pavojaus.
- Gyvatvorių žirkles gabenkite ir laikykite tik uždėję pjovimo geležčių apsaugą. Tinkamai naudodami gyvatvorių žirkles sumažinsite galimo susižalojimo geležte pavojų.
- Kai šalinatę įstrigusias šakelas arba atliekate įrankio techninę priežiūrą, įsitinkinkite, kad visi maitinimo jungikliai išjungti, o akumuliatorius išimtas iš įrankio arba atjungtas. Netikėtai gyvatvorių žirklių išjungimas šalinant įstrigusias šakas arba atliekant techninę priežiūrą, gali sunkiai sužaloti.
- Gyvatvorių žirkles laikykite tik už izoliuotų rankenų, nes pjovimo geležtė gali prisiliesti prie nepastebėtų elektros laidų. Pjovimo geležtę prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, metalinėmis įrankio dalimis taip pat pradeda tekėti srovė ir įrankio operatorius gali patirti elektros smūgį.
- Visus maitinimo laidus laikykite atokiau nuo pjovimo zonos. Darbo metu laidas gali pasislėpti krūmuose ir jį galite netyčia įpjauti pjovimo geležte.
- Nenaudokite elektrinio įrankio esant blogoms oro sąlygoms, ypač kai kyla žaibavimo pavojus. Tai sumažins žaibo pataikymo pavojų.

4 REKOMENDUOJAMA APLINKOS TEMPERATŪRA:

Parametras	Temperatūra
Įrankio laikymo temperatūros ribos	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Įrankio eksploatavimo temperatūros ribos	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akumuliatoriaus įkrovimo temperatūros ribos	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Įkroviklio veikimo temperatūros ribos	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Įkroviklio veikimo temperatūros ribos	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akumuliatoriaus iškrovimo temperatūros ribos	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 SIMBOLIAI ANT GAMINIO

Gaminys gali būti paženklintas šiais simboliais. Susipažinkite su simboliais ir žinokite jų reikšmes. Tinkamas šių simbolių interpretavimas padės jums gaminį naudoti geriau ir saugiau.

Simbolis	Paiškinimas
	Atsargumo priemonės, susijusios su jūsų saugumu.
	Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas, bei vadovaukitės visais įspėjimais ir saugos instrukcijomis.
	Naudokite akių ir klausos apsaugos priemones.
	Išsviestos šiukšlės gali atšokti nuo kliūčių ir sužaloti arba sugadinti turtą. Dėvėkite apsauginius drabužius ir avėkite apsauginius batus.
	Dėvėkite neslidžias ir tvirtas pirštines.
	Pašaliniami asmenims neleiskite prisitarti arčiau kaip 15 m atstumu.
	Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės.
	Pavojus – laikykite rankas ir kojas atitraukę nuo pjovimo geležtės.

6 RIZIKOS LYGIAI

Toliau pateikiami signaliniai žodžiai ir reikšmės yra skirti paaiškinti su šiuo gaminiu susijusių rizikų lygį.

SIMBOLIS	ŽYMĖJIMAS	REIKŠMĖ
	PAVOJUS	Nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite būti sunkiai arba net mirtinai sužaloti.
	ĮSPĖJIMAS	Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite būti sunkiai arba net mirtinai sužaloti.
	PERSPĖJIMAS	Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite patirti silpnus arba vidutinius sužalojimus.
	PERSPĖJIMAS	(Be saugos įspėjamojo simbolio) Nurodo situacija, kuriai įvykus gali būti sugadintas turtas.

7 PERDIRBIMAS

	Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jeigu reikia pakeisti įrankį kitu arba jeigu jo daugiau nebenaudosite, neišmeskite įrankio kartu su buitinėmis atliekomis. Įrankį perduokite į surinkimo punktą.
	Perduodami įrankį ir pakuotę į surinkimo punktą, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.
	Kai akumuliatoriai daugiau nebėra tinkami naudoti, juos šalinkite aplinkai nekenkiančiu būdu. Akumuliatoriuje yra pavojingos jums ir aplinkai medžiagos. Šiuos elementus turite išimti ir perduoti į ličio jonų akumuliatorių priimančią surinkimo punktą.

1	Ievads.....	116	3	Dzīvžogu apgriešanas mašīnas drošības brīdinājumi.....	117
2	Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....	116	4	Ieteicamais apkārtējās vides temperatūras diapazons:.....	118
2.1	Drošība darba zonā.....	116	5	Apzīmējumi uz produkta etiķetes	118
2.2	Elektrodrošība.....	116	6	Riska līmeņi.....	118
2.3	Personīgā drošība.....	116	7	Otrreizējā pārstrāde.....	118
2.4	Elektroinstrumenta lietošana un apkope.....	117			
2.5	Akumulatora lietošana un apkope.....	117			
2.6	Tehniskā apkope.....	117			

1 IEVADS

Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots atbilstoši uzticamības, vienkāršas darbības, kā arī lietotāja drošības augstajiem standartiem. Ja tam veic atbilstošus apkopos un uzturēšanas darbus, tas būs izturīgs un nodrošinās nevainojamu darbību vēl ilgus gadus.

2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” apzīmē ar akumulatoru darbināmo (bez elektrokabeļa) elektroinstrumentu.

2.1 DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var izraisīt viegli uzliesmojošu putekļu vai izgarojumu tvaiku aizdegšanos.
- Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties elektroinstrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas. Apjukuma brīdī Jūs varat zaudēt vadību pār instrumentu.

2.2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāsakrīt ar kontaktrozeti. Nekad un nekādā veidā nepārvēidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera spraudņus kopā ar izņemtiem elektroinstrumentiem. Lietojot oriģinālo kontaktdakšu, kas pievienota atbilstoši tīkla kontaktrozetei, samazinās elektriskās strāvas triecienu risks.
- Nepieskarieties sazēmētām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plīfim un ledusskapjiem. Sazemējoties jūs palielināt elektriskās strāvas triecienu risku.
- Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai mitruma. Mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas triecienu risku.
- Nelietojiet barošanas vadu mērķiem, kam tas nav paredzēts. Nekad neizmantojiet barošanas vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai

no elektrotīkla. Neturiet barošanas vadu karstuma, eļļas, asu malu vai kustīgo daļu tuvumā. *Bojāti vai samudzināti barošanas vadi palielina risku saņemt elektriskās strāvas triecienu.*

- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, pārliecinieties, vai arī izmantotie vadu pagarinātāji ir piemēroti āra darbiem. Āra darbiem paredzēta vadu pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- Ja tomēr elektroinstrumenta darbināšana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet ar paliekošās strāvas ierīci (RCD ierīci) aizsargātu barošanas avotu. *Noplūdes strāvas aizsardzības ierīču izmantošana samazina elektriskās strāvas triecienu risku.*

2.3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Darbinot elektroinstrumentu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, un rīkojieties ar to saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris, atrodaties apreibinošu vielu vai alkohola iedarbībā vai lietojat medikamentus. Pat viens mirklis ne uzmanības elektroinstrumenta lietošanas laikā var kļūt par cēloni nopietnām traumām.
- Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr nēsājiet aizsargbrilles. Ja tiek lietoti darba specifiskai atbilstoši līdzekļi, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķivere vai dzirdes aizsarglīdzekļi, samazinās traumu gūšanas risks.
- Novērsiet neaūšas ieslēgšanas iespējamību. Pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī pirms pievienošanas barošanas avotam un/vai akumulatora blokam, kā arī ceļot vai nesot instrumentu. *Pārnēsājot elektroinstrumentu ar pirkstu uz slēdža vai ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.*
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas noregulēšanas vai uzgriežņu atslēgas. *Regulēšanas instruments vai atslēga, kas palikusi elektroinstrumenta rotējošās daļās, var izraisīt traumas.*
- Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet stabili stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. *Tādējādi Jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.*
- Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Mati, apģērba daļas un cimdi nedrīkst nonākt kustīgo daļu tuvumā. *Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties ierīces kustīgajās daļās.*
- Ja ierīces ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīcēm, nodrošiniet, ka tās tiek pareizi pievienotas un izmantotas. *Putekļu savākšanas iekārtu izmantošana mazina putekļu radīto kaitējumu.*
- Nepieļaujiet, ka instrumentu bieža lietošana varētu izraisīt nevērtīgu attieksmi darbā ar tiem, un neignorējiet ar instrumenta lietošanu saistītos drošības principus. *Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.*

2.4 ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANA UN APKOPE

- Nespiediet elektroinstrumentu ar spēku. Lietojiet attiecīgajam darbam piemērotāko elektroinstrumentu. *Piemērots elektroinstrumentu labāk un drošāk spēs izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.*
- Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ar slēdzi to nav iespējams ieslēgt un izslēgt. *Ja elektroinstrumentu nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, tas ir bīstams, tāpēc nekavējoties jāsalabo.*
- Atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai akumulatoru no elektroinstrumenta pirms jebkādu labojumu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumenta uzglabāšanas. *Sādi piesardzības pasākumi palīdzēs novērst nejausu elektroinstrumenta ieslēgšanu.*
- Ja elektroinstrumenti kādu laiku netiek lietoti, uzglabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu darboties personām, kas instrumentu nepazīna vai nav izlasījušas šīs instrukcijas. *Nemākulīgās rokās nonākuši elektroinstrumenti ir potenciāls briesmu avots.*
- Veiciet elektroinstrumentiem apkopi. Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, un vai elektroinstrumenta daļām nav bojājumu, kas var negatīvi ietekmēt tā darbību. *Bojāts elektroinstrumentu ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes. Daudzu negadījumu cēlonis ir sliktā stāvoklī esošu elektroinstrumentu izmantošana.*
- Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem. *Pareizi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk saķeras un ir vieglāk vadāmi.*
- Lietojiet elektroinstrumentu, tā piederumus un maināmos instrumentus, kā arī citus saistītos elementus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. *Elektroinstrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.*
- Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviela. *Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās slīdēs, un ar instrumentu vairs nebūs droši strādāt, kā arī apvaldīt neparedzētu apstākļu gadījumos.*

2.5 AKUMULATORA LIETOŠANA UN APKOPE

- Uzlādējiet instrumentu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. *Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatora bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatora bloku.*
- Lietojiet elektroinstrumentus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatora blokiem. *Jebkura cita akumulatora bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.*
- Kamēr akumulatora bloks netiek izmantots, glabājiet to tā, lai tas nenonāktu saskarē ar citiem metāla

objektiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem objektiem, kas var radīt vienojumu starp spailēm. *Isslēguma izveidošanās starp akumulatora spailēm var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.*

- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var iztect šķidrums; izvairieties no saskares ar to. *Ja tas nejausi noticis, nomazgājiet skarto vietu ar ziepēm liela ūdens daudzumā. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Šķidrums, kas iztecejis no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.*
- Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku vai instrumentu. *Bojāti vai pārveidoti akumulatori var neparedzami reaģēt, kas var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai traumas risku.*
- Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. *Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.*
- Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas. *neuzlādējiet akumulatoru bloku vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām.*

2.6 TEHNISKĀ APKOPE

- Elektroinstrumenta remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. *Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.*
- Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.

3 DZĪVŽOGU APGRIEŠANAS MAŠĪNAS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Neturiet ķermeņa daļas asmens tuvumā. *Nogriezto materiālu nedrīkst aizvērt vai turēt rokās, ja asmens atrodas kustībā. Asmeņi turpina griezties arī pēc slēdža izslēgšanas. Pat viens mirklis neuzmanības dzīvzogu apgriešanas mašīnas lietošanas laikā var izraisīt nopietnas traumas.*
- Dzīvzogu apgriešanas mašīna pārnēsājot jātur aiz rokura, asmenim jābūt apturētam un jāzūmāns, lai netiktu iedarbināts kāds barošanas slēdzis. *Pareiza dzīvzoga apgriešanas mašīnas pārnēsāšana samazina nejausās iekārtas ieslēgšanas iespējamību, kā arī no asmens gūto traumu risku.*
- Pirms dzīvzogu apgriešanas mašīnas pārvadāšanas vai novietošanas uzglabāšanā vienmēr noteikti uzlieciet asmenim pārsegu. *Rīkojoties ar dzīvzogu apgriešanas mašīnu pareizi, mazinās risks gūt ievainojumus no asmeņiem.*
- Tirot iestrēgušo materiālu vai veicot ierīcei apkopi, visiem strāvas slēdžiem ir jābūt izslēgtiem un akumulatoram ir jābūt izņemtam vai atvienotam. *Pēkšņa dzīvzoga apgriešanas mašīnas ieslēgšanās iestrēgušo materiālu tīrīšanas vai ierīces*

apkopes veikšanas laikā var izraisīt smagus miesas bojājumus..




- Turiet dzīvzoga apgriešanas mašīnu tikai pie izolētajam satveršanas virsmām, jo asmens var saskarties ar apslēptiem vadiem. Ar spriegumam pieslēgtu vadu saskarē nonākuši asmeņi var radīt spriegumu dzīvzoga apgriešanas mašīnas atklātajās metāla daļās un pakļaut operatoru elektriskās strāvas triecienam.
- Sargājiet barošanas vadus no griešanas vietas. Darba laikā strāvas vads vai kabeļi var nemanāmi savīties krīmos, tādējādi to var nejauši pārgriezt ar asmeni.
- Neizmantojiet dzīvzoga apgriešanas mašīnu sliktos laika apstākļos, īpaši, ja pastāv pērkona negaisa iespējamība. Tas samazina zibens spēriena risku.






4 IETEICAMĀIS APKĀRTĒJĀS VIDES TEMPERATŪRAS DIAPAZONS:

lieta	Temperatūra
Ierīces uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Ierīces darbības temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akumulatora uzlādes temperatūras diapazons	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Lādētāja darbības temperatūras diapazons	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Akumulatora uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akumulatora izlādes temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

5 APZĪMĒJUMI UZ PRODUKTA ETIĶETES



Uz šī produkta etiķetes var būt izmantoti daži no turpmāk norādītajiem apzīmējumiem. Lūdzu, izlasiet tos un noskaidrojiet, ko tie nozīmē. Pareiza apzīmējumu interpretācija nodrošinās labāku un drošāku darbu ar produktu.

Apzīmējums	Skaidrojums
	Piesardzības pasākumi jūsu drošībai.
	Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet visas instrukcijas un ievērojiet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.
	Izmantojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus.


Apzīmējums	Skaidrojums
	Priekšmeti, ko izmet griezējinstrumenti, var atlēkt atpakaļ un izraisīt lietotājam traumu vai sabojāt īpašumu. Valkājiet aizsargapgērbus un zābakus.
	Valkājiet neslidošus un izturīgus cimdus.
	Klātesošie nedrīkst atrasties tuvāk par 15 metriem no darba zonas.
	Sargājiet izstrādājumu no lietus vai mitriem laikapstākļiem.
	Bīstami — netuviniet rokas un kājas asmenim!

6 RISKĀ LĪMEŅI

Tālāk minētie signālvārdi un to skaidrojumi norāda ar šo produktu saistīto risku līmeni.

APZĪMĒJUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BĪSTAMI!	Apzīmē nenovēršami bīstamu situāciju. Ja bīstamība netiek novērsta, tiks izraisīta nāve vai smagi ievainojumi.
	BRĪDINĀJUMS	Apzīmē potenciāli bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt vieglus vai niecīgus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	(Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma) Apzīmē situāciju, kas var izraisīt īpašuma bojājumu.

7 OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

	Atkritumu veidu atsevišķa savākšana. Neizmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Ja iekārta ir jānomaina, vai arī tā vairs netiks izmantota, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Parūpējieties, lai šīs iekārtas atkritumi tiktu nogādāti uz atsevišķu veidu atkritumu savākšanas punktu.
---	--



Iekārtas un iepakojuma atkritumu veidu atsevišķa savākšana nodrošina materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Pārstrādāto materiālu izmantošana palīdz novērst vides piesārņošanu un samazina izmantoto izejvielu apjomu.



Akumulatoru ekspluatācijas laika beigās atbrīvojieties no tiem, saudzējot mūsu apkārtējo vidi. Akumulators satur materiālus, kuri jums un videi ir bīstami. Atbrīvojieties no šiem materiāliem atsevišķi, nogādājot uz punktu, kas pieņem līdja jonu baterijas.

1	Sissejuhatus.....	121	2.6	Hooldus.....	122
2	Elektrilise tööriista üldised ohutushoiatused.....	121	3	Hekilõikuri ohutusjuhised/ hoiatused.....	122
2.1	Tööpiirkonna ohutus.....	121	4	Soovituslik ümbritseva keskkonna temperatuuri vahemik:.....	122
2.2	Elektriohutus.....	121	5	Tootel kasutatud sümbolid.....	123
2.3	Inimeste ohutus.....	121	6	Ohutasemed.....	123
2.4	Elektriliste tööriistade kasutamine ja hooldamine.....	121	7	Utiliseerimine.....	123
2.5	Juhtmeta elektritööriista kasutamine ja hooldus.....	122			

1 SISSEJUHATUS

Toode on kavandatud ja toodetud suure kasutuskindluse, lihtsa kasutamise ja kasutaja ohutuse tagamiseks. Õigel hooldusel saab toodet probleemivabalt kasutada aastaid.

2 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

▲ HOIATUS

Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Kui te ei arvesta allpool toodud hoiatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse oht.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud termin "elektritööriist" viitab aku jõul töötavale (juhtmeta) tööriistale.

2.1 TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- **Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud.** Tööpiirkonnas valitsev segadus ja töökoha ebapiisav valgustus võib põhjustada õnnetusi.
- **Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektriliste tööriistadega töötamisel võivad tekkida sädemed, mis omakorda võivad tolmu ja aurud süüdata.
- **Elektrilise tööriista kasutamise ajal hoidke lapsed ja teised isikud tööpiirkonnast eemal.** Kui Teie tähelepanu juhitakse kõrvale, võib seade Teie kontrolli alt väljuda.

2.2 ELEKTRIOHUTUS

- **Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupessa.** Ärge kunagi muutke pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikuid. Modifitseerimata pistikud ja vastavad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, püüded, külmikud).** Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- **Ärge jätke elektrilisi tööriistu vihma kätte ega niisketesse tingimustesse.** Elektriseadmesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Ärge rikkuge juhet.** Ärge kasutage juhett elektritööriista kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmest, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade objektide, õli, teravate äärite või liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustesse sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

- **Kui peate kindlasti tööriista märjas kohas kasutama, kasutage seadet, mille toite tagab JÄÄKVOOLUSEADE (RCD) .RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.**

2.3 INIMESTE OHUTUS

- **Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ning tegutsuge elektrilise tööriistaga töötades kaalutletult.** Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada raskeid vigastusi.
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille.** Sobivate isikukaitsevahendite, näiteks tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab vigastuste ohtu.
- **Vältige seadme tahtmatut käivitamist.** Enne toiteallika ja/või akupaki ühendamist , tööriista üles tõstmist või kandmist tuleb veenduda, et lüliti on väljalülitatud asendis. Elektritööriistade kandmine sõrme lülitil hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.
- **Enne elektritööriista sisselülitamist, eemaldage selle küljest reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Seadme pöörleva osa küljes olev reguleerimis- või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- **Ärge ulatage liiga kaugemale.** Võtke stabiilne tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu. Nii saate seadet ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- **Riietuge asjakohaselt.** Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed, rõivad ja kindad seadme liikuvatest osadest eemal. Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.
- **Kui on võimalik paigaldada tolmu eemaldus- ja tolmu kogumisseadiseid/seadmeid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et need kasutatakse õigesti.** Nende tolmu kogumisseadiste kasutamine vähendab tolmu põhjustatud ohte.
- **1. Kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lödvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid.** Hooletuse tõttu võite saada tõsiselt vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.

2.4 ELEKTRILISTE TÖÖRIISTADE KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- **Ärge koormake seadet üle.** Kasutage töö tegemiseks selleks ettenähtud elektrilist tööriista. Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspüürides tõhusamalt ja ohutumalt.
- **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lüliti on rikkis.** Elektriline tööriist, mida ei saa enam lülitist sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb toimetada parandusse.
- **Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadme aku enne seadme reguleerimist, tarvikute**

vahetamist ja seadme ärapanekut. *See ettevaatusabinõu väldib seadme tahtmatut käivitamist.*

- Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage seadet kasutada isikutele, kes ei ole kursis seadme töö põhimõttega ega ole tutvunud käesolevate juhistega. *Asjatundmatute kasutajate käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.*
- Hooldage seadet korralikult. Veenduge, et seadme liikuvad osad töötavad korralikult ega kiildu kinni ja et seadme osad ei ole katki või kahjustatud määral, mis võiks mõjutada seadme veatut tööd. Laske kahjustatud osad enne seadme kasutamist parandada. *Elektriliste tööriistade ebaõige hooldus on paljude õnnetuste põhjuseks.*
- Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad. *Hästi hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiiluvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.*
- Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jmt vastavalt siintoodud juhistele ning nii, nagu konkreetse mudeli jaoks ette nähtud. Arvestage seejuures töötajate ja teostatava töö iseloomuga. *Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.*
- Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist. *Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ja käsitsemist ootamatutes olukordades.*

2.5 JUHTMETA ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- Kasutage tööriista laadimiseks ainult tootja poolt heaks kiidetud laadimisseadet. *Ühildumatu laadija kasutamine võib tekitada tulekahju riski.*
- Kasutage elektritööriistu ainult koos spetsiaalsete akudega. *Mitte-ettenähtud akude kasutamine võib tekitada kehalisi vigastusi või põhjustada tuleohtu.*
- Kui akut ei kasutata, siis hoidke see eemal metallesemetest nagu paberiklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metalldetailid, et vältida akulemmide lühistamist. *Akulemmide lühisesse sattumine võib tekitada põletushaavu või põhjustada tulekahju.*
- Väärkasutuse korral võib akudest eralduda akuvedelikku; vältige kokkupuudet. Kontakti korral loputage rohke vee ja seebiga. Kui vedelik satub silma, pöörduge viivitamatult arsti poole. *Akuvedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.*
- Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista. *Kahjustunud või kohandatud akuplokid võivad toimida ettearvamatult, tekitades tulekahju. PLAHVATUSE või vigastuste ohtu.*
- Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga. *Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130°C võib põhjustada plahvatuse.*
- Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuri juures (vt

juhiseid). *Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.*

2.6 HOOLDUS

- Laske seadet parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel, kes kasutavad originaalvaruosi. *Nii tagate seadme pideva ohtu tööd.*
- Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokke. *Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.*

3 HEKILÕIKURI OHUTUSJUHISED/HOIATUSED

- Hoidke kõik kehaosas lõiketerast eemale. *Ärge eemaldage lõigatud materjali ega hoidke lõigatavat objekti, kui terad liiguvad. Lõiketerad jätkavad liikumist ka pärast väljalülitamist. Isegi hetkeline tähelepanematus hekilõikuri kasutamise ajal võib põhjustada tõsiseid vigastusi.*
- Kandke hekilõikurit käepidemest hoides ja peatatud lõiketeraga ja jälgige, et te ei puutu toitelülitit. *Hekilõikuri õige kandmine vähendab seadme juhusliku käivitamise ja terade liikumisest tulenevaid isikuvigastuste ohtusid.*
- Hekilõikuri transpordi või hoiustamise ajaks tuleb alati paigaldada lõiketera kate. *Hekilõikuri korrektne käsitsemine vähendab lõiketeradest tingitud vigastuste ohtu.*
- Ummistunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel veenduge, et kõik toitelülitid on välja lülitatud asendis ning akuplokk on eemaldatud või lahti ühendatud. *Hekilõikuri ootamatu käivitamine ummistunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel võib põhjustada raskeid vigastusi!*
- Hoidke hekilõikurit vaid selle isoleeritud haardepindadest, sest tera võib puutuda kokku peidetud kaablitega. *Voolu all olevate juhtmetega kokku puutuvad lõiketerad võivad hekilõikuri metallosad voolu alla viia ning kasutaja võib saada elektrilöögi.*
- Hoidke kõik toitejuhtmed lõikevahenditest eemal. *Töö ajal võivad juhtmed või kaablid olla hekkide või põdsaste varjus ning te võite selle kogemata läbi lõigata.*
- Vältige hekilõikuri kasutamist halva ilmaga, eriti äikese ohu korral. *Niivisi vähendate pikselöögi saamise ohtu.*

4 SOOVITUSLIK ÜMBRITSEVA KESKKONNA TEMPERAATUURI VAHEMIK:

Kategooria	Temperatuur
Seadme hoiustamise temperatuuri vahemik	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Seadme kasutus temperatuuri vahemik	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

Kategooria	Temperatuur
Aku laadimise temperatuuri vahemik	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Laadija kasutustemperatuuri vahemik	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Aku hoiustamise temperatuuri vahemik	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Aku tühjaklaadimise temperatuuri vahemik	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)


5 TOOTEL KASUTATUD SÜMBOLID

Tootel võivad esineda mõned järgmistest sümbolitest. Tutvuge nende ja vastavate tähendustega. Nende sümbolite õige tõlgendamine võimaldab toote paremat ja ohutumat kasutamist.




Sümbol	Selgitus
	Teie turvalisusega seotud ettevaatusabinõud
	Lugege kõik juhised enne toote kasutamist läbi ja tehke need endale selgeks ning järgige alati kõiki hoiatusi ja ohutusjuhiseid.
	Kasutage silmade ja kõrvade kaitsevahendeid.
	Esemed võivad rikošetiga eemale paiskuda ja tekitada vigastusi inimestele või vara kahjustumist. Kandke kaitseriietust ja turvajalanõusid.
	Kandke libisemiskindlaid tugevast materjalist kindaid.
	Hoidke kõik kõrvalised isikud vähemalt 15 m kaugusel.
	Ärge jätke toodet vihma kätte või niisketesse tingimustesse.
	Oht! Hoidke käed ja jalad terast eemal.

6 OHUTASEMED

Järgmised märksõnad ja tähendused selgitavad selle tootega seotud ohutasemeid.

SÜMBOL	SIGNAAL	TÄHENDUS
	OHT	Tähistab koheselt ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks on surm või tõsine vigastus.
	HOIATUS	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks võib olla surm või tõsine vigastus.
	ETTEVAATUST	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks võib olla kerge või keskmise raskusastmega vigastus.
	ETTEVAATUST	(Ilma ohusümbolita) Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mis võib põhjustada varalise kahju.

7 UTILISEERIMINE

	Liigiti kogumine. Toodet ei tohi utiliseerida kodumajapidamisjäätmete seas. Masina asendamisel või selle kasutamise lõpetamisel ei tohi sellest vabaneda koos kodumajapidamisjäätmetega. Masinast tekkivad jäätmed tuleb koguda liigiti.
	Kasutatud masina ja pakendite eraldi kogumine võimaldab materjalide utiliseerimist ja uuesti kasutamist. Utiliseeritud materjalide kasutamine aitab vältida keskkonnanäastet ja vähendab vajadust toorainete järele.
	Kasuliku tööea lõpus vabaneege akudest vastavalt keskkonda hoides. Akud sisaldavad Teile ja keskkonnale ohtlikke materjale. Need materjalid tuleb kõrvaldada eraldi, liitium-ioonakusid vastu võtvas seadmes.

